



35624

I

Mag. St. Dr.

P



THEOLOGIA.

N. 452.



35624

I

18. e. 8.



# K A T E C H I S M KATHOLICKI.

TO JEST

## NAVKA CHRZESCIANSKA,

Wszystkim Wiernym tylko co do rozumu przy-  
da, pod dusznym zatrąceniem, iáko naywięcey się  
ney mogą nauczyć, pamiętać y podług  
ney się sprawować potrzeba.

K T O R E Y

*Som* Naprzód, Duchowni Pasterze, Rodzicy, Nauczyciele  
*Exa* iezeli nie uczą, śmiertelnie grzeszą czego się  
w Przemowach doczytać.

Aby tedy wszyscy wieczney zguby uisli, przynamniey  
iezeli zabawni osobliwie Kąpláni, álbo nie wszyscy  
Książ mają niech lubo sami, lubo żakom przy sobie,  
w Niedzielę y Świętą, dwoie takich Książek mając choć  
długie przepisane przede Mszą w puł Kościoła każą  
się dysputować. Czego lud słuchając, y sami się, y  
dziatki swoje, potym w domu uczyć będą.

P R Z E Z

X. PIOTRA ALEXANDRA GRO-  
CHOLICKIEGO, PLEBANA

I A W O R S K I E G O,

Z Kátechismu Rzymskiego przez Koncilium  
Trydenńskie spisánego, y od P I V S A V. O Y C A S. po-  
twierdzonego, iáko y z inšzych Doktorow Kościoła  
Świętego zebrána, y do Druku podána.

*Zá dozwoleniem Staršcb.*

W K R A K O W I E,

W Drukárni W O Y C I E C H A G O R E C K I E G O, I. K. M. Ty  
Roku Páńskiego 1684.

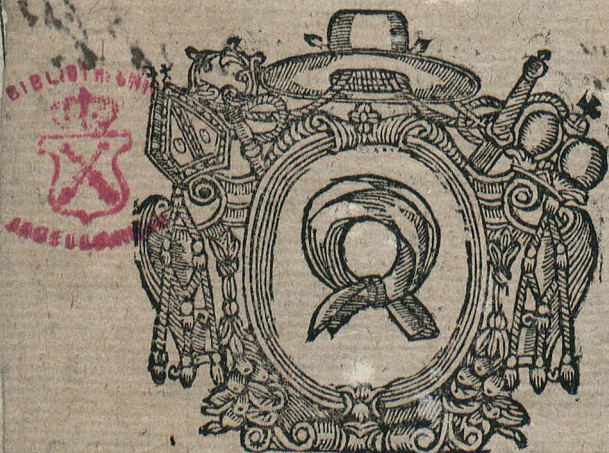
2 344



IN INSIGNE GENTILITIVM  
ILLVSTRISSIMI PRINCIPIS

& Reuerendissimi Dñi Dñi

Ac Patroni sui Clementissimi.



35.624.7  
Læta tibi Lector post tristia tempora consere  
Fascia dum læsis Vulnera sua ligat  
Doctrinâ Christi; tunc se diducit in Orbem  
Fascia iam torum, languida membra tegens  
Hinc ægris salus, hinc animabus æquè Vigebit  
Dum zelus Præsul Numinis in te manet.

Illu.







deuoto quodam Ordinis Prædicatorum Patre Neapoli  
A. D. 1666. allatam visitasti: Vbi inter alia saluta-  
ria, pro munere suo Pastoralis monita hoc præcipuum  
indigno mihi commendasti Pastori, ut gregem Chri-  
sti, curæ meæ commissum, pabulo Misteriorum Fidei  
reficere non desisterem: quod monitum, quanto au-  
dius acceptavi, tanto seruentius Altissimo pro te  
Pientissimo Pastore, egi Verbis Apostoli gratias. Ta-  
lis enim decebat Hæb. 7. ut nobis esset Pontifex San-  
ctus Innocens, Impollutus, Segregatus à Peccatori-  
bus & Excelsior Cælis factus.

Imitatus ut video ILLUSTRISIME & RE-  
VERENDISIME Præsul verum Samaritanum  
Dominum IESVM CHRISTVM dum Vulnera Spi-  
ritualia à latronculis infernalibus, tuis illata ouibus,  
Vinum & Oleum exemplaris vitæ, ac paternæ ad-  
monitionis, quo ad Clerum in illa infundendo curas:  
nec non Fascia Tua Gentilitia, eadem alligando ad  
Domum Dei remittis, nobisq; præcipis, ut & nos ac-  
ceptis ab eodem Summo Samaritano CHRISTO  
IESV duobus grossis, scientia videlicet & Potestate,  
curam illorum habeamus, quod si plus supererogaue-  
rimus, vitam æternam una tecum polliceris. Non  
cessat à deprædicatione S. Scriptura illius Baræ Regis  
Gen. 14. qui obuium habens sibi cum captiua plebe  
hostibus adempta Abrahamum zeloze ab ipso restitu-  
tionem eiusdem requirebat dicens: Da mihi animas  
cætera tibi tolle. Debetur hoc & Tibi ILLUSTRIS-  
SIME



SIME ac REVERENDISSIME Præsul, ut à Tuis  
 laudibus prædicandis nulla unquam conticescat atas,  
 immò Tibi immarcescibilem Coronam loco Gentilitiæ,  
 Fasciæ Tuæ (qua te una cum ILLUSTRISSIMA  
 Prosapia Tua pro innata in Deum pietate, & præcla-  
 rè gestis in Patriam, statim ab incunabulis inclyti  
 Regni, MONARCHÆ Poloni coronarunt) præpa-  
 ret, dum te lucrum animarum conspiciat quærentem,  
 ac ideo unctum à Deo super hereditatem suam in  
 Principem, ut liberes populum eius, de manu inimi-  
 corum eius qui in circuitu sunt. Vnctionis autem Of-  
 ficiū exequi est quærere iuxta S. Gregorium lucra  
 animarum.

Hoc enim tam Sancto opere, quid potest Deo esse  
 acceptabilius dicente S. Gregorio. Si magnæ merce-  
 dis est à morte eripere carnem quamquam moritu-  
 ram quanti est meriti à morte liberare animam in  
 Cælesti Patria sine fine victuram quod S. Ioannes  
 Chrysostomus confirmat dicens: Sicut nulla paritas  
 est mundi cum anima sic & tu melius fecisses, si sal-  
 tim unam animam ad Deum conuertisses, quam si to-  
 tam substantiam tuam in pauperes erogasses. Qui-  
 bus SS. PP. dictis suffragari videtur Coryphæus Phi-  
 losophantium Aristoteles Lib. 7. Polit. Anima præ-  
 tiosior est corpore, & omni possessione, & omnibus bo-  
 nis. Quia iuxta S. Ambrosium. Hæc est animæ no-  
 stræ vitalis substantia quæ alitur, & pascitur, & gu-  
 bernatur, nec quidquam est aliud, quod vivere faciat  
 ratio-



rationabilem animam, quam eloquium Dei ad quod iterum alludendo S. Gregorius dicit in Ezech. Hom. 12 Nullum omnipotenti Deo tale est sacrificium quale est zelus animarum. Ea propter cum non omnibus Sacerdotibus, quæsertim in longinquiorebus Ecclesijs, copia librorum suppetat, aut etiam plurimi oecupati, Doctrinam omittant Cathedasticam, & sic omittentes non sine reatu mortalis peccati existant, ex mente Diui Thomæ Sef. 22. quæst. 2. art. 6. Pastores Ecclesiarum communes facientis, Pastores animarum, Parentes, Præceptores mortaliter peccant si negligant docere suæ curæ commissos necessaria ad salutem, tum necessitate præcepti, tum multo magis necessitate medijs. Vbi statim rationem asserti subiungit duplicem. Tum qui ad prædicta omnes obligantur, non possunt autem illa cognoscere & credere nisi doceantur abijs, quibus ex Officio eiusmodi Cura incumbit. Tum quia, sicut reuelatio Diuina fit inferioribus Angelis per superiores, ita explicatio Fidei debet peruenire ad minores homines per Maiores, id est Pastores, Prædicatores &c.

Ac ideo amore Dei zelo animarum monitis Vestrae ILLUSTRISSIMÆ & REVERENDISSIMÆ Celsitudinis, compulsus ego, in gratiam illorum hanc Christianam Doctrinam, ex Cathedismo Romano, per S. Concilium Tridentinū composito & Summum Pontificem Pium Quintū approbato ac alijs Sacris Doctoribus, per interrogationes & responsiones conscripsi,

CUM



*Praefatio.*

5

cum quo labore exiguo licet, saluari tamen sub Fasciam Pastoralem Vestra ILLVSTRISSIMÆ & REVERENDISSIMÆ Celsitudinis confugio. Divinæq; Maieitati semper supplico, quatenus sub felicissimis auspicijs Vestra ILLVSTRISSIMÆ & REVERENDISSIMÆ Celsitudinis, cultus Divinus in Ecclesia Dei, quam devotissime augeatur. Vestramq; ILLVSTRISSIMAM & REVERENDISSIMAM Celsitudinem una cum Perillustri & Reuerendissimo Domino Domino NICOLAO OBORSKI, Dei Gratia Episcopo Laodicensi, Suffraganeo, Scholastico Craconiensi, Vicario in Spiritualibus ac Officiali Generali Vestra ILLVSTRISSIMÆ & REVERENDISSIMÆ Celsitudinis ( qui superius nominatam Imaginem consecrauit, & in eadem Ecclesia post Introductam Confraternitatem Sacri Scapularis, Quatuor ferme Millibus hominum Sacramentum Confirmationis contulit ) in sua gratia ac Cælesti protectione; nobis in exemplum, sanctæ Sacrosanctæ Nominis, honorem indefinenter foveat, & Ecclesiam suam tantis Sacris Luminaribus adornatam corrumpere omne per eum faciat, ut per interrupta ingeminare nobis liceat tempora. O Felix, o Sancta Ecclesia quam illuminant duo Luminaria. Tu ILLVSTRISSIMÆ & REVERENDISSIMÆ Praesul tanquam Luminare maius, vita Sanctitate, Vulnera Spiritualia, Omnium CHRISTI curando Fasciasti.



sciag<sup>3</sup> Tua Pastoralis alligando, Perillustris autem &  
 Reuerendissimus Episcopus Laodicensis Suffraganeus  
 Tuus, illas fragranti odore sacrarum suarum virtu-  
 tum liliato reficiendo. Nunquam igitur sciatis oc-  
 casum, nunquam Eclypsim patiamini Sacra Lumi-  
 naria, sed in candelabris positos, quam diutissime lu-  
 cescere, omniumq<sup>3</sup> bonorum votis, beatos vos faciat  
 in Terra & in Cælo Summus Pontifex Dominus no-  
 ster IESVS CHRISTVS.

Illustrissimæ & Reuerendissimæ  
 Celsitudinis Vestræ.

Indignus Exorator,

& humillimus Seruus

PETRVS ALEXANDER GROCHOLICKI,

Parochus Iauornensis.

Do



# DO CZYTELNIKOW DVCHOWNYCH.

Okup drogi ná duszách swoich  
máiących.

**N**A wielka w Kościele Bożym obelga, y ná wie-  
czne do przepáści piekielnych potępienie, on sluga  
złotliwy sobie zarobit: który odebrałszy talent od Pána  
swoego wzięmi go zakopał, y skrył pieniądze iego, iáko Apo-  
stol Páński, Mattheus Świetý w ten sposob świadczymowiac.  
Cap. 25. Qui autem vnum acceperat abiens fodit in  
terra, & abscondit pecuniam Domini sui. Niepamie-  
tał gnusny człowiek, ná dobrodzieystwo iego: zabaczył że  
mu nim, iáko y drugim zarábić, á nie zbytki czynić, ani  
leżeć kazano. Negotiamini dum venio. Luc. 19. Aż  
on przez lenistwo swoje wzięmi go zakopawšy, y nic nim  
niezarobiwšy rád nie rad z wielką konfuzya, y oślárnia  
zguba swoia musiał go podnieść y oddać Panu swemu: ná  
ktorego Grzegorz Świetý Hom 9. narzeka mowiac. Piger  
seruus cum iam iudex culpas examinat, talentum de  
terra leuat. Y tak swoim lenistwem do tego dobrotliwego  
Pána, który iest Chrystus I E Z V S podług expozycyey Grze-  
gorza S. przyprowadził, lubo non latatur in perditione  
animarum, że go iáko leniwca, scientem & non facien-  
tem voluntatem Patris sui, ná wieczne maki potępiwšy,  
wrzucić do zewnetrznych ciemności kazat, mowiac. In-  
utilem seruum mittite in tenebras exteriores, illic erit  
fletus & stridor dentium. Ná taka ná stráśnym sadzie,  
tegoż Pána ignominia, y ná takowe wieczne karanie, zara-  
biać



*bracia sobie wszyscy niedbali Pasterze Duchowni, ktorzy odebranszy nie tylko jeden ale dwa Talenta (iako Robertus Cardinalis Bellarminus, de Talentis naucza mowiac. Tribus generibus hominum, Dominus talenta commisit. Iis qui perfecti sunt, quales debent esse Episcopi quinque, id est integros populos curandos. Alijs minus perfectis, quales Parochi esse solent, duo talenta, id est pauciores animas, quæ una Præcia continentur. Alijs autem rudibus & infirmis, quale est vulgus singulis singula talenta, id est curam suæ solius animæ) od niego one wziami zakopuia, nimi nic niezárabiacia: (bo multiplicare talenta iuxta sententias SS. Interpretum, est bene operari in salutem suam ac aliorum: ) Owieczek sobie powierzonych tego co należy do zbawienia nie veza; przez co grauissimè peccant, y tak siebie samych iako y owieczki swoje proh dolor, czartom przekletym pozerac dopuszczaja. Co do siebie samych tak naucza S. Effrem lib. de timore Dei mowiac. Non exiguum sibi damnum conciliat Pastor qui extra ouile ouium dormit. A choç y czasem bedzie, kiedy ospalec swemu wczasowi wygadziac, non saluabit oues suæ fidei commissas, & somnolentus facilè & ipse à bestijs capietur. ibidem. Co zaś do owieczek tak Swiety Grzegorz. Tot occidimus, quot ad mortem quotidie, tepidè, & tacentes ire videmus.*

*Ná gardle onego bezboznego człowieka Krol Dawid chciał byt karac. Regum cap. 12. Ktory cudza Owieczke zabawszy, chciał goście swoje nie częstowac mowiac. Viuit Dominus. quoniam filius mortis est vir, qui hoc fecit, ouem reddet in quadruplo &c. Toż czeka takich Pasterzow, ktorzy nie po iedney Owieczce Boskiey, ale tysiącami, ztym przykładem swoim y niedbalstwem sami zabijajac, psow wściektych piekielnych nimi częstuią: co poczna ná*  
*straszny*



*Strasnym sadzie tego naywyższego Krola, kiedy im za iedne  
 cztery kaza oddac? Co rzekna kiedy ich pytac beda. Vbi  
 est grex tuus, vbi pecus inclitum tuum? a oni ich malo  
 albo nic nienawrocili na droge boiazni Bozey, na Naiemni-  
 kow sie spuszczaia, a Naiemnik byl odbyl bo Naiemnikiem  
 iest. Beda ich tam pytac y serio examinowac komu sami  
 dopomogli do zbawienia, iako Grzegorz S. Hom. 17 powia-  
 da mowiac. Qui per linguam vestram conuersi? qui de  
 peruerso suo opere, vestra increpatione correpti pœni-  
 tentiam egerunt? quis luxuriam ex vestra eruditione  
 deseruit? quis auaritiam? quis superbiam declinauit.  
 Na takich tedy Zacharyasz Prorok Panski cap. II. narzeka  
 mowiac. O Pastor! O Idolum derelinquens gregem!  
 Quis Pastor qui simul & idolu? nonne is qui velut ido-  
 lum mutum, os habet & non loquitur, id est non Ca-  
 techizat. Oculos habet & non videt, qui tenebatur,  
 videre, iuxta illa Ezech. 12 Fili hominis, speculato-  
 rem dedi te, si non annuntiaueris scelera eorum sangui-  
 nem pereuntium, de manu tua requiram. Et prout S.  
 Ioannes Chrysostom<sup>o</sup> in hæc verba dicit. Sapientissimu  
 esse oportet, & perspicacem in omnibus Sacerdotem,  
 & mille vt dicitur ex omni parte oculos habentẽ, quip-  
 pẽ qui non solum sibi, sed etiam populo viuut. Aures  
 habet, & non audit ea, quæ Dominus loquitur ei dicens.  
 Zach. 3. Audies de ore meo verbum, & annuntiabis  
 eis. Pedes habet, & non ambulat. infirmos visitando,  
 mæstos consolando, pauperibus subueniendo &c. Gut-  
 tur habet, & non clamat iuxta illa, clama neccesses, in-  
 crepa, obsecra &c. id est non instruit, non informat,  
 non imitatur Magistrum suum, qui quotidie erat docens  
 in templo. Cuius actio est nostra instructio. Spernit  
 mandata eius, quæ sunt talia. Docete omnes gentes  
 Matt.*



Matth. 28. *Tidko przez Ezechiela Proroka cap. 44. rozkazuje nam mówiac.* Et populum meum docebunt, quid sit inter Sanctum & pollutum, mundum & immundum ostendent eis. *Nie pamięta na zapłacie że* qui erudiunt multos, fulgebunt quasi stellæ in perpetuas æternitates. Dan. 12. Qui sic fecerit, & docuerit, hic magnus vocabitur in regno cælorum. Mat. 5. *Nie uważa że to rzecz jest wielka drugim do zbawienia dopomagac, iako S. Dionysius Arcopagita naucza mówiac.* Omnium operum Diuinorum Diuinissimum est cooperari Deo in salutem animarum. *Gdyż* nullum sacrificium Deo tale est quale est zelus animarum *podług nauki S. Grzegorza* in Ezech. Hom. 12. *pisacego.* *Niechce tego wiedzieć, że podług ferca, y dusze Boskiey powinien bydz, bo taká wola tego jest Przenajswietsza* Lib. 1. Reg. cap. 2. Et suscitabo mihi Sacerdotem fidelem, qui iuxta cor, & animam meam faciet. *Co Grzegorz S. supra hunc librum pisac, w ten sposob mowi.* Quid enim cor & animam Dei, nisi Sacram eius Scripturam accipimus. Nam corde cogitamus ad deliberationem? animam verò afficimur ad amorem. Quia ergo in Sacro eloquio, consilia omnipotentis Dei, agnoscimus, ibiq; amorem, quo humanum genus dilexit, inuenimus, ipsum eloquium cor, & anima eius rationabiliter, designant. Illum itaq; omnipotens Deus ad suum Ministerium Sacerdotem eligit, qui iuxta cor eius & animam facit, quia profecto non alius tanto ordine dignus est, nisi qui voluntatem eius, de Sacro eloquio didicit, & hoc quod didicit, proximorum utilitatibus per studium charitatis impendit. *A nie tylko podług ferca, y dusze, ale y zdrowiem tego ma bydz, iakoż tenże Grzegorz S. de Isai. Parente Dauid, qui salus Do-*  
mini



mini hebraicè vocatur *nauczamowiac*. Bene in Isai filijs quæritur qui salus Domini nominatur.

Sic & Prælatus rectè salus Domini dicitur quid enim sunt peccata & vitia, nisi languores animarum. Electus enim Prædicator, per integritatem sanæ doctrinæ, per soliditatem innocentia, per splendorem electæ vitæ, salus Domini rectè nominatur. Sed quod maius. Quicumq; fecerit voluntatem Patris mei qui in cælis est, ipse frater meus & soror & Mater mea est, dicit ipsa summa sapientia Matth. 12. quod venerabilis Beda exponit Tom. 7 dicens. Quasi enim Mater Christi quis efficitur, cum per eius prædicationem, amor Domini in proximi mente generatur.

*Ták y S Concilium Tridentinum roskazuie mowiac.* Sess. 24. cap. 24. *Plebani*, & quicumq; Parochiales, vel alias curam animarum habentes, diebus saltem Dominicis, & Festis Sollemnibus plebes sibi commissas, pro sua & earum capacitate pascant, salutaribus verbis docendo, quæ scire omnibus necessarium est ad salutem, annuntiando eis cum breuitate, & facilitate sermonis vitia, quæ eos declinare, & virtutes quas sectari oporteat, vt poenam æternam euadere, & caelestem gloriam consequi valeant &c. ne illud impleatur. Thren. 4. Paruuli petierunt panem, & non erat qui frangeret eis. *Ták y Thomáš Sviatý 22. q. 2. art. 6. nauczamowiac.* Pastores animarum &c. vt sup. fol. 2. *Aże* tenentur rudescire. Ita cõmunis DD. sent. distin. 25. Et S. Thom. 22. q. 2. art. 5. Omnes fideles postquam ad vsum rationis peruenerint, teneri ex præcepto scire, & credere, explicite mysteria contenta, in Symbolo Apostolorum. Hæc autem nescire peccatum mortale est. *Ták y R. P. Emmanuel. Sa. Negligentia magna Parochi in docen-*



docendo ad salutem necessaria est mortalis, & passim magnus abusus eorum, qui contenti docuisse Symbolum latinè non explicant populo rudi, Mysteria fidei, præsertim SS. Trinitatis & Incarnationis, tantopere ad salutem necessaria. Væ Prælati, væ Parochi. *Tak y Świety Grzegorz napomina ich Hom. 17. mowiac. Ad messem multam operarii pauci, quod sine graui dolore loqui non possumus, quia etsi sunt qui audiunt, desunt tamen qui dicant. Ecce mundus Sacerdotibus plenus est, sed tamen in messe Dei rarus valde operator inuenitur. Pensemus ergo, cuius damnationis sit, sine labore hic percipere mercedem laboris? Pensemus cuius sit apud Deum criminis, peccatorum pretium manducare, & contra peccata nihil prædicando agere? tantum quippè ab vno quoq; nostrum, venturus iudex exigit, quantum dedit; vt ergo de Talenti sui rationibus, redeunte Domino quisq; securus sit, cū timore penfer, quotidie quod accepit. Tak y Świety Ioan. Chrysoft. Hom. 95. in Matth. zacheca każdego leniwca mowiac: Nulla res Deo gravior est, quam vt vniuersam vitam ad commune commodum conferas. Tak y Błogostawionemu Alanowi, iako w Ogrodzie Rozāńca S. czytamy, ten Pan Nawiższy pokazawszy sie, surowa dat admonicya mowiac: Świat wilkow pełen jest, a ty nie szczekasz, poprzysiegam cie w Oycu moim, że mi zjeść zmieszony obiad. Tak też y teraz na takich leniwcow przez Izaiáša Proroka cap. 26. nárzeko mowiac. Speculatores eius cæci omnes nescierunt vniuersi, canes muti non valentes latrare, videntes vana, dormientes & amantes somnia. Et canes impudentissimi nescierunt saturitatem, ipsi Pastores ignoraucrunt intelligentiam: omnes in viam suam declinauerunt, vnusquisq; ad auaritiam suam, a summo vsq; ad nouis-*



nouissimum. Venite sumamus Vinum, & implemur  
 ebrietate, & erit sicut hodie, sic & cras, & multò am-  
 pliùs. *Ze tedy tego nie czynia nie wdzięcznymi będąc*  
*dobrodziejstw Boskich, że ich in sortem ministerij sui vo-*  
*cavit, gniew jego na sie zaciągają, iako na nich przez Za-*  
*charyasza Proroká cap. 10. nárzeka mowiac: Super Pasto-*  
*res iratus est furor meus & super hircos visitabo, y groź*  
*im surowo, iako o tym Medrzec świadczy Sap 5. Duris-*  
*simum iudicium fiet his qui praesunt. A to oto iako Eze-*  
*chielowi Prorokowi cap. 22. zwierza się tajemnic swoich*  
*mowiac: Ze Sacerdotes eius contempserunt legem me-*  
*am, polluerunt sanctuaria mea y tak każdego z nich serio*  
*karć obiecuie tymi słowy. Oseá 4. Quia tu scientiam*  
*repulisti, repellam te ne Sacerdotio fungaris mihi, &*  
*erit sicut populus, sic Sacerdos. A boie sie by nie był lepszy*  
*populus, bo iako Author Imperfecti operis świadczy mo-*  
*wiac: Laicus in die iudicij stolam Sacerdotalem acci-*  
*pier & a Deo Chrysmate yngetur in Sacerdotem: Sa-*  
*cerdos autem peccator, spoliabitur sacerdotij dignita-*  
*te. Vx igitur otio torpescētibz, ex quorum culpa*  
*ruina populi fit, qui breui amarē flebunt dicentes. Vx*  
*mihi quia tacui! quos ignorantia non excusabit. Vx*  
*Pastoribus Israël, qui pascebant semetipsos; nonne gre-*  
*ges à Pastoribus pascuntur? Ezech 24. Vx Pastoribus*  
*qui disperdunt, & dilacerant gregem pascuæ meæ.*  
*Idem; Hæc dicit Dominus vos dispersistis gregem me-*  
*um, & eiecistis eos, ecce ego visitabo super vos maliti-*  
*am studiorum vestrorum ait Dominus Ier. 23. Vlula-*  
*te Pastores, & clamate & aspergite Vos cinere opti-*  
*mates gregis, quia completi sunt dies vestri vt interfi-*  
*ciamini & cadetis quasi vasa pretiosa. Vox clamoris Pa-*  
*storum, vlulatus optimatum gregis, quia vastavit Do-*  
 minus



minus pascua eorum, conticuerunt arua pacis, à facie iræ furoris Domini. Gladius super brachium eius & super dextrum oculum eius.

Hortatur igitur vos Fratres S. Paulus 2. Cor. 6. ne in vacuum gratiam Dei recipiatis. Attendite vobis & vniuerso gregi, in quo vos posuit Spiritus Sanctus Episcopos regere Ecclesiam quam acquisiuit sanguine suo, Attendite vobis quicumq; sortem ministerij huius sortiti estis. **Actor. 2.** attendite inquam vobis, & pretioso deposito quod vobis concreditum est. Sponsa est studete ornatui; Oves sunt intendite pastui, monet vos S. Bernard. Esto vigilans **Apoc. 3.** & confirma cætera, quæ moritura erant, non enim inueni opera tua plena coram Deo meo. In mente ergo habe qualiter acceperis, & audieris, & serua, & pœnitentiam age, si ergo non vigilaueris, veniam ad te tanquam fur, & nescies quâ horâ veniam ad te. Ecce venio cito; tene quod habes, vt nemo accipiat coronam tuam dicit Dominus. Ne sis ergo de filiis Heli, de filiis Belial nescientibus Officium suum Sacerdotale lib. 1. Reg. 2. sed quodcumq; instanter potes, operare manu tua quia nec sapientia, nec scientia valet apud inferos, quo tu properas. Caueant etiam & illi qui raro celebrant, de quorum negligentia omnes Creaturæ queri possunt prout S. Bonau. in hæc verba dicit: Cum Secerdos absq; peccato mortali & in proposito bono non habens legitimum impedimentum ex negligentia celebrare omittit, tunc quantum in ipso est priuat SS. Trinitatem laude & gloria, Angelos lætitia, peccatores venia, iustos subsidio & gratia, in purgatorio existentes refrigerio, Ecclesiam Christi Spirituali beneficio, & seipsum medicina & remedio contra quotidiana peccata & infirmitates; quia  
sicut



sicut ait S. Ambrosius, si quotiescunq; effunditur, Sanguis Christi, toties in remissionem peccatorum effunditur; debeo illum semper accipere, vt semper mihi peccata dimittantur, quia semper pecco, debeo semper accipere medicinam.

Item priuat se omnibus talibus prouenientibus ex Sacra communione, quæ sunt peccatorum remissio, fomitis mitigatio, mentis illuminatio, interior resectio, Christi & Corporis mystici eius incorporatio, virtutum roboratio, contra diabolum armatio, fidei certitudo, spei eleuatio, charitatis exercitatio, deuotionis augmentatio, & Angelorum conuiuatio. Nec est expectanda Solennitas, prout S. Augustinus ait, vt accedas ad hoc Sacramentum, sed semper est solennitas, cum adest cordis munditia; quàm si habueris, semper poteris celebrare solennitatem, & semper accedere, id enim solum tempus, præscribit S. Paulus cum ait. Probet seipsum homo & sic de pane illo edat. Sic & Innocentius Papa ait. Cauendum est ne si nimium Sacramenti sumptio differatur, in mortis spiritualis periculum incidat. Sciant igitur obligationes in Ordine ad suos Parochianos, à Sacris Doctoribus conscriptas esse Octo.

Prima residere penes suam Ecclesiam vt Communis DD. sententia tradit. Et Conc. Triden. Ses. 23. c. 1. de Reformatione præscribit. Et ratio est. Quia Pastoris est oues suas agnoscere, & in munia Pastoralia incumbere, id autem non poterit præstari ab eo, qui non residet, quiq; instar Mercenarij gregem deserit. Ergo &c. Possunt tamen ad breue tempus abesse propter iustas causas, de quibus legere in eodem S Concilio Trid. licet.

Secunda obligatio Parochi est. Missas pro suis



ſuis Parochianis celebrare licet non fingulis diebus, vt Sottus vult, niſi forè fuerint reditus, nimium pingues, ſed Dominicis ſaltem & Feſtis imò & alijs etiam diebus vt Toletus. & alij docent. Videant igitur illi qui proprias Eccleſias deferendo Feſtiuis diebus alienas viſitant, & ſic peccant mortaliter, quia ſuos Parochianos priuant auditione Miſſæ quam tenebantur ſub mortali audire, & illi aut Vicarius eorum Celebrare.

Tertia obligatio eſt. Prædicare populo Verbum Dei, diebus Dominicis & Feſtis iuxta Conc. Trid. S. 24. c. 4. de reform. & docere Chriſtianam doctrinam, & ad credendum neceſſaria, cum alijs quæ ad virtutes in communi & peccata fugienda pertinent, ſive per ſe ſive per alium.

Quarta eſt. Miniſtrare Sacramenta, Baptiſmi, Pœnitentiæ, Eucharitiæ, &c. idq; non tantum eo tempore quo ex obligatione ſunt ſuſcipienda, ſed etiam quando fideles ex deuotione petunt. Imò pigres etiam ad ea ſuſcipienda debent adhortari, præſertim in neceſſitate & in articulo mortis. Quare ille idem debet ſcire modum etiam, quo ad miniſtranda ſunt, ac etiam in doctrina Caſuum conſcientiæ eſſe verſatus.

Quinta. Bono exemplo præluce, & præire ſuis ouibus, iuxta illud Apoſtoli ad Timoth. 4. Exemplum eſto fidelium, in Verbo in Conuerſatione, in Charitate, &c.

Sexta eſt. Pauperum aliarumq; miſerabilium perſonarum curam habere, vt Conc. Trid. Seſ. 23. præſcribit. Ex quo deducunt Doctores quod curatus debet talibus Sacramenta gratis miniſtrare ac eos gratis ſine ſpe eleemoſynæ ſepelire.

Septima. Viſitare infirmos, eoſq; & conſolari, & morbo



morbo periculoso, ad disponendum domui suæ, & ad Sacramenta suscipienda hortari, ac eadem ipsis ministrare, alias grauissimum peccatum ille idem committeret, si in tali Casu ex negligentia ipsius sine Sacramentis infirmus decederet. Tenetur enim adesse infirmo moribundo, ouiumq; suarum salutem curare, si infirmus ad talem statum redactus sit, vt præsentia illius moraliter iudicetur esse necessaria, quando varijs agitur tentationibus, quibus præsentia Pastoris opem ferre debet quamdiu superest illis halitus, & quando hic & nunc videtur esse periculum, tantò strictius obligatur, quandoquidem damnum foret irreparabile.

Octaua obligatio est. Inquirere an omnes singulis annis confiteantur, & Communionem Paschalem sumant. Item si aliqui fuerint, peccatores publici, illos corrigere, vel ad Episcopum deferre. Ita Reginaldus lib. 20. c. ultimo. Tanta ergo Vigilantia debet esse, quæ animabus curandis, ac prospiciendis est necessaria, & sine vrgentissima causa, non potest citra atrocem culpam super hoc dispensari: qui igitur duò curata sine dispensatione tenent, & non resident peccant mortaliter, & nulliter tenent, & ad fructus, restituendos obligantur. Qui verò cum dispensatione & isti sunt periculosi. Nam iuxta Sanctus Thom. qui quodlibeto nono. Art. 15. docet. Quando non adest iusta causa dispensandi, solum valere dispensationem, in foro fori, sed non in foro poli, id est quò ad homines tantum sed non quò ad Deum! Sed ait fortè cum quo dispensatum est.

Summus Pontifex dispensauit ipse sibi viderit, ego immūnis sum, qui caullus error securos multos red-  
dit, tutum verò neminem quoniam Summus Pontifex



non est Dominus, sed dispensator, ideoque qui iniquam dispensationem petit, iniquitatis Causa est, & qui ea vitur, eadem semper irretitur iniquitate prout Rober. Card. Bellarminus docet, quod affirmat S. Bern. dicens. Qui non vnus sed plures est in beneficijs, non vnus sed plures erit in supplicijs.

Sic & Dion. Cart. lib. 5. c. 10. refert determinationem hac de re factam Parisijs Anno Dñi 1238. à plurimis Doctissimis Theologis inter quos probabile est, fuisse S. Thomam & S. Bonauenturam summa determinationis fuit, damnabile esse plura beneficia possidere. Cuiuslibet tamen beneficij, Omnes Beneficiarij Ecclesiastici quamuis curam animarum non habeant, obligantur iure diuino positiuo, dispensabili, omnes redditus Ecclesiasticos, in eleemosynis, & alijs pijs operibus expendere, sola habitâ honestâ sustentatione pro ratione dignitatis, alias mortaliter delinquunt, nisi fortè paruitas materiæ illos excuset, vnde veniale peccatum esse possit.

Sic Molina Carth. in sua Conclusionem Generali docet. Quod S. Conc. Trid. Sess. 25. de Reform. confirmat in hæc verba dicens, Omnino Sancta Synodus interdicit Beneficiatis ne ex redditibus Ecclesiasticis Consanguineos familiaresue suos augere studeant, cum & Apostolorum Canones prohibeant, ne res Ecclesiasticas quæ Dei sunt consanguineis donent, sed si pauperes sint, vt pauperibus distribuunt.

Sic S. Greg. Omne quod super est necessitatibus in Causis pijs & religiosis erogandum est Domino Magistro dicente. Date eleemosynam & omnia munda sunt vobis,

Sic



Sic S. Augustinus, quodam sermone, Memento quod pauperem vitam Sacerdos gerere debet, quod super est præter victum & amictum pauperibus dare non differat, quia omnia quæ habet pauperum sunt.

Sic S. Bern. Quidquid præter necessarium victum & simplicem vestitum de altari retines, tuum non est, rapina est, sacrilegium est.

Sic S. Ambros. Omnia quæ habes pauperum sunt. Væ igitur tibi Clerice dicit S. Bernard qui peccata populi comedis bonum tibi erat magis fodere aut etiam mendicare, Cibus enim tuus Ezech. 4. quo vesceris erit in pondere. Quod S. Chrys. Hom. sua 2. in Acta Apost. scribendo confirmat dicens Non temere dico sed vt affectus sum, & sentio non arbitror inter Sacerdotes esse multos qui salui fiant, sed multò plures qui pereant, in Causa est quoniam res excelsum animum requirit, & innumeris oculis illis opus est vndique.

Æmulamini igitur meliora charismata, vt cum

Princeps Pastorum aduenerit, mereamur  
omnes Coronam immarcescibilem per-  
cipere in beata illa æternitate.

*Go day Pánie Boże,*

*Amen.*





## A P P R O B A T I O.

Perillustres & Reuerendissimi Dñi  
 D. NICOLAI OBORSKI,  
 Dei & Apostolicæ Sedis Gratia Epi-  
 scopi Laodicensis Suffraganei, Scho-  
 lastici, Vicarij in Spiritualibus & Of-  
 ficialis Generalis Cracouiensis.

**L**ibellum cui Titulus est KATECHISM KATHOLICKI ab Adm Rñdo PETRO ALEXANDRO GROCHOLICKI, Parocho Iauoren-  
 nensi pro vsu & Instructione Christi Fidelium,  
 rudimenta Fidei ignorantium editum, quem  
 Deputati à Nobis diligenter perlegerunt & cor-  
 rexerunt, quandoquidem Omnia habet Doctri-  
 næ Ecclesiæ Romanæ Catholicæ conformia &  
 ad ædificationem populi Christiani prodesse  
 potest Authoritate Officij Nostri approbamus,  
 atq; vt typis imprimi valeat Facultatem conce-  
 dimus: Datum Cracouiæ Die 10. Mensis De-  
 cemberis, Anno D. 1683.

NICOLAVS OBORSKI

*Episc: Laodic: Suffr: Crac.*

NAV.



# NAUKA CHRZESCIANSKA.

*Która niźli zacząć będą w Kościele działki po ie-  
dnej części pytać ieden, a drugi odpowiadając  
nawpierwey niech z nich ieden mowi, Pacierz wszy-  
stek Boże Przykazanie, co iest Troyca Przenayświę-  
tśa iako we Wtorey Części, skończywszy tedy  
po części mawić.*

## PIERWSZA CZĘŚĆ.

**P**ytay: Zaczniemy Naukę Chrześciańską.  
Odpowiedz: Zaczniemy w Imię Pańskie.  
Pytay: A z kądże ją zaczniemy?

Odp. Od Krzyża Świętego, y żegnając się  
mowmy w Imię Oycy, y Synu, y Duchu Świę-  
tego.

Pyt. Coż iest Nauka Chrześciańska?

Odp. Iest krotkie zebranie tego wszystkiego  
czego nas Pan Chrystus nauczał.

Pyt. Iesteś ty Chrześcianinem?

Odp. Iestem zdaru y osobliwey łaski Bożej.

Pyt. Któryż iest znak Chrześcianina?

Odp. Iest znak Krzyża Świętego.

Pyt. Na coż potrzebny?

Odp. Y bärzo potrzebny, bo wyraża Troycę.  
Pizena-



Przenajświętszą, Mękę Naydroższą nam przypomina Zbawicielowę, którą podiał na pomienionym Krzyżu nie Winnie, y vmārszy za nas odkupił nas. Przy tym vmacnia w wierze Świętey każdego Chrześcíanina y nájazdy szatańskie odpędza.

Pyt. Czemu się zowieśz Chrześcíaninem?

Odp. Od Chrystusa Pána, bo tak Apostoł S. *ad Galat. 3.* powiedział mówiąc: Iż wy wszyscy ktorzy ochrzczeni iesteście w Imię Pána Chrystusa, przyoblekliście na się Pána Chrystusa.

Pyt. Co jest Pan Chrystus?

Odp. Jest Słowo Przedwieczne, które się stało Ciałem y mieszkało między nami, to jest Bog raczył się stać dla nas Człowiekiem.

Pyt. Ktoż Cię stworzył?

Odp. Bog Oćiec przez toż Słowo swoje Przedwieczne Chrystusa I E Z V S A, przez którego wszystko się stało y nic się bez niego nie stało.

Pyt. Ktoż Cię odkupił?

Odp. Syn Boży, to jest Słowo Przedwieczne Chrystus I E Z V S A który będąc spólistrotnym Bogu Oycu raczył się stać Człowiekiem, y vmārszy dla nas na drzewie Krzyża Świętego, raczył nas krwią swoją Przenadroższą odkupić.

Pyt. Ktoż Cię oświecił?

Odp. Duch Święty.

Pyt.



Pyt. Iákoż Cię to oświecił?

Odp. Abym wiedział co złego co dobrego,  
to iest ábym Przykazania Boże pełnił á grzechow się wystrzegał.

Pyt. Bo c Oćiec cierpiałże za nas ná krzyżu?

Odp. Nie cierpiał.

Pyt. Czemu?

Odp. Bo nie ma ciała.

Pyt. D v c H Święty cierpiałże także za nas?

Odp. Nie, bo nie ma ciała.

Pyt. Iednoż to iest Imię zwać się Chrześcianinem iáko y Kátholikiem?

Odp. Nie iedno; lubo álbowiem Prawowiernym obá te názwiska służy, wiele iednak iest, ktorzy są Chrześcianie, á nie są Kátolicy; iáko wi są wszyscy Heretycy y Odszczepieńcy álbó Schismatycy, ci bowiem choć iáż się Chrześciani zowią, bo Chrzest Święty przyjmują, y w Chrystusa wierzą, iednak iż się nie zgadzają z Kościołem Powszecznym, ktorego Głową iest Námiestnik Chrystusów Papież álbó Biskup Rzymski, dla tegoż Kátolikami zwać się nie mogą, ktore názwisko Powszeczność znaczy.

Pyt. Ktoreż są Cnoty człowiekowi do zbawienia nayprzednieysze?

Odp. Te są nayprzednieysze ktore zowie my *Theologicas* iáko by Bogospráwne, ktore cnoty wszystkim wiernym bywają, wlane przy Chrzęcie, á te są Wiara, Nádzieja, Miłość.

Pyt.



Pyt. Coż jest Wiara?

Odp. Jest Cnota człowiekowi od Boga z łaski jego wiana, przez którą na duszy oświecony bywa, aby go znał iako Boga y Stworcę swego, y temu wszystkiemu wierzył czego go Kościół Święty naucza, ktoremu Duch Święty wszystko objawił *D. Tb. 22. q. 4. art. 1.*

Pyt. Ktorez są tajemnice Wiary Świętey człowiekowi każdemu do zbawienia y wierzenia potrzebniejsze?

Odp. Te są naprzód ktore każdy pod dusznym zatrąceniem powinien vmieć, to jest wierzyć w Pana Boga w Troycy Świętey iedyneho, ktora Troycą Przenaświętsza jest Bog Ociec, Bog Syn Boży, Bog Duch Święty, Trzy Osoby a ieden Pan Bog.

Druga wierzyć iż ten Pan Bog jest Wszemmocnym, jest Stworzycielem Niebios y Ziemie, y wszystkiego co na nim jest; bo przez Słowo swoje Przedwieczne Syna swego iednorodzonego wszystko stworzył, także y nas y bez niego nic się nie stało.

Trzecia iż tenże Syn Boży, Wtóra Osoba Troycy Przenaświętszey jest Odkupicielem, Zbawicielem, y Sędzią nas żywych y umarłych; który zstąpił na te niskości ziemie z niebá, raczył się wcielić w Przeczysty żywot Panny Przenaświętszey, począł się z Duchá Świętego, narodził się z Panny Máryey,  
vmę.



vmęczon pod Pontskim Piłatem, vkrzyżowan  
vmarł y pogrzebion. Yiako w Kredzie daley  
mowiemy.

Czwartą wierzyć w Trzecią Osobę Boga  
Duchą Świętego Święty Kościół, Świętych ob-  
cowanie, grzechow odpuszczenie, ciała zmár-  
twychwstanie, y żywot wieczny. Także y we  
wszystko czego nas Kościół Święty naucza.

Pyt. Powinniż prości ludzie to vmieć y wie-  
rzyć?

Odp. Powinni pod śmiertelnym grzechem  
co potrzebneyse Tajemnice Wiary Świętey  
vmieć y w nie wierzyć, iako Paćierz, Skład  
Apostolski, to iest Credo, Boże Przykazanie,  
co iest Troycą Przenaświetsza, y wszystko cze-  
go się mogą nauczyć co potrzebneyzszego.  
Bo ieżeli prości ludzie sprosne piosnki vmieią,  
y one pamiętając w zgorzeniu drugich śpie-  
wają, czego nie powinni, y działki o to kárac  
mają, gdyż z każdego próznego słowa, a dale-  
ko więcej z sprosnych mow y piosnek straszny  
rachunek dać trzeba Pánu Bogu. Tedyć bár-  
żiej zbawienną naukę powinni pamiętać, y  
oney działki vczyć, y nie wymowia się nie  
vmiećnością, kiedy ich tego w Kościele Bo-  
żym vczą; bo tak naymilszy Pan Iezus im  
grozi mówiąc, gdybym był nie przyszedł ná  
świat y nie nauczał ich grzechuby byli nie mie-  
li, ale żem był, iakąż tedy wymówkę będą  
mieć? *Ioan. 15.*

Pyt.



Pyt. A możeż kto bydz zbawion bez wiary Świętey Rzymskiey Kátholickiey Apostol-  
skiey?

Odp. Nie może; bo tak Apostoł Páński náu-  
cza mowiac, *ad Hebr. 11.* Bez wiary niepodo-  
bna się Pánu Bogu podobać; tak Athanázy  
Święty mowi. Iż kto wiary doskonałey mieć  
nie będzie, zginié ná wieki wieczne.

Pyt. Czegoż potrzeba do Wiary Świętey?

Odp. Dobrych vczynkow, bo wiara bez nich  
jest vmárła, iako Iakub Święty náucza. *cap. 2.*

Pyt. A kiedyby kto kogo chciał zabić, albo  
go też wolnym vczynić gdyby się Wiary Świę-  
tey zaprzął?

Odp. Vchoway Boże nie powinien tego  
czynić, ale choćby miał vmrzeć iako Święci  
Páńscy czynili, nie ma Wiary Świętey odstę-  
pować bo tak *Luc. 12.* Pan Iezvs náucza mo-  
wiąc: Nie boyć się tych ktorzy ciała zabijają,  
ale się tego boyć, to jest mnie ktorzy mam  
moc y ciało y duszę podać ná ogień wieczny.

Pyt. Coż jest Nádzieia?

Odp. Jest Cnota włana od Boga, przez kto-  
rą Wiarę doskonałą mając spodziewamy się  
tu odpuszczenia grzechow, a potom żywota  
wiecznego, przez górką mękę y zasługi z Iá-  
łki iego Boskiey pochodzące. Iák *S. Thomas 2 2,*  
*q. 17. art. 1.*

Pyt. Powinienże zupełną nádzieię pokła-  
dać



dać w Panu Bogu każdy Chrześcianin?

Odp. Powinien pod dużnym zamięszeniem; y choćby miał tyle grzechow, iako kropel morskiej wody, y liścia na drzewie, nie desperować, byle się kajał z grzechow. Do tego w różnych wtrapieniach, kłopotach, smutkach, chorobach, y dolegliwościach, ma w nim zupełną nadzieję pokładać; bo ten Pan jest dobro nieskończonę, y niechce śmierci grzesznego człowieka, iako nam przez Iocła Proroka obiecał w te słowa, *cap. 2.* Żyję ja mowi Pan, y niechcę śmierci grzesznika, ale aby się poprawił, y żył tego pragnę. Tak y przez Psalmistę *Psalm 44* do nas mowi. Wzyway mnie podczas wtrapienia twego, a ja cie wybawię, a ty mnie czcić będziesz. Tak Dawid Święty, tak Piotr Święty, tak Marya Magdalená, tak Łotr na Krzyżu, tak Longinus co temu Panu y Stworcy swemu bok święty przebił, a potym w niego wwierzywszy Męczeńską koronę otrzymał, y świętym został.

Pyt. Coż jest Miłość?

Odp. Jest Cnota włana od Boga, która się rządzac mamy go nade wszystko dla niego samego miłowac, a bliźniego swego iako nas samych. *Reginal. lib. 1. cap. 8.*

Pyt. Na czymże zawisła miłość Boża?

Odp. Na tym żeby Pana Boga kochał człowiek, ze wszystkiego sercem swego, ze wszystkimi



stkiey dusze, y ze wszystkiey myśli swoiey y ze wszystkich sił: to iest według nauki Świętego Thomasza, żeby nie sercem nie pragnął coby było Bogu y iego woli przeciwnego, nic w myśli nie miał coby się Máięstátowi iego nie podobáło, á na koniec duszę y żywot gotow był łożyć, gdzie o część Boską idzie, dla miłości iego.

Pyt. Iákoż iest záčna miłość Chrześciáńska y iezeli do otrzymania żywotá wiecznego potrzebna?

Odp. Ták iest záčna iż człowieka, w zákonie Bożym czyni doskonałego; z Pánem Bogiem iednoczy, Krolestwo niebieskie gotuje, y pierwsze Cnoty iáko Wiara, y Nádzieia, nic są bez miłości Bożej podług nauki Pawła Świętego, który w ten sposób mowi, *Cor. 13.* Choćbym miał wiarcę taką coby y wysokie gory z mieyscá na mieysce przenosił, poscił, vbogim wszystko rozdał, y inne dobre vczynki, iáko naylepsze czynił. Kiedy Páná Boga y Stworcę mego, ze wszystkiego sercá, ze wszystkiey dusze, ze wszystkich sił, á bliźniego swego, iáko siebie samego miłować nie będę. Tedy zá nie nie stoię, bo on iáko Bog y Stworcá nasz miłością iest, y kto mieszka w miłości, w Bogu mieszka, á Bog w nim iáko Ian Święty *cap. 4.* naucza.

Pyt. Czemuż iest naydoskonálsza miłość Boska.

Odp.



Odp. Bo tak miłośnik dusz naszych Pan Ie-  
zvs Pharyzeuszowi *Luca 7.* powiedzieć ra-  
czył. Ze kto mnie więcej miłuje większą łaskę  
ymnie mieć będzie, y grzechow odpuszczenie.  
Tak y Paweł Święty nas naucza mówiąc. Iż  
dobra rzecz y zbawienna iest mieć Wiarę y Na-  
dzieję. Ale Boska miłość do tego która wię-  
ksza iest nad te, napotrzebniejsza iest człowie-  
kowi do zbawienia.

## W T O R A C Z Ę S C.

*Mow,* w Imię Oycá, y Syná, y Duchá  
Świętego Amen Iezus Márya.

**O**Ycze nasz, któryś iest w niebieśiech. Święć  
się Imię twoie. Przydź krolestwo twoie.  
Bądź wola twoia, iako w niebie tak y na ziemi.  
Chleba naszego powszechnego, day nam dzi-  
sia. Y odpuść nam nasze winy, iako y my od-  
puszczamy naszym winowáycom. Y nie w-  
wodź nas na pokuszenie. Ale nas zbaw ode-  
złego, Amen.

**B**ądź pozdrowiona Panno Márya łaskis peł-  
na, Pan z tobą, błogosławionás ty między  
niewiástami, y błogosławion owoc żywota  
twego świętego Iezvs Chrystus. Święta Ma-  
rya Mátko Boża modl się za nami grzesznymi  
teraz y w godzinę śmierci naszej, Amen.

Wierzą



**W**ierzę w Bogá Oycá Wszechmogącego, Stworzyciela niebá y ziemie. Y w Iezusá Chrystusá, Syná iego iedyneho Pána nášego: ktory się począł z Duchá Świętego, narodził się z Panny Máryey. Vmęczon pod Pontskim Pílatem, vkrzyżowan, vmárł, y pogrzebion. Zstąpił do piekła, trzeciego dnia zmártwychwstał. Wstąpił ná niebiosá, siedzi ná prawicy Bogá Oycá Wszechmogącego. Ztamtąd ma przysć sádzić żywych y vmárłych. Wierzę w Duchá Świętego, Święty Kościół powszechny, Świętych obcowanie, grzechow odpuszczenie, ciała zmártwychwstanie, y żywot wieczny, Amen.

Pyt. Co jest Pan Bog? Odp. Jest Stworzyciel niebios y ziemie.

Pyt. Wiele jest Bogow? Odp. Jeden. Pyt. Wiele Osob? Odp. Trzy.

Pyt. Ktore? Odp. Bog Oćiec, Bog Syn, Bog Duch Święty, trzy Osoby, á jeden Pan Bog.

Pyt. Trudna to ná mnie zrozumieć ále mi to objaśni iákim przykładem.

Odp. Y bárzo trudna, y niebespieczna, boś się niepowinien o Tájemnicách Troyce Przenajświętszey bádać, ále tak wierzyć iáko cię náuczają. Objaśnić iednak przykładem dla lepszego wyrozumienia y to ze stráchem y bojáźnią wielką.

Naprzykład vważáy Słońce, ktore ma w so-

bie



bie okrąg swoy, z ktorego wynika y światłość promieniow, y gorącość, z tego oboygá pochodząca oraz, to te trzy rzeczy zdadzą się być osobne, to iest Słońce, światłość, y gorącość, a postaremu Słońce iedno samo w sobie iest. Przez Słońce masz rozumieć Boga Oycá, przez światłość Boga Syná, przez gorącość zaś Boga Duchá Świętego. Bo iáko Słońce ma te trzy rzeczy w sobie, a przecię iedno y nierozdzielne iest, tak Trójcá Przenajświętsza to iest Bog Oćiec, Bog Syn, Bog Duch Święty są trzy Osoby, iedney natury nierozdzielney, iedney istności, iedney wlezhmocności, y ieden Pan Bog. Iáko Iáń Święty świadczy mówiąc *cap. 5.* Trzey są ktorzy świadcetwo dają w niebie. Oćiec, Słowo y Duch Święty, a ci trzey iedno są. Bo iáko z Słońcá światłość wynika y rodzi się. Tak Bog Syn z Boga Oycá ktory Duchem iest y ciąża nie ma; światłość z światłości iáko Kościół Święty spiewa przed wieki niepojętym żadnemu rozumowi stworzonemu zrodził się sposobem: podobnym kształtem, iáko w głowie y rozumie ludzkim rodzą się myśli, álbo w sercu y woli światobliwe żądze y áffekty. Od ktorych oraz obu, to iest od Boga Oycá, y od Boga Syná iáko gorącość od Słońcá, y oraz od światłości pochodzi, tak trzecia Osoba Bog Duch Święty, od Boga Oycá, y od Boga Syná oraz pochodzi.



## TRZECIA CZĘŚĆ. O Modlitwie.

Pytay : Coż iest Modlitwá.

Odp. Iest myśli do Boga podniesienie.

Pyt. A iakoż się modlić potrzebá.

Odp. Tak iako Naysłodzy Zbawiciel nasz w Ogroycu modlić się raczył, do Boga Oycá padłszy krzyżem na ziemię, z płaczem wielkim, krwawym się potem pocąc, nabożnie, z pokorą wielką, y tak od Boga Oycá wysłuchány iest. Tak tez y ty robaku niegodny, nie masz się rozpierać wławce, ale masz pokornie klęczeć, nabożnie, z płaczem, skrucą serdeczną masz się modlić, bo modlitwá vpokarzającego się niebiosá przenika, za grzechy pierwey żałując, albo się ich prędko ipowiadając, bo Pan Bog w nienáwiści ma grzesznych, y tak dopiero masz się modlić, serce swoje w tym Panu vtopiwszy, y oczy swoje w Rány iego Przenaydroższe na Krucyfix pátrząc wlepwszy, z wielką pilnością, y nabożeństwem Miśzy Świętey słuchając, y o niczym nie myśląc, boby taká modlitwá rozetwana nie ważná była. Iako Grzegorz Święty náucza mówiąc : *ze illam orationem Deus non audit cui qui orat non intendit.*

Pyt. Kędyż iest Modlitwá przyjemniejsza Panu Bogu?

Odp.



Odp. W Kościele: bo to jest Dom Boży, Dom Modlitwy od samego Pana Boga nazwany, kiedy sam Pan Bog w Przenajświętszym Sakramencie zостаie, a kiedy do tego nie możesz przysć, wszędzie y zawsze się masz modlić, paćciorki mówiąc, y wzywać pomocy od Pana Boga a Stworcy swego, kiedy jaką robotę masz poczynać, także zawsze mów: Panie rącz mi dopomagać, Panie rącz mi szczęścić, Panie rącz mi błogosławić, a ia cokolwiek czynić będę po wszystkie dni żywota moiego lubo pić, lubo iść, wszystko to na chwałę twoję świętą ofiaruję. A skoro robotę każdą skończysz, lubo się naiesz, lubo się na piesz, zawsze chwal Imię Pańskie mówiąc tak wżczęściu iako y w nieśczęściu. Niech będzie Imię Pańskie pochwalone y teraz, y zawsze, y na wieki wieków, Amen. Chwała Oycu, y Synowi, y Duchowi Świętemu. Iako było na początku y teraz y zawsze, y na wieki wieków, Amen. Y mawiaj tak Najsłodsze Imię Iezus y MARYA wam polecam serce y duszę moję.

## CZWARTA CZĘŚĆ.

### Wykład Paćierzá.

*Ojcze náš ktoryś jest w niebieśiech.*

Pyt. Ktoraż jest Modlitwa nayprzyjemniejsza Panu Bogu?

C2

Odp.



Odp. Paćierz, bo go Mądrość przedwieczna Oycowska Zbawiciel najśłodzy Chrystus Iezus vs Apostołów nauczał mówiąc: Nikogo nie zowiecie Oycem na ziemi, bo ieden jest Ociec wazny ktory jest w niebiesiech, Apostołowie zaś naród ludzki.

Pyt. Czemuż nauczył Apostoły? Odp. Aby vmieli iako się modlić.

Pyt. Czemu tak krotki Paćierz jest?

Odp. Aby go każdy vmiał na pamięć.

Pyt. Czemu Pana Boga zowiecie Oycem?

Odp. Bo mię stworzył, y żywot dał, a tenże żywot od wszelakich szwankow w całe zachowanie, według tego co mowi Moyżesz *Deuteronom. 32.* Izali nie on jest Oycem twoim, ktory cię osiągnął, y uczynił, y stworzył cię. Y owszem słusznie Boga zowiecie Oycem niżli własnego Rodzicą, bo ten lubo mi żywot dał, ale go vtrzymać y zachować nie może. Bog zaśię poki wola iego święta zachowanie, a według Dawida, w Rękach iego Losy moje.

Pyt. Czemuż nie mówisz Oycze moy, ale Oycze nasz?

Odp. Bo Chrystus Pan ktory nas Paćierzem nauczył, chciał tego iako Nauczyciel zobopolney miłości, abyśmy zwali się Bracia y iednego niebieskiego Oycą synami, y kochali się w sobie wzajem, a nie tylko o własne ale też o cudze potrzeby Boga prosili: przetoż w tymże Pa-



że Paćierzu, nie kazał mówić: Chleba naszego  
 go day mnie, ale wpospolitości day nam, także  
 nie kazał prosić, Odpusć mi winy, ale odpusć  
 nam. Tak mowi Święty Cyprian, a z niego  
 Święty Thomasz, 2. 2. q. 83. art. 3. *Vnitatis Ma-*  
*gister noluit priuatum precem fieri, ut scilicet quis pro*  
*se tantum precetur; unum enim orare pro omnibus*  
*voluit, quia in vno omnes ipse portauit.*

Pyt. Iakoż to rozumieć mamy, któryś jest  
 w niebiesiech, wżak nas nauczają że wszędzie  
 jest Pan Bog.

Odp. Takęśie powinni wierzyć że jest Pan  
 Bog wszędzie po wszystkim świecie obecnie y  
 nie rozdzielnie żadna go rzecz ogarnąć nie  
 może, bo tak sam do nas mowi. Y zaż nie na-  
 pełnia nieba y ziemię, to jest wszystkie rzeczy  
 stworzywszy rządzi y zachowuje bytnością y  
 mocą swoją tak iż nie masz tego miejsca gdzie-  
 by mocy bytności jego nie zasięgała. Osobliwie  
 iednak ma mieszkanie w niebie iako sam mo-  
 wi. Niebo Stolicą moją jest, dla tegoż y nie-  
 biosa są naypiękniejszyą częścią światą y nieska-  
 żitelną. Przeto aby człowiek wważał wielką  
 wszechmocność Pana Boga którą w stworze-  
 niu tak pięknego y wielkiego nieba pokazał  
 mowiemy iż Pan Bog w niebie tam mieszkanie  
 ma, aczkolwiek nie masz żadney części światą,  
 ktoreyby Pan Bog wszechmocnością y obe-  
 cnością swoją nie napełnił. Do niegoż tedy  
 oczy



oczy y ręce nasze podnośmy iako Paweł Święty naucza mówiąc: Ieśliście z Panem Chrystusem przez pokutę powstałi, tychże rzeczy szukaycie, które sami w niebie gdzie iest Pan Chrystus na prawicy Bożej siedzący.

## PIERWSZA PROZBA.

### Świeć się Imię twoie.

Pyt. Iakoż to mamy rozumieć?

Od. Ato oto prosić mamy aby iako się Imię tego Przenayświętsze świeci w niebie tak aby się y na ziemi świeciło, żeby chwała Imienia tego Przenayświętszego tu na ziemi mogła się porównać z oną chwałą, którą mu w niebie Anieli święci y inni niebiescy Duchowie czynią, ile można według stanu tego, w którym iestemy teraz żyjąc na ziemi, a pielgrzymując do wieczności, włomnościom różnym podlegli.

A iako oni Duchowie niebiescy wszyscy zgodnie Pana Bogą chwalą, tak też aby wszyscy ludzie zgodnie tegoż Pana chwalili, y onego czcili, ze wszystkiego sercá, ze wszystkich sił, bo z niego pochodzi wszelkie źródło światłości, y nie maż żadney rzeczy świętey, która by od niego światobliwości swojej nie miała. A iż każdy człowiek bywa oczyszczony y poświęcony przez Chrzcist Święty w którym  
bywa



bywa wyznánie Bogá Oycá, Bogá Syná, y Bogá Duchá Świętego, á po Chrzcie trafia się iż człowiek w pádą w grzech, y onę niewinność y świątobliwość którą był wziął ná Chrzcie przez grzech wrraca, dla tego w tey modlitwie prosimy áby nam Pan Bog tę świątobliwość przywrócić raczył, ábyśmy się mogli stać przybytkiem Duchá Świętego.

## WTORA PROZBA.

Pyt. Iáko się to rozumieć ma, Przydź krolestwo twoie?

Od. To jest prosić mamy áby wieczna chwála nas nie minęła, o którą się starać mamy, tak iáko nas Ián Święty náucza mówiąc: Pokutujcie álbowiem się wam przybliża Krolestwo niebieskie. Także áby y tu krolestwo iego to jest Wiará Świętą, w Kościele Świętym rozmnáżała się áby tenże naymłodszy Pan nasz Chrystus Iezus, który jest Krolem nad Krolmi potłumiwszy nieprzyjaćioły nasze, widome y niewidome sam nad nami iáko stworzeniem swoim krolował.

## TRZECIA PROZBA.

Pyt. Czemu prosimy mówiąc tak: Bądź wola twoja, iáko w niebie, tak y ná ziemi.

Odp. Bo tak sam Pan Chrystus powiedzieć raczył



raczył mówiąc: Iż nie każdy który mówi Pannie, Panie wnidzie do Królestwa niebieskiego, ale ten który czyni wolę Oycá mego który jest w niebiesiech. A wola Boga Oycá taká jest abyśmy przykázanie iego święte pełnili onego náde wszystko y bliźniego swego iáko siebie sámych miłowáli, o dużne się nayıpierwey zbáwienie stárali, á te wszystkie rzeczy będą nam przydane. Y oto prosili abyśmy to wszystko czynili, coby było nayıprzyjemniejszego Máiestátowi iego Przenayswiętszemu, czego bez pomocy iego uczynić nie możemy, bo duch náš do wszystkiego dobrego skłonn y jest, ale ciáło włomne. Táke wżeczésćiu iáko y w niezczésćiu abyśmy się ná wolę iego przenayswiętszą iáko známi sobie raczy postąpić puszczáli, y lubo wżeczésćiu chować nas raczy, lubo smutkiem y vtrapieniem iákim náwiedzi, zázwsze mu zá to dziékowáli, wdziécznie to wszystko z rák iego przenayswiętszych przyjmowáli, onego błogosławili, mówiąc z Iobem Świętym. Pan Bog dał, Pan Bog wziął, Pan Bog pocieszył, Pan Bog zasmucił. Niech będzie Imię iego Páńskie błogosławione, á ktoż mię oddáli od miłósći Bożey, kogo on zasmęci, tego on pocieszy. Tak álbowiem námiłósćiwšzy náš Pan Chrystus Iezvs puścił się ná wolę Boga Oycá swego Przedwiecznego, kiedy miał kielich gorzkiey męki pić, te  
słowa



słowa do niego mówiąc po trzy kroć rázy, krwawym się potem pocąc, y krzyżem leżąc. Oycze ieżeli można rácz oddalić ten kielich, gorzkiey męki ode mnie. Nie móiá iednak ále twoiá niech się dzieie Przenayświétła wola. *Luc: 22.* Tak Augustyn S. náucza mówiąc. Iż ci tylko Páná Boga się bojącymi, którzy lubo choruiá, lubo co przeciwnego cierpiá wdzięcznie to wszystko z rák Boskich przyjmuiá.

Pyt. Iákoż się ten przydatek rozumie. Iáko w niebie ták y ná ziemi.

Odp. A to chce tego Pan Bog po nas áby iáko Aniołowie Święci y oni wszyscy Duchowie Niebiescy z miłosci mu y rádości słužá, y onego chwálá, ták ábyśmy my też tu ná ziemi będąc z miłosci y z chęci onemu słužyli, y wola iego pełnili. Albowiem w nim sámym mamy pokládać nádzieć nászę iż nam zá tę miłosc y posłuszeństwo násze obiecuie dáć záplátę wieczney chwály. Sa bowiem niektorzy co rádzi komu słužá w nádzieć nagrody, iednak y do tego wszystkie miłosci swe sćiągáią. Dru-dzy zaś z samey szczerey chęci swey dla cnoty y dobroci czyiey rádzi słužá. Przeto ták się to rozumie, Bądź wola twoiá iáko w niebie ták y ná ziemi, ábyśmy tu ná ziemi ták z chęciá Pánu Bogu posłuszni byli, iáko oni Duchowie Święci w niebie o ktorych Dawid Święty mowi *Psal. 102.* Błogosławcie Pánu wszystkie Mo-carstwa



carstwa iego, służy iego ktorzy pełnić wola  
iego: A do tego iż w tey prošbie wielkie się za-  
myka dziękowanie Panu Bogu bo wierzyć po-  
winnismy iż Pan Bog iest Wszechmocny, y  
wszystkie rzeczy ma władzy swoiey, y iest nay-  
wyższe Dobro, tedy wysławiać y czcić wola  
iego Przenajświętszą mamy. Wyznawając iż  
cokolwiek tenże Pan czyni, wszystko dobrze  
czyni, gdyż on dobroci swoiey rzeczom stwo-  
rzonym wŹyca. Przeto za tę świętą wolą ie-  
go, iż też między innymi sprawami swoimi,  
nas światłością niebieską oświecić, y wyrwá-  
wszy nas z pałeczki Smokow piekielnych  
przenieść do królestwa swego raczył, iáko Pa-  
weł Święty mowi *ad Colos. cap. 1.* za co mu ma-  
my dziękować, y onemu z miłości służyć, bo  
iáko nie mász nie szczęśliwszego y doskonál-  
szego iáko Panu Bogu służyć, tak też nie mász  
nie nędznieyszego, y przekłétzego iáko wola  
Bożą przestąpić.

## CZWARTA PROZBA.

**C**Hlebá nášzego powszedniego day nam  
dzis, to iest prosić mamy aby nas Pan Bog  
Wszechmocny chlebem troiákim opátrować  
raczył. o co się sami starać mamy.

Naprzód o Chleb Duchowny, abyśmy słu-  
chali z pilnością Słowa Bożego, gdyż nie tyl-  
ko



ko chlebem człowiek Katholicki żyje, ále y Słowem Bożym, ktore pochodzi z vst Bożych, y tak się sprawowali, y Działki nauczali, iáko w Kościele Bożym slyżemy. Bo tak Zbawiciel náš powiedzieć raczył, *Luc 1.* Błogosławiony człowiek ktory słucha Słowa Bożego y strzeże go. Y ná takich Pasterzow y Rodzicow leniwych, ktorzy nie vczá Paćierzá, Dzieśięciorgá Przykázania Bożego. Co iest Troycá Przenayświetża. Co iest Przenayświetžy Sakrament, vskaržając się groži im ogniem wiecznym Pan Chrystus mowiąc. Działki prošły chlebá, á nie był kroby im vłamať *Ibren. 4.* Niechže się tego obawiaia chcałi przepasći piekielnych vsć.

O drugi Chleb také prošić mamy, to iest ábyśmy godnie mogli przyimować Chleb Anielski, to iest Ciało Przenayświetžie w Przenayświetžym SAKRAMENCIE pod Osobámi Chlebá y Winá prawdziwie y doskonále będące chcemyli ná żywot wieczny sobie zárobić iáko Chrystus Pan powiedział. Jam iest Chleb żywy, ktorym z niebá z stápiť, kto tego Chlebá pożywać będzie, żyć ná wieki będzie, y we mnie mieszka á ia w nim. *Ioan. 6.* Y zá takimi ktorzy go godnie przyimuiá, áby iedno z nim byli przyczynia się do Bogá Oycá mowiąc. Oycze Święty prošę áby wšyřcy iedno byli iáko ty Oycze we mnie, á ia w tobie, tak áby



aby y oni w nas iedno byli, iáko y my iedno  
ieštesmy.

O Trzeći Chleb doczesny prošić mamy, to  
iešć aby nas wszelkimi potrzebami, iáko ży-  
wnością, odzieniem, bez czego bydź nie mo-  
żemy ten Pan miłościwy z ktorego rękú szczo-  
doblivych wszystko płynie opátrować ra-  
czył. Tak albowiem Patryárcha Iakub, *ten 8.*  
Tak Sálomon o takiz Chleb tegož Paná prošili,  
y my také prošić mamy, ktorego iešli nam  
wzyczyc ráczy dziekować mu zań powinnišmy,  
zoytkow się strzegąc, y ná to pámiétając, że  
nas Włodarzami Dobr swoich vczynić ráczył,  
z ktorych straszny ráchunek onemu ná iego  
Sądzie czynić bédziemy. Dla tego iešć  
prošemy mówiąc powšzedniego ábyšmy nie  
o wydworne potrawy Paná Boga prošili, ale  
tylko o pokarm ktorymby tylko człowiek  
mógł bydź żyw. To zaś Słowo znaczy się dziś,  
żaden człek nie wie iešli iutra doczeka.

## PIĄTA PROZBA.

Pyt. Opuść nam nášze winy iáko y my od-  
pušzczamy nášzym winowáycom, czemu tak  
prošemy.

Odp. Bo iáko Ian Swięty *cap. 1.* naucza mo-  
wić. Iešlibyšmy mowili iż grzechu nie ma-  
my, sámych siebie zwodzimy, y prawdy w nas  
nie



nie masz. Taký przez Ieremiášá Proroká Pan Bog mowi do nas, *Hier. 2.* Powiedziałeś iżś bez grzechu y niewinnym iesteś, oto ja ciebie sádzić będę, dla tego iżś powiedział żeś nie zgrzeszył. A że człowiek żadnego nie masz choćby tylko dzień ieden miał bez grzechu, dla tego Chrystus Pan tak nas náuczył prosić. Opuść nam nasze winy, to iest grzechy nasze które myśmy cię obrażali, za które serdecznie żałujemy, brzydzimy się nimi dla miłości twoiej, y obiecujemy się poprawić.

Pyt. Skądże człowiek te winy, to iest za grzechy swoje wypłacić może, ponieważ sam z siebie uczynić dosyć nie może.

Odp. Z zaśługi gorzkiej męki Syná Bożego zktorey táż wśzystka moc y skutek dosyć uczynienia naszego za grzechy iáko ze źródła pochodzi. Albowiem tak ważna iest ona Oná na Krzyżu przez Chrystusa Pána uczyniona iż gdy ją rozpamiętywamy, y onę sobie przez Sakraméntá Święte rzeczą sámą albo przynajmniey ją z chęcią y sercem skruszonym przywłaszczamy grzechów naszych odpuszczenie otrzymujemy.

## SZOSTA PROZBA.

**Y nie wódź nas w pokuszenie.**

Pyt. Czemu Pána Boga prosimy aby nas bronił od pokus.

Odp.



Odp. Bogdy człowiek vprosiwszy sobie od Pana Boga odpuszczenie grzechow naylepiey chce Panu Bogu służyć, na ten czas naywięcey szatan człowiekowi przeszkadza, y rozmaitymi fortelami od dobrych vczynkow odwieść go chce. Przeto aby człowiek znou w grzech nie wpaść, ma zawsze Pana Boga prosić aby go od wszelakich pokus szatańskich bronił. O co y sam Pan Chrystus Zwolennikow swoich przed śmiercią swoją vpominał mówiąc: Modlcie się abyście nieśli w pokuszenie.

Pyt. Z kąd poznać iż ta Modlitwa potrzebna jest.

Odp. Ze dwu rzeczy iż jest słabą natura ludzka, a zaś wielka jest moc y chytrść szatańska, przez którą człowiek do grzechu bywa przywiedziony. Co do słabey natury naszej tak Apostołowie Pańscy obiecali Pana nie odstępować, a na ostatek od niego vciekli. Tak Piotr Święty przysięgał Pana się nie zaprzeczyć by też y śmierć przy nim podjąć, a potym zląkszy się jedney Niewiasty zaprzął się go, y przysięgał iż Pana nigdy nie znał. Nuż insze namiętności cielesne ktore w sobie człowiek czuie, iako gniew, zazdrość, pycha, łakomstwo, pożydlivść cielesna, który człowiek bez pomocy Bożey nie może zwyciężyć. Do tego iż przeklęty Smok nieprzyjaciel dusz naszych tak potężny jest, iż gdyby sam Pan Bog człowieka nie bronił



bronit od niaźdow iego, tedyby żaden nie mógł bydz zbawion.

Pyt. Możeż szatan ile chce człowieka kuś ć?

Odp. Nie może, ale tylko ile mu Pan Bog dopuści iako go na Iobá przepuścił mówiąc: *Iob. 1.* Oto wszystko cokolwiek ma, w ręku twoich iest, iednak duszę iego wcale zachoway, y ręki swoiey na niego nie ściągay, także y w one wieprze w nisc nie mogli bez dopuszczenia Bożego.

Pyt. Iako y przez kogo człowiek może zwyciężyć pokuty.

Odp. Przez Chrystusa Pana który go przez gorzką mękę y śmierć swoię zwyciężył, *Gen. 29.* bo tak Iozefa, tak y Zuzannę że go wzywali obronił, *Dan. 13.* Tak przez posty Modlitwy, y Iakmużny, częsta Spowiedz, y Przyimowanie Przenayświętszego SAKRAMENTU za pomocą tego Pana możemy zwyciężyć tych pśow wściekłych piekielnych głównych nieprzyjaciół nálních. Tak Paweł Święty za zwycięstwo dziękował Panu Bogu *Cor. 15.* mówiąc: Panu Bogu bądź dzięki iż nam dał zwycięstwo przez Paná Chrystusa I E Z V S A.

Pyt. Iakąż zapłata będzie w niebie za takie zwycięstwo Duchowne.

Odp. Taką zapłatę Ian Święty obiecuie tym co zwycięża, że nie będą obrażeni od wiorey śmierci, y będzie vbrány w białe szaty y nie wymażą



wymáza Imięnia iego z Książ żywotá. Nád to obiecuie Pan Bog takim mowiac. Iz kto zwycięży posádzę go z sobá ná Stolicy moiey iákom y ia zwyciężył. y vsiadłem z Oycem moim ná Thronie iego. To iest iz kázdy który zwycięży pokusy, ná świećcie, záplátę w Krolestwie niebieskim otrzyma.

## SIODMA PROZBA:

Ale nas zbaw ode złego Amen.

Pyt. O coż tu prosimy y co się to rozumie złe?

Odp. A to prosimy Paná Boga aby nas z łaski swoiey raczył obronić od grzechów, od pokus szatańskich, od ognia, od grádu, od piorunów, od powietrza morowego, chorob, smutków, vtrapienia, od nagłej śmierci, od potępienia, y ognia Czyścowego. Prosimy także aby y to co się nam zda byđ dobre, iáko majątności, bogáctwá, zdrowie, vrodá, nie były nam ku szkodzie nášzey, y dusznemu zátroceniu, abyśmy tego vmieli mądrze záżywać, co by było z Boską chwałą, bliźniego počiechą, y dusznym zbawieniem nášzym. Ná ostátek Pismo Święte y Oycowie Święci zowią czártá przekłétego złým dla tego iz on nam iest przyczyną grzechu y złości nášzych, y choćbyśmy go nie obrázili nigdy, przecię on iest głównym nieprzy-



nieprzyjacielem naszym bo iako może nas trapi, y do grzechu przywodzi. Przeto Paná Boga prosić mamy aby nas osobliwie od tego złego to jest od czartá przekłétego wybawił.

Pyt. Iakoż się mamy sprawować kiedy nas Pan Bog nie zaraz wybawi od złego?

Odp. Skromnie wszystko znośić y rozumieć iż to wola Boża jest, abyśmy to skromnie y cierpliwie znosili, wważając iż to nam do zbawienia potrzebno iako nas Pan Bog chce mieć, bo tak Páweł Święty naucza mówiąc. Wszyscy ktorzy pobożnie chcą żyć w Panu Chrystusie prześladowanie będą cierpieć. Tak y Kościół Święty naucza mówiąc. Iż przez rozmaite wóiski potrzeba nam wnieść do Królestwa niebieskiego. Tak y Chrystus Pan o sobie powiedział. Yżáż nie potrzeba było, aby był Chrystus Pan wćierpiał, y tak do chwały swoiey wiedzł. Cierpliwieź tedy nieśmy Krzyż nawniedzenia iego, bo taká wola jest iego Przenayświętsza, który w ten sposób do nas mówi. Kto nie nośi krzyża swego y nie idzie za mną nie jest mię godzien. Piymyż z Kielichá iego wszystko, wdzięcznie przyimując, za grzechy to swoje ofiarując, za czyściec mając, za co mu dziękujemy.

Pyt. Co mamy rozumieć przez to Słowo, Amen.

Odp. To Słowo Amen Zydowskie jest, k-



rego często Pan Zbawiciel nasz używał, y przez to Duch Święty tak chciał że w Kościele Świętym powszechnym kończą Modlitwy wszystkie Amen. Oycowie zaś Święci rozumieją to Słowo Amen. Niech się tak stanie. Insi prawdziwie. Nie trzeba tedy wątpić żeby nas Pan Bog nie miał wysłuchać w Imię Syna swego którego zawsze dla wieczności tego wysłuchywa, y przez to Słowo którego sam Pan Chrystus często używał, Amen.

## PIĄTA CZĘŚĆ.

### O Pozdrowieniu Anielskim.

Pyt. Czemu przydawamy do Paćierza Pozdrowienie Anielskie? Odp. Dla tego, że modląc się Panu Bogu prosimy zaraz o przyczynę Panny Przenaświętzey Maryey iako iego Rodzicielki która się opieka wszystkim grzesznikami kiedy się do niey wćiekają, bo jest Mąką miłosierdzia, y dla niey wszystko uczynić raczy najmiłszy Syn iey, a Pan y Stwórca nasz Chrystus Iezus, y nie może iey być żadna insza Modlitwa miłsza iako to Pozdrowienie Anielskie. Dla tego zowie się Pozdrowieniem Anielskim, bo ią tak Anioł Gabryel przy Zwiastowaniu z pokorą wielką, y wniżonością pozdrowił mówiąc. Bądź Po-  
zdrowie



zdrowiona Panno Mária łaskiś pełna Pan z  
toba, Błogosławionás ty między Niewiastami.  
Elzbieta zaś Święta Duchem Bożym nápełnio-  
na tak iá pozdráwiała mówiąc. Y Błogosła-  
wion owoc, żywotá twego świętego Iezvs  
Chrystus. Kościół potym Święty Duchem Bo-  
żym także sprawiony, ná Koncilium Epheskim  
Roku 436. tę ostatnią modlitewkę złożywszy  
przydał mówiąc. Święta Mária Mátko Bożá  
modl się za nami grzesznymi teraz y w godzi-  
nę śmierci názey, Amen.

Pyt. Czemuż mówisz że Pannie Przenay-  
świętszey Márycy nayprzyjemniejsze iest to  
Pozdrowienie Anielskie?

Odp. Iże wznawia y przypomina ono wese-  
le, w którym práwie opływała zrozumiawízy  
zá Anielskim obwieszczeniem, tájemnicę w-  
cielenia Syná Bożego.

Pyt. Co zá pożytek z niego bierzemy?

Odp. Obronę przeciw czártom przeklętym  
tudzież y łaskę Mátki Bożey pozyskuiemy.

Pyt. W kimże nádzienie twoię po Pánu Chry-  
stusie pokládász?

Odp. W opiece álbo obronie Najswiętszey  
Panny Bogarodzice, bo ona iest wćieczką grze-  
snych, álbowiem nas z grzechu wywodzi,  
kiedy się do niey wćiekamy, y łaskę nam v Syná  
swego iedná.



Pyt. Możeż kto źle zginać, kto ieſt nabożny ku Naſwiętſzey Pannie Márycy?

Odp. Kto ieſt prawdziwie ku niey nabożnym nie może źle zginać, bo nie może być wyliczon z liczby Synow Bożych, który ieſt z Synow Panny Márycy.

Pyt. Co ſię rozumie przez to Słowo pierwsze Bądź Pozdrowiona.

Odp. To ieſt ráduy ſię weſel ſię.

Pyt. Czemu ku takiey radoſci Pannę Przenaſwiętſzą Maryą wzbudzamy.

Odp. Albowiem to niewymownego weſeła máterya Wćielenie Syná Bożego.

Pyt. Co znaczy Imię Márya.

Odp. Toż co gwiazdá moriſká, bo ona nam ſwieci iáko naiáſnieyſza gwiazdá na tym cięmnoburzliwym morzu tego ſwiata.

Pyt. Czemu ſię nazywa łáſkiá pełna.

Odp. Iż ma nazacnieyſzą łáſkę nad wſzyſtkie Anioły, y wízyſtkie Święte Przyiácioły Boże.

Pyt. Miálaż ząwſze taką łáſkę.

Odp. Y owſzem miála od ſámego poczęcia áczkolwiek dárow łáſki Bożey ząwſze ſię ieý przyczyniało od poczęcia Syná Bożego.

Pyt. Coż to ieſt Pan z tobą.

Odp. Oſobliwa przytomnoſć Boſka nápełnia cię wſzelkim błogóſławieństwem.

Pyt. Cotoż á oſobliwą przytomnoſć.

Odp.



Odp. Jest przytomność wżyskicy Troyce Świętey.

Pyt. Obiąsniy to przykładem?

Odp. Iż Bog Oćiec jest z nią iako z Cerką, Syn Boży jest z nią iako z Matką, Duch Święty jest z nią iako z Świątnicą swoją:

Pyt. Czemuż mowimy błogosławionaś ty między niewiastami.

Odp. Bo ią B o g Oćiec przed wieki sobie przezyrzawszy y z rodzaju Krolewskiego obrąwży łaskami swymi osobliwymi Boskimi y błogosławić, y poświęcić ieszcze wżywoćie Anny świętey raczył aby się niewinnie y niepokalanym sposobem począwszy, y wolniona będąc od grzechu pierworodnego, śmierternego, powszedniego, godną y świętą Matką Syna iego była, y tak nie miała sobie podobney od stworzenia świata, ani mieć będzie aż do skończenia.

Pyt. Czemuż ieszcze. Odp. Iż zniosła przekłectwo ktore na nas Ewā Matką naszą pierwiża Białąglową zaciągnęła.

Pyt. Miałaze wszelkie Białąglowy błogosławić Nayswiętszą Pannę.

Odp. Y bārzo miała naprzod w stanie Mażeńskim aby im vprosiła wszelkie błogosławieństwo, y szczęśliwe rozwiązanie przy rodzeniu dżiatek. Panny zaś dla tego miała ią często pozdrawiać aby im dar y błogosławieństwo.



stwo vprosiła ná obronę czyści. Wdowy  
potym boim vprasza poćiechę y obronę w śie-  
roctwie iah.

Pyt. Coż to iest gdy mowiemy błogosła-  
wion owoc żywota twoiego.

Odp. Wyznawamy Błogosławionego Chry-  
stusa I E Z V S A wszelkiego błogosławieństwa  
sprawcę.

Pyt. Czemu się Pan I E Z V S nazywa owo-  
cem żywota Panny Maryey.

Odp. Albowiem iako bez naruszenia drze-  
wá, y owizem z wielka okrasa iego owoc z  
niego pochodzi y wyrasta. Tak bez narusze-  
nia Panieństwa Przeczystey Mátki swey z niey  
się narodził.

Pyt. Day y druga przyczynę.

Odp. Albowiem Pan I E Z V S iest owoc ży-  
wota, który nam Pánná Mátká iego z siebie  
wydała, rożny daleko od onego owocu Ewy  
śmiertelnego, ktorego się ważyła nád zakaza-  
nie Boskie pożywać przez co nam Ray straciła.

Pyt. Kto ten owoc uczynił błogosławionym.

Odp. Pan Bog względem natury ludzkiej :  
będąc sam w sobie, ile Bog zawsze błogosła-  
wiony.

Pyt. Kto go ná wieki ma błogosławić, y  
wielbić?

Odp. Aniołowie, ludźie, y wszelkie stwo-  
rzenie.

Pyt.



Pyt. A my iakiego się od niego błogosławieństwa spodziewamy.

Odp. Doczesnego, Duchownego, y wiecznego.

Pyt. Iakoż go dostapiemy?

Odp. Jeśli go y my chwalić y błogosławić będziemy ze wszytkiej dusze, y ze wszytgiego serca.

Pyt. Czemuż przydawamy y czemu się tak modlić mamy. Święta Marya Mátko Boża modl się za nami grzesznymi teraz y w godzinę śmierci naszej, Amen.

Odp. Bo tak nas Kościół Święty nauczył abyśmy się do niej iako do Mátki miłosierdzia wćiekali, y do niej się zawsze modląc odpuszczenia grzechow, y wszelkiego błogosławieństwa przez iey obołiwą przyczynę dosiępowali, bo dla niej Syn wkochany iey Pan nasz Chrystus Iezus wszytko uczynić raczy.

Pyt. Czemu przydaiemy y w godzinę śmierci naszej. Odp. Iż ieżeli kiedy, tedy na ten czas pomocy iey potrzebuujemy, bo duszni nieprzyjaciele nasi w ten czas na nas naybárdziej następować będą do desperacyey nas przywodząc.

Pyt. W czymże nam na ten czas Mátka Boża będzie pomocą. Odp. Rozpędzi duszne nieprzyjaciele nasze, vprosi nam szczęśliwą śmierć, y Pana Iezusa błogosławiony owoc żywota.



żywość swego nam potym wygnaniu pokáže.

Pyt. Objaśni to jakimi przykładami. Odp. Nie zliczonymić objaśnie przy których skonaniu Panna Przenajświętsza bywała. N przykład: Świętego Antoniego, Świętą Maryą Ogniaćką, Świętego Mikołaja z Tolentyu y innych barzo wiele.

## SZOSTA CZĘŚĆ.

### O Składzie Apostolskim.

Pyt. Wieleż jest Członkow Składu Apostolskiego. Odp. Dwanaście.

Pyt. Czemu się zowią Składem Apostolskim. Odp. Bo ie Apostołowie Święci ktorzych jest dwanaście, pierwey niżeli rozesłani byli od Chrystusa Pana po wszystkim świecie na opowiadanie Ewangelicy Świętey złożyli dla tego aby wszyscy po wszystkim świecie w jedno wierzyli y wyznawali, żeby nie było żadnego rozerwania między ludźmi, ale aby się stali wszyscy doskonałymi w całym rozumieniu y w jednym zdaniu,

### Pierwszy Artykuł.

Pyt. Któryż jest pierwszy Członek Składu Apostolskiego.

Odp. Wierzę w Boga Oycę Wszechmogącego



cego Stworzyciela niebá y ziemié, który Piotr Święty złożył co się tak rozumie. Wierzę y bez wątpliwości wyznawam, iż Bog Oćiec iest pierwsza w Troycy Świętey Osoba, który Wszechmocnym Słowem swoim niebo, ziemię, y wszystko cokolwiek ná niebie y ná ziemi iest zniszczego stworzył, y stworzywszy rzadzi y opátruje, lecz nie tylko iż iest Bog Oćiec wierzę, y vsly wyznawam, ále wśzystką chęcią y vmysłem do niego iako do naywyższego y naydoskonálszego mego dobra zmierzam y ciągnę, y wyznawam wśzystkie Táimnice Wiáry, które nam tenże Pan objawié raczył, y czego nas Kościół Święty Rzymski Kátholicki Apostolski Marká nášá náucza, y gotowem wśzelkie męki ćierpieć, iako y Święci Páńscy ćierpieli, á niżej ináczey trzymać, ále sobie życzę, y o to záwżé Páná Bogá prosię áby mi dał wteyże Wierze Świętey vmrzeć, iako y Święci Páńscy pomárli bo oprocz niey nie mász inázey tylko błędy y omámicnia czartowskie.

Pyt. Co máią rozmyśláć Chrześćianie w tym słowie w Bogá Odp. Wielká Chrześćiańskiey mądrości powagę y zacność rozmyśláć w tym mamy iż przez Wiarę Páná Bogá poznawamy.

Pyt. Co máią rozmyśláć słyżąc to imię o Pánu Bogu Oćiec y co máią rozumieć o rozdźiele-



dzieleniu osob w Bostwie. Odp. Mąia wwa-  
żać y wierzyć że w iedney istności Bostwa nie  
iednā iest Osobā ale są trzy. Oćiec ktory nie  
iest od nikogo zrodzony, Syn ktory przed wie-  
ki z Oycā zrodzony iest. Duch Święty ktory  
także przed wieki od Oycā y Syna pochodzi.  
A Oćiec iest pierwsza w Bostwie Osobā, ktory  
z Iednorodzonym Synem swoim, y z Duchem  
Świętym ieden iest, Bog ieden, Pan nie w szczególności  
iedney persony, ale w iedney istności  
Bostwā. Te trzy osoby nie są żadną rzeczą  
między sobą różne tylko swemi własnościami  
rozdzielone. Bo iako Oćiec iest nie rozdzie-  
lony, Syn iest od Oycā zrodzony, a Duch Świę-  
ty z obu pochodzący, y tak we trzech Osobach  
iedno Bostwo, iedną istność, iedną wieczność  
wyznawamy, y chwalimy.

A nie dla tego mowiemy, Oćiec iest pier-  
wsza Osobā iakoby co w Troicy Świętej mia-  
ło by być pierwszego, albo poslednieyszego, co  
większego, albo mnieyszego, o czym Boże  
wchoway pomyslić, gdyż wszystkie Osoby ie-  
dnej są istności, y iednej chwały, ale dla tego  
że Bog Oćiec iest początkiem bez początku, y  
te ma własności że Synā także od wieku w Bo-  
stwie sobie rownego z rodził. Nie trzeba się  
tedy nazbyt nikomu o tym badać, ale mocno  
wierzyć, iż iedność iest w Bostwie, a w Oso-  
bach rozdzielenie. Tak albowiem sam Zbā-  
wiciel,



wiciel nasz Chrystus Iezus prawdziwy Bog do Apostołów swoich raczył mówić. Nau-  
czaycie wszystkie narody Chrzcząc ie w Imię  
Oycá y Syná, y Duchá Świętego. *Matt. 28.* Tak  
y Ian Święty *Ioan. 5.* naucza mówiąc. Trzey  
są ktorzy świadectwo dają w niebie, Oćiec,  
Słowo, y Duch Święty, a ci trzey jedno są.

Pyt. Iakim sposobem Pana Boga Włzechmo-  
cnym bydz wyznawamy. Odp. Piśmo Święte  
na wielu mieyscach rozmaitymi Imiony nam  
Máieftát y chwałę Bożą opisuie, a to dla tego  
abyśmy wiedzieli z iakim nabożeństwem Bo-  
stwo iego najswiętsze chwalić mamy. Ale  
nayczęściey Włzechmocność Panu Bogu Pi-  
śmo Święte przypisuie. Bo y sam Pan Bog o so-  
bie mowi *Gen. 7.* Iam iest Bog Włzechmogacy,  
y v Iana Świętego w objawieniu napisáno.  
*Apoc. 1.* Pan Bog ktorzy iest, y ktorzy był, y kto-  
ry ma przysć Włzechmocny. A przez tę Włze-  
chmocność to mamy rozumieć, iż nie może  
tego człowiek pomyśleć, czegoby Pan Bog nie  
mógł uczynić, bo y takich wiele światow  
mogłby stworzyć, y ten y cokolwiek ná nim  
jest wniwecz obrocić.

Pyt. Kiedy Włzechmocnym Bogá Oycá wy-  
znawamy, mamyż także wierzyć o Włzech-  
mocności Syná y Duchá Świętego. Od. Tak  
mamy wierzyć. Iż iako Bog Oćiec iest Bogiem,  
Syn Bogiem, Duch Święty Bogiem, a przecię  
nie



nie są trzy Bogowie, tylko jeden Bog także iako Bog Ociecie jest Wszchemocny, Syn także, y Duch Święty jest Wszchemocny, a przecię nie są trzy Wszchemocni tylko jeden. Wszakże osobliwie iako Synowi Bożemu Mądrość przypisujemy. Duchowi Świętemu Dobroć chociaż że to wszystko zarówno we trzech Osobach jest, tak Bogu Oycu wszchemocność z tey przyczyny że jest Początkiem wszystkich rzeczy sam będąc bez początku.

Pyt. Jakimże sposobem y dla czego Pan Bog niebo y ziemię stworzył. Odp. Zniszczonego stworzył tylko rzekł y stało się wszystko rozkazał y stworzone są rzeczy wszystkie y to nie z potrzeby żadney bo sam żadney rzeczy nie potrzebuie, ale z swoiey dobrej woli y dobroci wielki aby tym rzeczom które stworzył dobroci swoiey wdzielał, y Bostwá swego uczestnikami ie uczynił.

Pyt. Co mamy rozumieć przez te słowa niebo y ziemia? Odp. Wszystko cokolwiek jest na niebie y na ziemi w tych dwóch słowach się zawiera. Bo naprzód niebo stworzywszy przyozdobił ie Słońcem, Miesiącem, y gwiazdami, którym wstáwiczny y pewny bieg naznaczył, Anioły niepoliczone Duchy niebieskie coby mu służyli zniszczonego stworzył, y przedziwny mocy swoiey darem y mądrością wbogać. Ziemi też rozkazał wpoysrzedku

swiata



świata stanać, y one nie tylko rozmaitymi wonnymi ziołami, y kwiatkami przyozdobił, ale y niezliczonymi zwierzęty napełnił. Woda także aby nie zalała ziemię zamierzył iey kres którego przestąpić nie może. Grom też aby się rozstąpiły, y pole aby się rozszerzyło rozkazał. Co wszystko Prorok Pański *Psal 88*, krotko w onych słowach zawiera mowiąc. Twoie są niebiosy Panie, y ziemia twoja iest. Tyś ziemię okrąg y zupełność iey vgruntował. Człowieka także tenże Pan z ziemi stworzył, y zglinę, y sprawił to iż za łaską iego mogłby być byt nie śmiertelnym. A duszę zaś, stworzył na podobieństwo y wyobrazenie swoje przydawszy mu wolę y pierworodną sprawiedliwość y wszystkie namiętności tak w nim vkromił żeby rozumowi posłuszne były. Naostatek nad wszystkimi zwierzętami Panem go uczynił.

Pyt. To stworzenie rzeczy tyłkoli samemu Bogu Oycu przypisać mamy. Odp. Nie samemu tyłko ale y Synowi, y Duchowi Świętemu bo o Synu czytamy w Piśmie Świętym, iż wszystkie rzeczy przezń się stały. A o Duchu Świętym napisano tak : Duch Pański vnosił się nad wodami. Y na drugim mieyscu. Słowem Pańskim niebiosy uczynione są, a Duchem vst iego wszystka moc ich.



## Wtóry Artykuł.

Pyt. Kto ten Wtóry Członek Wiary Chrześcijańskiej złożył, y w Iezusa Chrystusa Syna iego iedynego Pana naszego, y co za pożytek wyznania iego. Odp. Święty Andrzej. Czego wielki pożytek iest, że wyznawamy Pana Iezusa bydź Synem Bożym, y Panem naszym, bo tak Ian Święty mowi. Ktokolwiek będzie wyznawał iż Pan Iezus iest Synem Bożym, Bog w nim mieszka, a on w Bogu y błogosławieństwo taki człowiek odnosi, który tak wyznawa. Bogdy Piotr Święty rzekł Panu Chrystusowi, tyś iest Syn Boga żywego. Wysłuchał też za to błogosławieństwo od Pana Chrystusa. Błogosławionyś Symonie Baryona albowiem Ciało y Krew nie obiawiło tego tobie, ale Ociec moy który w niebiesiech iest.

Pyt. Mogłże okrom Pana Iezusa kto inшы skążony rodzaj ludzki naprawić? Odp. Ani człowiek, ani Anioł żaden tego nie mógł sprawić, albowiem iż grzech miał w sobie, winę nieskończoną, nieskończone też karanie za grzechem szło, y dla tego potrzebą było aby Syn Boży spółośnotny, Bogu Oycu y we wzyśtkim rowny, przyiawszy naturę ludzką ten grzech zgładził, y nas z Bogiem Oycem przez gorzka mękę, y przelanie krwi swoiey Przenaydroższ y poiednał.

Pyt.



Pyt. Wtym Imieniu Przenajświętszym Ie-  
zvs co mamy rozmyślać. Odp. To Imię Prze-  
najświętsze Ie zvs Zbawiciela znaczy, które-  
mu jest z woley Bogá Oycá dane, albowiem  
tak Anioł Gabryel Pannie Przenajświętszey  
*Luc 1.* opowiadał mówiąc. Oto poczniesz w  
żywoćie y porodzisz Syná, y nazowiesz Imię  
iego Ie zvs. Także y do Iozefa *Matth. 1.* Io-  
zefie Synu Dawidow nie boy się Maryey wziąć  
za Małżonkę, albowiem co w niey jest, z Du-  
chá Świętego jest, porodzić Syná y nazowiesz  
Imię iego Ie zvs, albowiem on zbawi lud swoy  
od grzechow ich.

Pyt. Którymże sposobem Paná Ie zvs a Sy-  
nem Bożym także bydz wyznawamy?

Od. W tych słowach wielka jest Tájemni-  
ca. Co wierzyć mamy iż Ie zvs Chrystus Syn  
Boży jest, y prawdziwy Bog, tak iako jest Bog  
Oćiec, tak też y Bog Syn, wtora Osobá Troyce  
Przenajświętszey, drugim dwiema Osobom  
we wżyskim równa iako Ian Święty świadczy  
mówiąc: Na początku było Słowo a Słowo  
było v Paná Bogá, a Pan Bog był Słowem. A  
gdy słyszemy iż Ie zvs Chrystus jest Synem  
Bożym nie mamy czego nas Pánie zachoway  
nie o ócielesnym rodzeniu myśleć, ale że jest  
przed wieki z Bogá Oycá który Duchem jest,  
y ciáło nie ma podobnym kształtem zrodzony,  
iako się w głowie y rozumie ludzkim rodza  
myśli.



myśli, álbo w sercu y woli rodzą żądze y áffekty, y iest iedney z Oycem natury, iedney mocy, iedney mądrości, iáko w Niceńskim Składzie wyrażnief to opisáno. Y w Iezusa Chrystusa Syná iego iedynego z Oycá zrodzonego przed wżyskimi wieki Boga prawdziwego, z Boga prawdziwego, światłość z światłości, iedney istności z Oycem przez ktorego wżysko się stało. Mamy tedy wyznawać y wierzyć iż Pan Chrystus Iezus prawdziwym iest Bogiem y Człowiekiem. Iáko człowiek zrodzony iest z Przenajświętszey Panny Márycy wedle czasu.

Pyt. Ponieważ dwoiáki rodzaj Paná Chrystusow wierzymy, mamyż też w nim nazywać dwóch Synow Bożych, Odp. Iednego tylko Syná Bożego wierzyć mamy, bo iest iedná Osoba w ktorey się zezłá Boska y ludzka natura. Wyznawamy go też bydź Panem naszym bo iáko Oćiec iest wiecznym Bogiem, tak też y Syn, iáko Oćiec wżelkiego stworzenia iest Panem, tak też y Syn. Bo iáko Paweł Święty *Pól. 23.* náucza mówiąc. Vpokorzył samego siebie stáwízy się posłusznym, aż do śmierci, á śmierci krzyżowey, dla tego Pan Bog wywyżzył go, y dał mu Imię nád wżyskie imioná, áby ná Imię iego Przenajśłodsze Iezus wżelkie kolano klękało niebieskie, ziemskie, piekielne, y każdy ięzyk wyznawał, iż Chrystus Iezus iest w chwá.



W chwale Boga Oycę. Także y o sobie tenże Pan nasz Chrystus I E z v s po Zmártwychwstaniu, swoim raczył mówić. Dána mi iest wśeláka moc ná niebie y ná ziemi. Iest tedy Stworca y Pánem wśelkiego stworzenia osobliwie nas bo nas krwią swoją Przenaydroższą odkupić raczył.

### Trzeci Artykuł:

Pyt. Kto ten trzeci Artykuł Wiary złożył, y co przezeń wierzyć mamy, który się począł z Duchá Świętego narodził się z Panny Máryey?

Odp. Ian Święty Ewangelistá w którym Artykule wierzymy y wyznawamy. Iż Chrystus I E z v s Syn Boży w żywocie Przenayswiętszey Panny Máryey wziął ná się ciáło zá sprawą Duchá Świętego. Iáko Ian Święty od tegoż samego Páná Zbawicielá náuczony będąc tak o nim nápisał. Ná początku było Słowo, á Słowo było v Bogá, á Bog był Słowo. Y záraz że się stał człowiekiem tak przydał. A Słowo stało się Ciáłem y mieszkało z námi pełne łaski y prawdy.

Pyt. Przez to doczelne Národzenie Chrystusa Páná stałoż się iákie pomieszanie náтуры Boskiej z ludzką? Odp. Nie stało. Iáko Leo Święty náucza mówiąc. Ani przez to że człowieczeństwo ná się wziął Syn Boży stał się mnieyszym álbo podleyszym, ani też człowie-



czeństwo z Bostwem się zmieszalo, ale tym przedziwnym złączeniem w iedney Osobie y Boska y ludzka natura ma swoje własności.

Pyt. Iako to mamy rozumieć ktory się począł z Duchą Świętego. Odp. Przechodzi to rozum ludzki bo się to przedziwnym sposobem nad przyrodzenie za sprawą Duchą Świętego stało, bo kiedy się poczyzna grzeszny człowiek w żywocie Matki swojej tedy nie zaraz dusza wlewana bywa, a że dopiero kiedy ciało człowiecze zupełne będzie. A do tej Tajemnice cudowney, tylko co Panna Przenajświętsza przyzwoliwszy na słowa Anielskie wymówić raczyła. Otom ja służebnica Pańska niech mi się stanie podług słowa twego. Zaraz Duch Przenajświętszy w nią wąpiwszy ze krwi iey Panieńskiej Ciało ukształtował y Duszę rozumną stworzywszy z ciałem świętym złączył ktore natychmiast Słowo przedwieczne na się przyiać raczyło, y tak we mgnieniu oka, będąc prawdziwym Bogiem był oraz y doskonałym człowiekiem.

A iako wierzymy iż Ciało Chrystusa Pana z Przeczystey Panny Maryey, bez sprawy męskiej, czego Panie uchoway pomyśleć począł się, tak y to wierzyć mamy iż zarazem gdy się począł Chrystus Pan miał w sobie zupełność łaski y darów Bożych bo nie pod miarą iako innym ludziom łaskę swą raczy dawać  
Pan



Pan Bog ále wszystkie obfitość dárów Duchá Świętego wlał na duszę Pána I e z v s a tak iż wszyscy z iego zupełności wzięliśmy.

Pyt. Także się narodził Chrystus Pan z Panny Maryey iako y inși ludzie się rodzą.

Odp. Nie tak ále iako się poczał mocą Duchá Świętego nad przyrodzenie tak się też narodzić raczył dziwnym y niewymownym nad przyrodzenie obyczajem, bez naruszenia Pánieńskiey czystości, ná co nie mász nic dziwniejszego, y iako potym z Grobu zapieczetowanego bez odwalenia kámenia zmártwychwstać raczył, y przez drzwi zamknięte do Zwolenników wszedł, álbo iako Słońce bez naruszenia okná w każdym domu będzie, takim sposobem ile człowiek może wymówić Chrystus Pan I e z v s przez Przeczysty żywot Panny Przenayświętszey wyszedł, bez naruszenia Pánieństwa we mgnieniu oka y bez bólesci. Co wszystko stało się za sprawą Duchá Świętego że y płodną Mátką była, y czystość wieczną Pánieńską Pánná Marya zachowała. Iako Brygitta Świętá świadczy w objawieniu swoim mówiąc. *Adorabat Virgo genuflexa ad Orientem manibus & oculis in celum quasi in quadam extasi cum dulcedine raptá cumq; pro partu edendo fudisset preces illico in ictu oculi videt Filium suum ante se editum ex quo prodibat splendor eximius auditusq; cantus suavisissimus Angelorum statim iunctis*



*manibus & inclinato capite adorauit eum cum summa humilitate & pannis inuoluit.*

A iako kwiāt liliowy wdzięczny z siebie zápach wydaiąc, ślicznego pozoru swego y kándoru przyrodzonego nie traci, y owszem człowiek za serce chwyta. Tak przesliczna y niepokalana Panna wdzięcznego y požadanego niebu y ziemi odoru kwiāt wydawszy to iest Przenajśodszeo Chrystusa Pana Iezusa, przecię iednak przy liliowym y wonnym barzo Panieństwa swego została się kándorze y zápachu.

Pyt. Dla czego Taimnicę Wcielenia Syna Bożego mamy sobie często przypominać.

Odp. Dla tego aby każdy człowiek wspomniawszy sobie na wielkie dobrodzieystwo Boże Panu Bogu za nie dziękował przed oczyma mając wielką pokorę Syna Bożego oncy naśladował, przed nim się vpokarzał, gdyż on będąc Bogiem, na ktorego skinienie wszystkie niebiosy drżą, dla tego Stał się Człowiekiem aby nas uczestnikami chwały swoiey niebieskiey uczynił. Iako mamy przykład o iednym bezbożniku który nie klęknął na owe święte słowa ktore w Credo w Kościele śpiewają y Człowiekiem się stał temu czart policzek wyćiał mówiąc. Day chwałę Bogu bo słyszysz że się dla ciebie stał Człowiekiem.



## Czwarty Artykuł.

Pyt. A ten Czwarty Artykuł kto złożył y czego nas naucza Vmęczon pod Pońtskim Piłatem vkrzyżowan vmarli y pogrzebion.

Odp. Iakub Święty większy nam gorzką mękę Zbawiciela naszego Chrystusa Pána Iezvsa opisuie ktory narodziwszy się z Panny Przenayświętszey lat trzydzieści y trzy dla zbawienia naszego tu na tym świecie pracuiąc, siła cudow czyniąc, przesładowania, bluźnierstw, co niepodobna opisać ponosząc, Sakramentá Święte postánowiwszy Ciało swoje Przenayświętsze y krew swoją Przenaydroższą pod Osobami Chleba y Wina w zastawę miłości na ostatniey Wieczerzy nam w Przenayświętzym Sakramencie zostáwiwszy wísztko co o nim w Piśmie Świętym napisano było wypełniwszy. Náostátek dał się dobrowolnie niegodnemu stworzeniu y robákom swoim to iest Iudášzowi zaprzedać. Zydóm poimąć, bić, kátować, y okrutnie zámordować, ktorą jego mękę gorzką ma z was każdy záwsze rozmyslać, osobliwie kiedy pokusy cielesne y vtrápienia iáké cierpi tedy wolen od nich bédzie, bo y tak Páweł Święty 1. Cor. 2. rozmyslał mowiac. Iż nic nie vmiał iedno Pána Iezvsa Chrystusa á tego vkrzyżowanego, á to dla tego áby człowiek zá takie mu Dobrodzieystwa dziékował, y one.



y onego náde wszystko miłował. Táką tedy gorzką, mękę y niewypowiedziane boleści dla nas Nayśłodfzy Chryſtus Pan I e z v s cierpieć raczył. Iáko z obliáwienia Świętey Melchidy, Brigidy, y Elżbiety mamy co opisał *Bartolomeus Saluſtius*.

Naprzód Serdecznego weſtchnienia ſto y dziewięć rázy. Kropel krwáwych wylanych iedenáſcie kroć ſto tyſięcy oſm tyſięcy dwieſcie dwádzieſciá y pięć. Zołnierzow zbroynych ná niego ſto oſmnáſcie do tych przywiązało ſię z poſpolitego gminu dwieſcie y trzydzieſci. Rázow kiedy był prowadzony, wiązany, zá brodę włoczony, y ſzárpany, ſiedmdzieſiát y oſm rázy. Vpádnienia ná ziemię z Ogroycá do Annáſza ſiedm. Pogębkow ſto rázy y dwa. Pięſciámi w twarz rázy dwádzieſciá. Trapiony y dręczony rázy ſiedmdzieſiát. Kiedy w więzieniu ſiedział ſilnych rázow ſto dziedzieſiát y dziewięć. W nogi vderzenia ſto czterdzieſci y dwa. O ſłup ſmiertelne vderzenie iedno. Biczowany v ſłupá dyſcyplinámi drotowemi oſtrymi, ktoremi Ciało tego Przenayſwiętſze poſzárpáli, żyłki porwáli, koſtki policzyli, krew Przenaydrożſzá wſzytkę z niego wytoczyli, było rázy ſzeſć tyſięcy, ſzeſć ſet ſzeſćdzieſiát y ſzeſć. Tych co katowali tego niewinnego Baránka, ktorych okrutnikow było trzy ſtá, wſzyſcy ſię pomordowali, y zámordować



dować chcieli bo się bali by go Piłat nie wypu-  
ścił. O ziemię śmiertelnego vderzenia troie,  
w Koronę trzcina mi y kiymi z mocy bity, kiedy  
iuz vkoronowano za którą kneble zakładali  
onę w ciłkając czterdzieści rázow. Vpádnienia  
ná vlicách gdy szedł ná Gorę Kálwaryą pięćio-  
ro. Vderzenia śmiertelnego dziewiętnaście.  
Kropli krwi od przekłócia Cierniowey Koro-  
ny trzy tysiące. Przekłócia częstęgo z kładzie-  
nia Korony y zdeymowania tysiąc. Spádła y  
włożona Koroná ośm rázy. Podniesiony od  
ziemię za Włosy y za powrozy rázy dwadzie-  
ścią y trzy. Plwoćinami splugawiony, gdy ná  
Krzyżu rościągniony srogo y okrutnie przybi-  
ty trzema gwoździami leżał, siedmdzieśiat y  
trzy. Zá Szyję vderzony rázow dwadzieścia y  
pięć. Plućia smrodliwego ná twarz iego Prze-  
nayświętszą nád Słońce iásnieyszą rázy sto.  
Pięściámi w lągody zá którymi się krew lála z  
Vst y z nosá zá którym vderzeniem dwa mu-  
zęby wybito pięćioro. Pięściámi między oczy  
rázow trzy, Zá nos rázy dwadzieścia. Zá vszy  
trzydzieści. Ran co naywiększych siedmdzie-  
śiat y dwie. Ciernia ktore przeszły čászkę do  
mozgu pięćioro. Przyłamanych zaś ktore w  
Głowie przenayświętszey zostały troie. Vde-  
rzenia w Pierśi y w Głowę dwadzieścia rázy  
trzy. Bok Święty włoczną przebity z ktorego  
krwie Przenaydroższy ostatek z wodą wy-  
płynęło,



płynęło, y Longinowi co go przebił wzrok przywróciło że wwierzył w tegoż Páná mówiąc. Zaprawdę to iest Syn Boży. Nie bądźcieśz wy zakámiálými. Nie krzyżuyćie znowu grzechámi wáśzemi Stworcę swego. Ranięgo Przenaydroższych nie odnawiaýćie. Krwie Przenayświętszey z niego nie wytaczáýćie, y o to się stáráiáć áby rá męká ięgo gorzka dárémna nie byłá, ále onę rozpámiętywáiąc y pópráwę żyworá czyniáć, rák mawiaýćie kiedy ná tego dla złości wáśzych okrutnie ná Krzyżu zámordowánęgo Bogá y Stworce swego poyzrzyćie, iáko przykład mamy o iednym Zákonniku, który często ná Vkrzyżowánęgo pátrząc tę Modlitewkę máwiał, y zbáwion zostáł. *Cesarinus lib. 12. cap. 51.* Pánie dla gorzkiey męki twoiey którás dla mnie ná Krzyżu podiáł ośobliwie kiedy Duszá twojá Przenayświętszá z Ciáłá twęgo wyszłá, zmiłuy się nád grzeszną duszá mojá kiedy z ciáłá mego mizernęgo wynidzie.

Pyt. Co przez to słowo Vmárl y pogrzbion wierzyć mamy. Odp. Wierzyć mamy iáko Ewángelistowie Święći świádczá. Iż Pan Chrystus ná Krzyżu vmárl práwdziwie iáko człówiek y duszá ięgo od ciáłá ná Krzyżu rozłączona byłá, ále Bóstwo nigdy nie było rozłączone, ále póspołu byłó y z Ciáłem ná Krzyżu y z duszá w orchłani piekielney bo cierpieć,

vmazć,



vmrzeć, pogrzebion bydź Pánu Chrystusowi to iáko człowiekowi nie iáko Bogu przynáleży, ále to y Bogu przypisuiemy bo taż Osobá która była prawdziwym Bogiem była oraz y człowiekiem. Tákże dobrze wyznawamy iż Cíáło Pána Chrystusowe pogrzebione było, ále y ták dobrze mowiemy, iż Pan Bog jest pogrzebiony. Iż Pan Bog się národził z Panny Maryey. Pan Bog cierpiał, Pan Bog vmarł Pan Bog pogrzebion był po złączeniu Bóstwa z człowieczeństwem nigdy się Bóstwo od Cíáła nie odłączało. Przeto gdy w Grob włożone było, Cíáło y Bóstwo Przenayswiętsze támże było z cíałem pospołu, iáko y z duszą w Otchłaniach piekielnych, które w Grobie náruszone nie było, bo ták Prorok Święty *Psal. 15.* powiedział. Nie dopuścisz świętemu twemu vznąć náruszenia.

### Piąty Artykuł.

Pyt. Z stąpił do piekła trzeciego dnia Zmarłychwstał kto to nápiśał, y czego nas náucza.

Odp. Thomasz Święty, w którym Artykuł wierzemy, y wyznawamy, iż duszą Pnná Chrystusową do Otchłani piekielnych kędy Oycowie Święci zadržymáni byli z stąpiła, y ták długo tám była poki Cíáło w Grobie leżało, y choć duszą z cíałem się rozłączyła, iednak Bóstwo nigdy z duszą ani cíałem nie było rozłączo-



łączone, y dla tego też Osobą Chrystusową  
w tymże Punkcie czasu y wotchłani piekiel-  
ney była y w Grobie leżała.

Pyt. Dla czego Pan Chrystus chciał do pie-  
kła zstąpić. Odp. Aby odiawszy czartom  
przeklętym wiecznie to jest Oyce Święte one z  
sobą do nieba zaprowadził bo skoro tam przy-  
szedł dusze one światłością y radością wielką  
napełniwszy, chwały swojej uczestnikami ie-  
uczynił, y to co na Krzyżu obiecał Łotrowi za-  
razem zyscił. Dżis zemną będziesz w Raju  
*Luc. 28.* y iako przez Proroka Ozeasza obiecał  
mowiąc: *cap. 131.* O śmierci będąc ią śmiercią,  
twoją y wkaszaniem twoim piekło, bo żaden  
człowiek na świecie począwszy od Adama aż  
do skończenia świata zbawienia dośiąć nie  
może tylko przez zasługę męki Syna Bożego.

Przeto poki Chrystus Pan nie vmął niebo  
wszystkim zamknięte było, a dusze ludzi pobo-  
żnych na łono Abrahánowe bywały zanieśio-  
ne, albo przez ogień Czystcowy iako y teraz się  
dzieie oczyszczone. Druga Chrystus Pan iako  
na niebie, y na ziemi, tak y w piekle moc swoją  
pokazał, aby na Imię jego y piekielne kolano  
klekało.

Pyt. Własną mocą Pan Chrystus Zmár-  
twychwstał. Odp. Własną mocą Zmártwych-  
wstał iako sam powiedział. Iá mam moc po-  
łożyć duszę moję, y znowu ią wziąć, y iako  
Zydom



Zydom *Ioan. 10.* powiedział: Zepsuycie ten Kościół, a ja go trzeciego dnia znowu zbuduję. Y lubo w Piśmie Świętym czytamy że Bog Ociec Chrystusa Pana wzbudził, to się jednak rozumie iako o człowieku, a kiedy zaś mówimy że swoją mocą Zmartwychwstał, to iako o Bogu rozumiemy. Y dla tego a że trzeciego dnia Zmartwychwstał, aby nie rzeczono że jeszcze był nie umarł, y dla tego Zmartwychwstał aby iako od światła był zelżony, tak od Boga Oycą przez Zmartwychwstanie był wywyższony y wwiełbiony, iako Paweł Święty mówi *Phil. 2.* Vpokorzył samego siebie a stał się posłusznym aż do śmierci, dla tego go Pan Bog wywyższył aby jeszcze pokazał, że iako Pan Chrystus głową naszą Zmartwychwstał, tak my też zmartwychwstaniem, iako Paweł Święty świadczy. *1. Cor. 5.* Y Piotr Święty powiedział. *1. Thes. 4. 2. Petr. 1.* Błogo ławiony Bog Ociec Pana naszego Chrystusa Jezusa który z miłosierdzia swego wielkiego odrodził nas, y dał nam nadzieję pewną przez Zmartwychwstanie Chrystusa Jezusa że po śmierci będziemy mieć dziedzictwo wieczne. Na ostattek potrzebne było do zbawienia y odkupienia naszego Zmartwychwstanie Pańskie, bo przez śmierć swoją od grzechow nas wybawił, a przez zmartwychwstanie żywot wieczny nam przywrócił, któryśmy byli przez grzech



grzech vtráćili. Iáko Páweł Święty náucza mo-  
wiąc. *Rom. 4.* Pan Chryſtus vmárł za grzechy  
náſze, á zmártwychwſtał dla vſpráwiedliwie-  
nia náſzego. Przeto áby ná czym nie ſchodzi-  
ło zbáwieniu náſzemu, iáko było potrzebá áby  
vmárł, tak było potrzebá áby zmártwychwſtał.  
Przeto potrzebá ábyſmy y my ze złych náło-  
gow náſzych powſtáwſzy, więcey przez  
grzech nie vmieráli, podług náuki Páwła Świę-  
tego *Rom. 6.* który mowi. Iáko Pan Chryſtus  
zmártwychwſtał przez chwałę Boga Oycá, tak  
y my odnowmy żywot náſz, y ná inſzym miey-  
ſcu. *Coloſ. 3.* Ieſliſcie zmártwychwſtáli z Pa-  
nem Chryſtuſem co ná niebie ieſt, ſzukaycie  
gdzie Chryſtus Pan ieſt ná prawicy Boga Oy-  
cá ſiedzący.

### Szoſty Artykuł.

Pyt. Kto ten Szofsty Artykuł złożył y czego  
nas náucza. Wſtał ná niebiosá, ſiedzi ná pra-  
wicy Boga Oycá Wſzechmogącego.

Od. Iákub Święty mniefzy nas náucza. Iż  
Chryſtus Pan odkupiwszy naród ludzki iáko  
człowiek z duſzą y z ciáłem w niebo wſtał  
bo iáko Bog który wſzyſtko nápełnia był za-  
wſze w niebie.

Pyt. Iáko Pan Chryſtus w ſtał ná niebiosá  
ieſli mocą Boſtwa ſwego, czyli też mocą czło-  
wieczeńſtwa. Od. Nie tak Pan Chryſtus w

ſtał



stąpił na niebiosá iáko Eliaſz na ogniſtym wozie był zanieſiony do niebá, ábo iáko Abákuk y Philip Dyákon mocą Bożą na powietrze zanieſieni wielką część ziemi przebiegli. Nie tylko też iáko Bog mocą Boſtwa ſwego wſtąpił Pan Chryſtus na niebo, ále też iáko człowiek. Bo choć tego przyrodzoną mocą człowiek wczynić nie może, iednak moc Boża która błogoſławiona duſzą Pána Chryſtuſowa miała, ciało iego w wielbione wedle wole y potrzeby tak ruſzała, iż też mocą ſwoją na niebo wſtąpił.

Pyt. Iáko ſię to rozumie ſiedzi na prawicy.

Odp. Pan Bog Duch ieſt nie ma żadnych członków, ále abyſmy opisáli chwałę Pána Chryſtuſa którą ma iáko człowiek, ciało wielbione mający, mowimy że na prawicy Boga Oycá ſiedzi, a to ſiedzenie nic inſzego nie ieſt tylko władza y doſtoieństwo Krolewſkie. Które ma Pan Chryſtus od Boga Oycá iáko Páweł Święty mowi. Wzbudziwſzy go od umarłych y poſtawia wſzyſtki na prawicy ſwoiey w niebie nad wſzyſtkimi Pańſtwy, y poſłóżył mu wſzyſtko pod nogi iego. Także y na drugim mieyſcu mowi. Do ktorego kiedy z Aniołow mowił Pan Bog: Siedz na prawicy moiey z ktorych ſłow znaczy ſię iż to właſna chwałá ieſt ſámego Pána Chryſtuſa.

Pyt. Czemu Pan Chryſtus chciał w niebo wſtąpić



stąpić á nie tu ná ziemi Krolestwo swoje mieć.

Od. Dla tego iż Ciało jego po Zmartwychwstaniu w wielbione potrzebowało znacznie z tego miejsca niżeli tu ná ziemi. Druga aby pokazał iż Krolestwo jego nie jest z tego świata iáko żydowie rozumieli iż miał Krolować ná ziemi, bo Krolestwo Pána Chrystusowe jest duchowne ná ziemi á wieczne w niebie. Ná ostaték aby nas náuczył że mamy myśla, sercem, z nim do niebá wstępować, y tam mieszkać. iáko Páweł Święty mowi. *Phil. 2.* Ná sze obcowanie jest w niebie.

Pyt. Co zá pożytek ludzie mają Chrześciańscy z wniebowstąpienia Pańskiego.

Odp. Wielki pożytek bo w stępując ná niebiosá Oyców Świętych z otchłani z sobą po brał. Duchá Świętego dnia Świętecznego *Psal. 67.* ná Apostoły zesłał, y iáko Páweł Święty mowi. *Ephes. 4.* Dla tego Pan Chrystus wstąpił ná niebiosá, aby stojąc przed Máiestatem Bożym zá nami się przyczyniał. Czego poświadcza Ian Święty mówiąc. *Ioan. 2.* Synaczkuwie moi to wam powiadam abyście nie grzeszyli, wszákże iesli zgrzeszyćie macie przy czynię Bogá Chrystusá Iezvsa który jest w bláganem zá grzechy nasze. Ná ostaték aby nam zgotował miejsce, y niebó otworzył, które było dla grzechu Adamowego przez pięć tysięcy sto dziewięćdziesiąt dziewięć lat zamknione,

kn  
rzy  
y cz  
nász  
łu z  
ni, b  
mek  
pom  
chce  
milo  
był  
iáko  
wiel  
milo  
bow  
pow  
ia oc  
was  
rego  
rząd  
Pást  
niek  
Eph  
tym  
oneg

Py  
go n  
we



knione, z czego się cieszymy y doskonale wierzymy. Iż iako Chrystus Pan prawdziwy Bog y człowiek w niebo wstąpił, y w nim natura nasza jest w wielbiona, tak y my dali Bog pospół z nim iako z głową naszą będziemy złączeni, bo oto Boga Oycę prosił mówiąc y zasługi męki swej za wżYTEK świat Bogu Oycu przypominał. *Ioan. 17.* Oycze ci którychś mi dał, chcę aby tam byli, gdzie y ja jestem. A do tego miłość wielką w nas wzbudził, bo gdyby tu był na ziemi mieszkał miłowałibyśmy go byli iako człowieka, a gdy na niebiosach wstąpił, większą miłość w nas zapalił że go iako Boga miłujemy. Ieszcze y ten pożytek swego Wniebowstąpienia chwalebne go uczynił, iako sam powiedzieć raczył. *Ioan. 16.* Potrzeba aby chciał odszedł, bo iesli nie poydę, Poćieszyciel do was nie przydzie to jest Duch Święty przez którego Kościół swoj Święty rozszerzył y nimi rządzi y postanowił Naywyższego iedyne go Pasterza y Rządcę Piotra Świętego. Dał też niektóre Apostoły iako Paweł Święty mowi. *Ephes. 4.* Proroki, Doktory, Ewangelisty, potym Kąplany dać y nam moc abyśmy mogli onego naśladować, y za nim do nieba wstąpić.

### Siodmy Artykuł.

Pyt. Kto ten Siodmy Artykuł złożył y czego nas naucza. Z tamtąd ma przysć sądzić żywe y umierać.

Odp.



Odp. Filip Święty. Co mamy wiedzieć że jest dwoiakić przyscie Syna Bożego na świat, pierwsze kiedy dla zbawienia naszego z niebá zstąpił, y człowiekiem się stał w żywocie Przechyłym Panieńskim. Drugie kiedy na skończeniu świata przydzie sádzić wszystkie ludzkie, ktory Sąd dwoiaki odprawować znami będzie. Iako Paweł Święty 2. Cor. 5. mowi. Wszyscy się musimy stawić przed Trybunałem Chrystusa Pana aby każdy odniósł na ciełe swym za vczynki swoje zapłatę, álbo dobrá álbo złá. Pierwszy tedy będzie kiedy człowiek vmrze, y zaraz osádzon będzie z tego co kiedykolwiek myślił, mowił, y czynił. Drugi Generalny na którym to wszelki národ od stworzenia świata aż do skończenia, y vmarli z grobow powstawszy, y też ciała na się znówu wzięwszy, ktorých Trába przerázliwa one słowa strázliwe wytrébuiąca. Wstańcie vmarli na Sąd przed Sędziego pópędzi. Na ktorých obu Sądach dobrym dobrze złym zaś złe płacić będą.

Pyt. Coż było potym Generalnym Sądzie raz kogo osádziwszy. Odp. Potrzebowała tego spráwiedliwość Boska, aby każdy według zasług zapłatę odniósł aby iáko ludzie święci tu od świata odnieśli zniewagi, rák aby przy wszystkich ludziach y nieprzyaciółach swoich otrzymáli koronę. Do tego każdy człowiek

lub



lub co dobrego, lub co złego ná tym świecie czynił, tedy tego bez ciała nie czynił. Przeto należało aby też y ciała ludzkie pospołu y z duszą miały swoją zapłatę lubo w niebie, lubo w piekle ná wieki wieczne. Y dla tego aby o tym żaden nie wątpił że Syn Boży ma przysć sądzić żywe y umarłe, aby wiedząc każdy o sprawiedliwości Bożej to jest Święci z radością tego dnia sądnego, zli zaś ze strachem czekali.

Pyt. Iakoż Pan Chrystus będzie miał tę moc sądzić wszystek świat, iako Bog czyli iako też człowiek? Odp. Nie tylko iako Bog ale też iako człowiek bo tak sam Pan Chrystus mowi, *Ioan. 5.* Iako ma Ociec żywot w samym sobie tak też dał Synowi mieć żywot w samym sobie y dał mu moc czynić sąd albowiem synem człowieczym jest.

Pyt. Jeżeli iakie znaki straszne przed sądem będą. Odp. Y barzo będą ktore Hieronim Święty *ex annalibus Iudeorum* opisuie a te są osobliwsze.

Pierwszy iż się wody morskie z szumem strasznym barzo podniosą ku niebu wyżej nád wszystkie gory łokci czterdzieści, y tak stać będą rowno z obłokami, iako mury iakie nie rozplywając się żeby się spełniło co o nich Dawid Święty napisał. *Mirabiles elationes maris.* A to



ná postrách pysznych, o których Mędrzec mówi. *Cor superbi est quasi mare feruens.*

Drugi znak iż wody morskie dnia drugiego z hukiem y szumem wielkim wpadną ná doł do przepásći swoich iż ich oko ludzkie nie doyzrzy. *Increpans mare & exsiccans illud*, ná postrách rychże wyniosłych ludzi, którzy poniżenie, swoje odniosą albowiem *superbum sequitur humilitas.*

Trzeci znak iż wszystkie bestye y cudá albo poczwary morskie zgromáda się do kupy *Prou. 29.* y ryczeć będą aż pod niebiosá, według Proroctwa Iobowego *Iob. 12. Loquere terra, & annuntiabit tibi, & enarrabunt pisces maris.* A to uczynią ná postrách tym, którzy w muzykách, tańcach y pieśniach wszetecznych się kocháli, aby się ich krotosilá w lament y płacz wiekuiсты obrociła, według słow Pana Zbawicielowych *Luca 6. Va vobis qui nunc ridetis, quia lugebitis.*

Czwarty znak iż wszystkie wody, y w morzu, y w rzekách, wżrzdolách będą gorzały, ná vkaranie ludzi cielesnych, y w nieczystości się kochających, którzy wieziórce ognistym śiarczyстым pływać będą, według powieści Iana Świętego *Apoc. 17. Erit pars eorum in igne & sulphure.*

Piąty znak iż drzewá wszystkie, y ziołá będą się krwawym potem poćić iáko Sybillá powie-  
działa,



działa, y Iobel Prorok *Iobel. 2. In diebus illis dabo prodigia in calo, & in terra, sanguinem, & vaporem fumi.* A to ná postrách ludzi prągnących krwi bliźniego swojego, y mężoboycow nie litościwych, mówiąc każdemu z nich. *Vox sanguinis fratris tui Abel clamat ad me de terra. Gen. 4.*

Szofsty znak, iż wszystkie praństwa powietrzne tak się zgromadzą do kupy, iako y ryby, y bestye lesne, wyiąc y nárzekając głoſy rozmaitymi ná ludzi obżártych, ktorzy vſtawnie y w pijaństwie y w wymyſlnych potráwach się kocháli, o ktorych ná on czas Psálmista powiedział. *Ze mors depascet eos. Et ignis sulphur, procellarum pars calicis eorum* będzie.

Siodmy znak, iż ná ten czas vpádną wszystkie budynki fortece, Zamki, y Pałace przepiszne. *Et non relinquetur lapis super lapidem qui non destruatur. Matth. 24.* A to ná postrách tym, ktozy się tu ná ziemi ná przepyszne budynki przesádzáli, wiecznych páłácow Krolestwa niebieskiego poniechávſzy o ktorych Pan Zbawiciel sam powiedział, *Ioan. 14. In domo Patrie mei mansiones multe sunt.*

Oſmy znak, iż łyskávce stráſzliwe ná niebie vkażą się od záchodu, aż do wſchodu Słońca, ná postrách ludziom gniewliwym, ktorzy tu bliźnich swoich przesládowali, y słowy nie przystoynemi, y zniewagą między ludźmi, y przeklinaniem nie litościwym. Nie pomniac



co Chryſtus Pan powiedzieć raczył. *Matth. 5. Beati mites &c. Et omnis qui irascitur fratri suo, reus erit iudicio.*

Dziewiąty znak, iż opoki w zaiem będą się tłukły, y ná drobne kawałki padały, tak iako męce Pana Zbawicielowey. *Petra scissa sunt.* Ná postrach y mękę ludzi zakamiąłych w nieprawościach ktorých ani strach śmierci, ani strach sądu, ani strach piekła mógł pohamować od ich swowoleńſtwa.

Dziesiąty znak, będzie powszechne ziemie trzęsienie, według onych słow obiawienia Iana Świętego, *Apoc. 16. Et factus est terra motus magnus, qualis non fuit, ex quo homines esse ceperunt.* Ná postrach tym grzesznikom, ktorých dla ich Sodomiey ziemia pokryć niechce przed sędzią ſpráwiedliwym gdy wołać będą. *Apoc. 6. Montes cadite super nos, & abscondite nos a facie sedentis super thronum, & ab ira ignis.*

Iedenasty znak, iż wszystkie gory y pągorki wproch się rozſypią, y zrownają się z ziemią, według słow Izaiaszowych. *Iſa. 40. Omnis vallis implebitur, & omnis mons & collis humiliabitur.* Ná postrach tym ktorzy się szlachectem y wrodzeniem swoim nád drugich wynoſili, aby wiedzieli iż nie maſz ani wielkiego, ani małego y Pana Boga, ale wszyscy zarówno popioły piaszek, ktory Pan Bog według woli ſwoiey wywyżſza y poniża. *Deus index iustus hunc humiliat, & hunc exaltat.*

Dwu-



Dwunasty znak, iż wszyscy ludzie ktorzy się na ten czas pokryją w skały, y iaskinie, wynisć na iaw muszą, nie mogąc słowá od strachu przemówić, iako niemi iący. Na pokazanie tego, iż żaden nie będzie się mógł z nieprawości swojej na ten czas wymówić, ani za dnego Swietego na rátunek wezwać.

Trzynasty znak iż wszystkie groby vmártych otworzą się według Proroctwa Ezechielowego. *Ezech. 27. Ecce ego aperiam tumulos vestros, á kości każdego vmártego stána przy grobie iego.* Na pokazanie grzechow zakrytych że będą światu wszystkiemu obiáwione, według słów Pana Zbawicielowych. *Matth. 24. Nihil opertum, quod non reueletur; nec absconditum, quod non sciatur.*

Czternasty znak, iż gwiazdy będą padały z niebá. *Stella cadent de calo, & virtutes calorum mouebuntur.* Na postrách tym, ktorzy od wiary odpádli, y dali się wwieść rokoszom tego świata.

Piętnasty y ostatni znak iest, iż wszyscy żyjący ludzie na ten czas we mgnieniu oka pomrą, y zaraz ztemi wszystkiemi powstána, ktorzy od dawnych wiekow pomarli byli, y sławia się z nimi wespół na sąd sędziego sprawiedliwego.

Pyt. Iezeli też straszny sąd Boży będzie.

Odp. Y bárzo straszny na którym sami Święci Pán.



ci Pańscy bać się będą bo sprawiedliwy zaledwie zbawion będzie. O czym *Hieronymus Platus* świadczy *De bono Religiosi statio lib. 1. cap. 5.* mówiąc. Iż będąc na Kazaniu Błogosławionego Bertholda iedną Niewiasta zle sumnienie mająca strąsnęła sądu Pańskiego się bojąc omdlała, a gdy za nią Pana Boga proszono, y onę ratowano, to powiedziała przyszedzsy do siebie mówiąc Iż widziałam tego prawie mgnienia oka iż przed strąsnętego sędzię, ze wszystkiego świata postawiono z różnych narodów Poganow, Heretykow, Odszczepieńcow, y złych Chrześcian na sąd sześćdziesiąt tysięcy, ktorzy różną śmiercią z tego świata zeszli. Y słyszałam strąsnę taki Dekret na nich od najwyższego sędzię w ten sposób mówiącego, trzech tylko z tych tak wielu do Czyśćcia nąznaczą, a tych iąnych wszystkich na wieczne męki posyłam.

### Osmy Artykuł.

Pyt. Kto go złożył y co za pożytek tak wierzyć. Wierzę w Ducha Świętego. Od. Święty Bąrtłomiey. Bo wyznawać mamy że Duch Święty iest Trzecią Osobą Troyce Przenayświętszey ieden Bog z Bogiem Oycem y z Synem, iedney wszechmocności, iedney natury, y iedney istności iest, o czym szerzey o Troycy Przenayświętszey czytay, tam kędy iest nąuka o tym zbawienna, to y tam o Duchu S. czytay.



## Dziewiąty Artykuł.

Pyt. Kto go złożył. Wierzę Święty Kościół powszechny, Świętych obcowanie, y czego nas naucza. Odp. Matheusz Święty, przez który Kościół iako Augustyn Święty naucza, rozumie się wszystkich ludzi Chrześcijańskich którzy Pana Boga znają, y chwałą zgromadzenie zkađ wielką łaskę y dobrodziejstwo Boskie vznawamy, bo nas przez Duchą Świętego wewnątrz, a przez Pasterze widome do siebie powoływa, który Kościół mądrością jego y sprawą Duchą Świętego stoi, y w nim się uczymy rzeczy Boskich poznawać, y na żywot wieczny sobie zarabiac.

Pyt. Ktore są części Kościoła tego y w czym różne są między sobą. Od. Iedną jest część Kościoła weseląca się, a druga woiująca. Weselący się Kościół jest w niebie zgromadzenie owych wszystkich Duchow niebieskich y dusz ludzi Świętych którzy włascie Bożey z tego świata zszedszy weselą się stworcą swoim na wieki wieczne. Woiujący zaś Kościół tu na ziemi jest wszystkich ludzi wiernych, którzy ieszcze tu na ziemi żyjąc, vstawiczną wojnę z czartem z ciałem, z światem wiada, a nie dla tego dwa są Kościoły ale tylko ieden, ktorego część iedną iuż jest w niebie, a druga tu na ziemi dotąd poki się nie złączemy z Panem Zbawicielem.



wicielem naszym w onym wiecznym Błogosławieństwie.

Pyt. Iedenże tylko Kościół powszechny?

Odp. Iako jest ieden Bog, iedená Wiara jest, ieden Chrzt, ieden rzadca niewidomy tego Kościoła Chrystus Iezus którego Bog Oćiec náde wszystkim Kościołem, który jest ciałem iego, głową uczynił. Ieden także Pasterz jest widomy y rzadca Piotr Święty y namiestnicy iego. Dla tego też po wszystkim świecie ieden jest Kościół, y tá jest własność iego, że ieden jest iako Pismo Święte mowi. *Can. 6.* Iedna jest gołębicá moia, iedna śliczná moia.

Pyt. Iako to ma byđz Kościół Święty między tak wielą ludzi grzesznych? Od. Jest Święty bo ná chwałę Bożą jest poświęcony, także y ludzie przez Wiarę y Chrzt Panu Bogu się poświęćili. Do tego jest Święty bo z Panem Chrystusem który jest ze wszech najświętszy, y zrodło światobliwości iako z głową swoią jest złączony, y jest ciałem iego, od którego bywa poświęcony y krwią iego Przenaydroższa omyty. Ná ostatek jest ten Kościół Święty bo w nim z nami w Przenayświętszym Sakramencie pod Osobami Chleba y Wina zawsze zostáie, y używanie Sakramentow świętych y porządny szafunek nigdzie indziey tylko w tymże Kościele jest, w którym łaski Bożey wierni dostępują, y ktorzy prawdziwie są nie  
mogą



moga bydź prawdziwie świętymi tylko w tym-  
że Kościele.

Zowie się dla tego powszechnym bo do nie-  
go należą wszyscy ludzie począwszy od Adá-  
ma, y ktorzy się rodzić będą y prawdziwą wiá-  
rę Chrystusową przyjmować ktora zbudowa-  
na iest na gruncie Apostolskim, y Prorockim  
na węgielnym kamieniu Chrystusie Iezusie aż  
do skończenia świata. Zowie się do tego ie-  
szce powszechnym ten Kościół iż wszyscy kto-  
rzy chcą bydź zbawieni mają się go trzymać  
nieinaczey iako Korábiu Noego czasu potopu  
aby nie wtonęli, bo w żadnym Kościele zbá-  
wienia nie mająz oprócz niego y tym samym ro-  
zecznać się może prawdziwy Kościół od fałszy-  
wego.

Pyt. Dla czego ten Kościół zowią Apo-  
stolskim? Odp. Dla tego iż nie dopiero teraz  
począł się ten Kościół, ani dopiero prawda w  
tym Kościele się z iáwiła, ale od Apostołów  
po wszystkim świecie była opowiadana. He-  
retyckie zaś náuki nie są Kościoła powsze-  
chnego, dla tego iż są przeciwne Náuce Apo-  
stolskiej, którą zawżde w tym Kościele była y  
po dziś dzień trwa, y dla tego aby wszyscy wie-  
dzieli ktory to Kościół iest powszechny, y po-  
czym go poznać, przydano na Koncilium Kon-  
stántinopolskim iż iest Apostolski. Albowiem  
Duch Święty ktory rządzi ten Kościół swoy  
nie



nie przez kogo innego tylko przez Apostoły go rządzi, który raz dany Apostołom y zawżse w Kościele tym Namiestnikow Apostolskich przybywa.

Pyt. Możeż ten Kościół Święty zbłądzić w Wierze ábo obyczajách. Odp. Nie może, bo Duch Święty nim rządzi y sprawuje go. Lecz wszystkie inne Zbory co się Kościołami nazywają które szatan zbiera, y nimi rządzi muszą sprośnie ze zgubą dusz swoich błądzić.

Pyt. Także mamy wierzyć w Kościół Święty iako wierzymy w Boga. Odp. Nie mówimy wierzę w Kościół święty, bo tylko w Boga samego trojakiiego w Personách, iednego w Bóstwie tak wierzymy, y wiarę naszą na nich zakładamy, y w nich ją pokładamy. Ale mówimy. Wierzę Święty Kościół to jest iż Kościół jest ieden święty który wszystkie dobrodziejstwa ma od Pana Boga iako rzeczy stworzone od Stworzyciela.

Pyt. Ktoż ten Kościół zbudował y z kąd ma taką wielką władzą mocy. Odp. Sam Pan Bog Wszechmogący na Opoce ten Kościół zbudował iako *Psalm 86*. Dawid Prorok mówi. On sam zbudował go naywyższy y dla tego ten Kościół nazywają dziedzictwem albo ludem Bożym. Władzą też od samego Pana Boga ma, która przyrodzone wszystkie inne władze przechodzi, samą tylko wiarą poymuiemy, iako to



ko-to iż w Kościele Bożym, są klucze do Królestwa niebieskiego, jest moc odpuszczenia grzechow, jest moc poświęcenia prawdziwego ciała y krwi Pana Chrystusa, ma tę moc Kościół wykląć y karać złe w tym Kościele ktorzy są wszyscy Obywatelami niebieskimi y nie mają tu mieszkania wiecznego.

Pyt. Iakoż się to rozumie Świętych obcowanie? Odp. To jest iż złi ludzie sprawiedliwymi mają w świętych Sakramentach obcowanie albo społeczność, bo cokolwiek darow y łaski Bożej w tym Kościele jest, to dla nas wszystkich jest bo naprzod przez Chrześc jako przez fortkę do tego Kościoła wszyscy wchodzimy. Sakramentow świętych. Przenajświętszego Ciała y Krwi Przenaydroższej Pańskiej lubo nie iednako bo dobry nązbawienie, a złi ną potępienie społecznie używamy, słowa Bożego słuchamy, ieden za drugiego to jest dobry za złych się modlimy, y tak złi z dobrymi mają obcowanie, albo społeczność, zostając zasług ich uczestnikami bo im dla dobrych Pan Bog folguie. Y z Świętymi Bożymi obcowania złi zażywiają, bo się za nich modlą, y kiedy się poprawią onego wiecznego obcowania w chwale wiekuistej z nimi zażywać będą.

### Dziesiąty Artykuł.

Pyt. Kto to złożył Grzechow odpuszczenie.

Odp.



Odp. Szymon Święty, który się tak ma rozumieć. Wierzę iż w Kościele Świętym Chrześcijańskim Kąpłani porządnie od Pana Chrystusa postanowieni mają moc prawdziwie odpuszczać ludziom grzechy. O czym sam Zbawiciel po Zmártwychwstaniu swoim gdy otworzył zmysły uczniom swoim aby Pismo rozumieli świadectwo takie dał *Luc. 24.* Potrzeba było aby Chrystus Pan wćierpiał, y trzeciego dnia zmártwychwstał, y aby w Imię jego opowiadana była pokuta na odpuszczenie grzechow wżyskim narodom począwszy od Ieruzalem.

Pyt. Iakoż bywają w tym Kościele grzechy odpuszczone? Odp. Naprzod na Chrzęcie wżyskie grzechy bywają odpuszczane tak pierworodny, iako y te które człowiek sam popełni, tak iż namniey winy ani karania za te grzechy więcej nic nie zostaje. Ale iż po Chrzęcie z włomności swoiey znowu w nie w pada dla tego potrzeba było aby w tymże Kościele był drugi obyczaj odpuszczenia grzechow tym którzy ie popełniają. Przeto powierzone są Kościołowi Świętemu klucze do Królestwa niebieskiego aby każdemu pokutującemu by też y naywiększe grzechy miał byle się przynámniey przy śmierci vpamiętał, y choćby na moment za grzechy żałował mogły bydz odpuszczone. Co do kluczy tak Piotro-

wi

wi S  
Mat  
stwa  
mi b  
rozw  
bie.  
Pan C  
im m  
odpu  
rym  
wczę  
odpu  
nie m  
z wlo  
serde  
drug  
iał.  
powi  
miał  
odpu  
dzie  
stus i  
chu,  
byle  
y wie  
ię nie  
chcia  
prze  
wżes  
god



wi Świętemu Zbawiciel sam raczył mówić. *Mattb. 16.* Pietrze tobie dam klucze Krolestwa niebieskiego cokolwiek zwiążesz, na ziemi będzie związane w niebie, a cokolwiek rozwiążesz na ziemi będzie rozwiązano w niebie. Tak y Jan Święty świadczy *Ioan. 20.* Iż gdy Pan Chrystus rechnał na Apostoły swoje raczył im mówić Bierzcie Ducha Świętego którym odpuszcicie grzechy będą odpuszczone, a którym zatrzymać będą zatrzymane. Co do wczęszczania częstey spowiedzi y otrzymania odpuszczenia zawsze grzechow bo człowiek nie ma rozspaczać że znowu w pada w grzechy z wstomności, byle się iak nayprędzey poprawił, serdecznie za nie żałował, byby iako Iudas drugi zdrayca świętokracko Pana Boga przyjął. Tak Piotrowi Świętemu Chrystus Pan odpowiedział kiedy go pytał iako wiele rázow miał ludziom grzesznym y iako często grzechy odpuszczając że nie siedmkroć rázy ale siedmdziesiąt y siedm. Przez co znać dał Pan Chrystus iż nie masz tak wielkiego y ciężkiego grzechu, ktoregoby w Kościele nie odpuszczano, byleby tylko sam człowiek żałował za grzechy y więcej się do nich nie wracał, y w tę nadzieję nie grzeszył że go rozgrzeszą ile rázy będzie chciał, że Bog miłosierny, boby to był grzech przeciwko Duchowi Świętemu, y gotow zawsze bez grzechu śmiertelnego powinien być godziny śmierci nie wiedząc.

Pyr.



Pyt. Co za godność ma Kościół Święty z tego odpuszczenia grzechow? Od. Augustyn Święty powiada iż większa rzecz jest z niepo-  
 bożnego y niesprawiedliwego uczynić pobo-  
 żnego człowieka niżeli niebo y ziemię z ni-  
 szczego stworzyć. Bo lubo w stworzeniu swi-  
 ąta, y w skrzesezeniu vmártych Wszechmocność  
 Boża y nieśkończona moc pokazuje się, w od-  
 puszczeniu grzechow y vsprawiedliwieniu  
 człowieka grzesznego y nie może nikt okrom  
 samego Pana Boga odpuszczać grzechow, bo  
 tak sam przez Izaiáša Proroká *Izai. 43.* powie-  
 dzieć raczył. Ja jestem który gładzę nieprawo-  
 ści ludzkie, oto do niego zawżę suplikuiemy  
 mówiąc. Odpuść nam nasze winy. Y nikt przed  
 Narodzeniem Pańskim nie miał takiey mocy  
 odpuszczać grzechy tylko Syn Boży stąwszy  
 się człowiekiem, iako onemu choremu powie-  
 dział, y innym w koło stojącym *Matth. 9.* mo-  
 wiąc. Abyście wiedzieli iż Syn człowieczy ma  
 moc odpuszczać grzechy na ziemi. Wstań weź  
 łożko twoie a idź do domu, którą moc pier-  
 wey niżeli wstąpił w niebo, dał Apostołom y  
 Namieśnikom ich w Kościele swoim, aby oni  
 mocą iego iako słudzy ludziom grzechy od-  
 puszczali.

Pyt. Przez co tak wielkiey łaski ludzie do-  
 stępuią? Odp. Przez zasługi męki gorzkiej  
 Syna Bożego bo on sam krwią Przenaydroższą

nas

nas c  
 dusz  
 na, V  
 dało  
 puszc  
 wielk  
 nam  
 starac  
 do gr  
 żywo

Py  
 nie y  
 Od  
 bärzo  
 nasze  
 jest  
 vmie  
 miera  
 nowe  
 tego v  
 Chry  
 Now  
 tedy y  
 ty po  
 ma sw  
 y Dac  
 vmär



nas odkupił, iako Kościół Święty śpiewa. O  
 duszo iakożes droga, wielkim mytem zapła-  
 na, Wszystek skarb nieba y ziemię, Bostwo wy-  
 dało dla ciebie, y tę moc w Kościele swoim od-  
 puszczenia grzechow zostawił. Dla czego  
 wielką opatrność iego y miłość przeciwko  
 nam robakom swym wważać mamy, y oto się  
 starać abyśmy mu miłość miłością oddawali,  
 do grzechow się więcej nie wracali, chcemyli  
 żywot wieczny otrzymać.

### Iedenasty Artykuł.

Pyt. Kto go złożył, Ciąła Zmartwychwsta-  
 nie y co o nim Pismo Święte mówi?

Odp. Święty Iudas Thadeus który Artykuł  
 barzo potrzebny jest do wtwierdzenia Wiary  
 naszej, aby kto nie rozumiał żeby duszą która  
 jest nie śmiertelna pospołu z ciałem miała  
 vmierać, ale tylko człowiecze ciało które v-  
 miera zmartwychwstanie. Czego starego y  
 nowego Testamentu mamy dowod bo vmar-  
 łego wskrzesił Elia y Elizeusz. Także okrom  
 Chrystusa Pana siła Apostołowie Pańscy w  
 Nowym Zakonie vmartwych wskrzeszali. Tak  
 tedy y my zmartwychwaniemy. Iako Iob Świę-  
 ty powiada o sobie 19 Iż w ciebie swoim y oczy-  
 ma swemy ma oglądać Pana Boga swego. Tak  
 y Daniel Prorok naucza *Dan 12*, o tych którzy  
 vmarli w proch się rozsypali. Iż powstana  
 iedni



iedni do żywota wiecznego, drudzy na zgubę wieczną. Iako y Paweł Święty naucza 1. Cor. 15. mówiąc. Głupi człowiecze a zaż to co ty wsiewiesz w ziemię pierwey ożyie, nizeli obumrze, a ty co sieiesz gołe ziarno, sieiesz pszeniczne, albo iakie insze, a Pan Bog daie ciało onemu ziarnu. Także y Grzegorz Święty naucza mówiąc. Iako światłość słoneczna zawsze zachodzi, y iakoby vmiera, a nazauiatr w znidzie, y iakoby zmartwychwstanie, y drzewa zieloność swoję zimę traca, a lecie zaś iakoby zmartwychwstawszy kwitną także nasienia zgina pierwey a potym odrodziwszy się w znidą, y pożytek czynią, tak tego potrzebą było aby ciało znowu się z duszą złączywszy ktore ktoremu do czego iakim powodem było, lubo ciało duszy, lubo duszą ciała do dobregoli, do złegoli, aby zapłatę brało lubo w niebie, lubo w piekle na ktory wszyscy zmartwychwstaniem y w tymże ciecie, iako Paweł S. naucza. 1. Cor. 15. mówiąc: Potrzebą aby to skazitelne ciało oblokło na się nie skazitelnosc, y to smiertelne przyoblekło nie smiertelność, to iest że człowiek będzie przywrocony do onego żywota nie smiertelności z ktorego był przez grzech Adamow vpadł, y będzie miał ciało w wielbioniesli się o to przez pokutę starać będzie.

Pyt. Także szpernymi ludzie zmartwychwstaną iako na świecie byli. Odp. Nie tak al

iako



iako Augustyn Święty mowi. *de Ciu. lib. 22. cap. 14.* Iż nie będzie na ten czas w ludziach nie sprośnego, ani żadney wady, ale jeśli był nązbyt ciałem obłożony nie weźmie tego wszystkiego z sobą, &c. Także jeśli kto był nązbyt stary, albo chudy, wszystko się mocą Pana Chrystusa naprawi cokolwiek do ozdoby ciała przynależy. Y choć kto ślepym, albo chromym był, zdrowym będzie, bo iako Bog na początku stworzył wszystkie rzeczy doskonałe, tak te y czasu zmartwychwstania będą wszystkie ciała ludzkie doskonałe, osobliwie ludzie święci co w łasce Bożey pomarli, ciała w wielbione będą mieć, y siedm kroć razy śliczniejszy niżeli Słońce, y iako Roża, iako Lilia, iako Fiołki kwitnąć będą y iako balsam pachnąć przed Panem Bogiem. Zli zaś lubo także ciała nieskazitelne wezmą na wieki iednak męki nieznosne w przepaściach piekielnych cierpieć będą, y gorzeć w leżiorze śiarczyстым bez przestanku. Potym będą chybkie iako dusza będzie chciała nimi ruszać, nad co nie będzie nic prędszego, iak Augustyn Święty pisze *De Ciu. Dei lib. 31.* mowiąc. Iż rodzi się człowiek w słabości powstanie w wielkiej mocy. Na ostatek będą subtelne iako Paweł Święty mowi. *1. Cor. 15.* Tu bywa w ziemię w śiane ciało bydłecę, a powstanie Dachowne. Mamy się z tego cieszyć, boiaźnią się Bożą tu na tym



padole płaczu rządząc, sumnienie czyste mając, cierpliwie wszystko znosząc, że zmartwychwstałszy nie minie nas taką szczęśliwość, y błogosławieństwo wieczne, z którego się na wieki wieczne cieszyć y weselić z Stworcą naszym y z świętymi jego będziemy.

### Dwunaśty Artykuł.

Pyt. Kto go złożył y czego nas naucza?

Odp. Mąciy Święty. Żywot wieczny nam opisuje, które słowo nie tylko znaczy wiekiństwo żywota bo to y diabli, y wszyscy potępieni mieć będą, y na wieki wieczne w przepaściach piekielnych gorzeć, a nie zgoreją ani pomrą, ale znaczy ono błogosławieństwo wieczne które w Królestwie niebieskim Święci ludzie mieć będą w onej szczęśliwości, kędy ani płakać, ani łaknąć, ani cierpieć już więcej będą. Iako Jan Święty świadczy *Apoc. 21.* mówiąc bo otrze Pan Bog z oczu ich łzy, y nie będzie więcej bólsku, ani boleści żadney y śmierć nie będzie im panowała.

Pyt. Jakichże szczęśliwości błogosławieni w niebie ieszcze zażywać będą. Od. Niewymownych iako Paweł Święty naucza mówiąc że ani oko widziało, ani ucho słyszało, co Pan Bog zgotował kochankom swoim, czego y Augustyn Święty potwierdza tymi słowy. O szczęśliwa wdzięczności! o wdzięczna szczęśliwo-



śliwości zawsze z Świętymi zostawać, świę-  
tym na wieki wieczne bydź, będą ielzcze mieć  
iako Paweł Święty mowi. Część, chwałę, y  
pokoy, iuz ich Pan Bog będzie miał za przyia-  
cioły y syny swe, y ono się spełni co prz. z Pro-  
rokã powiedzieć raczył, *Psal. 50.* Będzie sie-  
dział lud moy w pokoiu, y w przybytkach  
wfnosci, y w odpoczynku hoynym. Naucze  
się człowiecze iako masz temu Panu y Stworcy  
swemu będąc robakiem iego, y niegodnym  
stworzeniem, ze strachem wielkim y boiżnią  
służyć. Przykazania iego święte pełnić, w  
niego doskonale wierzyć, w nim zupełna na-  
dzieję pokładać, miłować go nade wszystko,  
grzechow się smiertelnych strzedz, sumnienie  
swoie spowiedzia świętą y przyściem Ciąła  
iego Przenajświętszego często przeczyszczać,  
dobre vczynki czynić, ieżeli się tedy tak sprá-  
wować będziesz, żywot wieczny otrzymasz y  
ciało w wielbione mając siedm kroć razy sli-  
czniejszy będziesz niżeli Słońce, bo tak Świę-  
ty *Vincentius* naucza mowiac. *Omnes Doctores  
dicunt quod septies erit Sole clarius corpus gloriosum,  
Ex hoc sequitur quod si Deus loco solis poneret corpus  
gloriosum magis illuminaret mundum quam sol.* Y  
choćbys człowiecze miał lat sto tu na tym  
świecie to tam tylko lat trzydzieści y tazy mieć  
będziesz. *Iuxta mensuram aetatis plenitudinis  
Christi.* Iako miał Zbawiciel nasz poki tu na



świećcie znami mieszkać raczył czego potwierdza Cyprian Święty mówiąc. *Exultabunt Sancti in gloria, & ultra non senescunt, non tabescent, non putrescent amplius.* Y choćbyś tu był ślepy, iżpetny nie vrodny, to tam iako Roża, iako Lilia, iako balsam, iako fiołki na wieki wieczne pachnąć będzieś, iako Kościół Święty śpiewa. *Florebunt iusti sicut lilium & sicut odor balsami erunt ante te.* Kędy ani smutku, ani płaczu, ani kłopotu, ani śmierci, ani żadney boleści nie mǎsz, ǎle podobni będziemy naywyższemu. *Qui configurabit corpus nostrum corpori claritatis suae,* bo tam zǎwsze wesele, zǎwsze vroczyśćość, y bez przestanku śpiewania ktorego słuchając Świętǎ Mǎrya Mǎgdalenǎ przez lat trzydzieści na puszczy nim tylko żyła, iako ieden powie-dział. Ze choćby było morze inkǎłustem ǎ świat wszystek pǎrgaminem tedyby tego na nim nie spisał, iǎkie rǎdości y niewymowne wesela czekǎją miłosników Boskich.

## S I O D M A C Z Ę S C .

Pyt. Wieleż iest Bożego Przykazǎnia?

Odp. Dziesięćioro. Ktore sam Pan Bog nǎpisałwszy dał nǎ Gorze Synǎi, Moyżeszowi w wielkim Mǎieſtaćcie y błyskawicǎch rozkǎzuiǎc ǎbysmy ie pod dusznym zǎtrǎceniem pełnili, y zǎ nie że nam obiǎwił wolǎ swoię świętǎ dziekowali. Czego iako Dawid Prorok mowi *Psal.*



147. Nie uczynił żadnemu narodowi ani mu sądów swoich obiawił.

Py. Ktoreż to jest pierwsze Przykazanie Boże?

Odp. Iam jest Pan Bog twoy którym cię wywiodł z Ziemie Egypckiey z domu niewoli. Nie będziesz miał Bogow cudzych przedemną.

Drugie: Nie będziesz brał Imienia Pana Boga twego nadaremno.

Trzecie: Pamiętaj abyś dzień święty święcił

Czwarte: Czćiy Oycą twego y Matkę twoię, abyś długo żył nā świecie.

Piąte: Nie będziesz zabijał.

Szoste: Nie będziesz cudzołożył.

Siodme: Nie będziesz kradł.

Osme: Nie będziesz mówił przeciwko bliźniemu twemu fałszywego świadectwa.

Dziewiąte: Nie będziesz pożądał domu bliźniego twego.

Dziesiąte: Ani będziesz pragnął żony iego ani sługi, ani służebnice, ani wołu, ani osła, ani żadney rzeczy ktore iego są.

Naprzod tedy w pierwszym roskazuie abyśmy w Pana Boga y stworcę naszego bo oprócz niego nie mǎłz inzego wierzyli, w nim zupełną nadzieię pokładali, onego nade wszystko miłowali, czćili, chwalili, y błogosławili, Bogow obcych to jest czarow, gusłow, żegnania, lekowania, wieszczkow się rodzenia, nārzeszoćie wrożenia, vrokow odczyniania, nārzelbie



strzelbie przysięgania, głów mierzenia, hárakterow noszenia, y wszelkich zabobonow się strzegli.

Pyt. Godzili się mieć Obrázy wyczciwości?

Odp. Godzi bo y Chrystus Pan Agábarowi posłał Obraz swoy y ná tuwałnicy Świętey Weroniki rważ swoię Przenasświęszą y Ciało Święte ná Przesćierádle, y Obrázy Panny Przenasświętzey przez Świętego Łukaszá malowane mieć chciał, bo my obrazow nie szanujemy ile są malowania, ále ile Świętych Pańskich wyrażá, ktorych czciemy w obrazách y onych sobie ptzypominając ná pomoc wzywamy.

Pyt. Co przez Wtore Przykazanie roskázuie?

Odp. Abyśmy się strzegli bluźnierstw, przysięg iáwnych, fałszywego świadectwá, nádaremno wzywania Bożego, bo Imię tego Pana stráśzne iest, á nie tylko o iednym imieniu Bożym się to rozumie, ále o wszystkich inszych, ktorými Pana Boga nazywamy iáko kiedy mówimy Krol nad Krolmi, Pan zastępow, Pan Wszechmocny. Y insze w Piśmie Świętym Imiona Boże ktore w wielkiej wyczciwości máią bydz, dla tego iżte wszystkie przezwiska znaczą Pana Boga w Troycy Świętey iedyne-go. Chce tedy tego po nas abyśmy ie w wielkiej wyczciwości mieli iáko przez Maláchiaszá Proroka mowi. *Mal. 1.* Syn czci Oycá, sługa Pana iesliż ja iestem Oycem waszym kedyż wyczciwość moja.

Pyt.



Pyt. Trzecie Przykazanie Boże czego nas naucza? Odp. Tego abyśmy w dzień Niedzielnny, bo ten dzień jest na chwałę Bożą poświęcony święcili.

Py. Czemu to w Przykazaniu Pańskim dzień Sobotny święcić każe Pan Bog, a my dzień Niedzielnny święcimy? Odp. Bo dzień Sobotny był Figurą dnia Niedzielnego iako tedy za przyscieniem Pana Chrystusowym na ten świat, wszystkie Figury wstały, tak też Apostołowie Święci Sobotny dzień na Niedzielnny przenieśli, a to dla tego żebyśmy się nie zdali z Żydami trzymać, bo w dzień Niedzielnny Żydzi suchymi nogami morze Czerwone przeszli, tego dnia y Mannę im z nieba spuścić raczył. W dzień Niedzielnny w Cielic się w żywot Panny Przenajświętszey y z niej się narodzić raczył. Trzema Krolom Gwiazda się pokazała. Ochrzczony był w Iordanie od Świętego Iana Chrzcióciela. Wodę w Wino w Kanie Galiliejskiej przemienił. Pięć tysięcy ludzi pięciorgiem chlebą nakarmił. Od dziatek żydowskich był z palmami witany. W dzień Niedzielnny Zmartwychwstać raczył. Ducha Świętego na Apostoły zesłał. Y dnia tego to jest Niedzielnego ma przysć sądzić żywych y umarłych.

Pyt. Iakoż się mamy w dzień Niedzielnny y w insze Święta sprawować? Od. Młzey Świętey z nabożeństwem y Słowa Bożego słuchać,



za dobrodzieystwá Pánu Bogu dziękować, Zy-  
woty Święte kto umie czytać, dziatki, czeladz,  
poddanych náuki Chrześciańskiey vczyć, bo  
każdemu Pan Bog przykazał mieć stáranie o  
bliźnim swoim, y dni każde święte na chwale  
Bożey stráwić.

Pyt. To się zgoła nie godzi nic we dni świę-  
te robić? Odp. Nie godzi oprócz małych y  
gwałtownych rzeczy bo naprzód w drogę bez  
ciężaru iechać, grzyby, orzechy, iągody zbier-  
ać, strzyc y golić się, naczynie woz na ráno  
nágotować, y cò do chwały Bożey należy iá-  
ko dzwonić, vbierać, y choćby cò ciężkiego  
było do dwu godzin może robić, także trawę,  
iárzyn przynieść z ogródá byle prętko á nie cą-  
łe odwieczerze, bo owe białegłowy grzeszą  
śmiertelnie cò trawę ze zboża rwą prawie cąle  
odwieczerze y zboże depcą. Kiedy zaś gwał-  
towna potrzebá álbo zbytńie częste deszcze,  
powódź, ogień, nieprzyiaćiel, wolno robić.  
Oprócz zaś gwałtowney potrzeby zá zezwo-  
leniem swego Pásterzá może cò robić.

Pyt. Czwarte Przykazanie czego nas náu-  
cza? Odp. Tego ábyśmy Rodzicow, Kápłá-  
now, Pánów, Stárszych wszystkich mieli w  
vczciwości, bo wszelka zwierzchność od Pá-  
ná Boga iest postanowiona, y kto się zwierz-  
chności sprzećiwia Pánu Bogu się sprzećiwia.  
Także y o Kápłánach Pan Bog powiáda mo-  
wiąc,



wiać, że kto was dotyka zrzenieć oką mego dotyka. Toż o Rodzicach Paweł Święty mówi, *Ephes. 6.* Synáczkowie będziecie posłuszni Rodzicom wászym we wszystkim, bo to słuszną jest y Panu Bogu się podobá, bo iáko sam Pan Zbáwićiel powiedział *Mattb. 15.* że kto złorzeczy Oycu, álbo Márcie, śmiercią vmrze. Rodzicy zaś powinni działki swoje karać, bo iáźni Bożey vczyć, sweywoli niedopuszczáć, áby się często spowiadali tego dogládać, czego ieżeli nie czynią karanie iáko Heli od Páná Boga *1. Reg. 3.* odniosá.

Pyt. Piąte Przykazanie czego nas náucza?

Odp. Tego ábyśmy nie zabiáli y spokoyne-  
mi byli, á tak synámi Bożymi będziemy názwá-  
ni. Dla tego po potopie surowo Pan Bog za-  
kazał mężoboystwa *Gen. 19.* mówiąc. Krwie  
dusz wászych będę pátrzył z rąk wszystkich  
bestyi y z rąk człowieczych. Zakazuje tedy tu  
Pan Bog mężoboystwa dobrowolnego, ránie-  
nia, oręża dánia, pomagania, poduszczenia,  
niewiástem máłych dziełek podle siebie ná noc  
kłádzienia, płód w sobie trácenia, brzemien-  
nymi będąc bićia y nie szánowania tákowych  
od mężow.

Pyt. Szóste Przykazanie czego nam zaka-  
zuje? Odp. Cudzołóstwá y wszystkiego plu-  
gástwa tak ná cieie iáko y ná duszy, bo sam  
Pan Chrystus powiedział Zydom *Mattb. 5.* mó-  
wiąc.



wiać. Słyszeliście iż rzeczone jest starym. Nie będziesz cudzołożył, a ja wam powiadam, kto weyrzy na białą głowę aby ją pożałował już ją na sercu swoim z cudzołożył. Zakazuje do tego wszelkich grzechów cielesnych, porwania Panny, gwałtow, myśli wżetecznych, zezwoleniem żartow plugawych, śpiewania sprośnego zgorzeniem dzieci, dotykania nie wczoiwego. Wdowy także kiedy sobie przypominają sprośne sprawy małżeńskie grzeszą. Także y inni wszyscy ktorzy Krolestwa niebieskiego nie oglądają, jeśli się nie poprawią, bo tak Paweł Święty naucza mówiąc. Iż nic zmazanego nie w nidzie do Krolestwa niebieskiego.

Pyt. Siodme Przykazanie czego nam zakazuje? Odp. Wszelkiew kradzieży, wydzierstwa przez gwałt, wkrzywdzania ludzi, zatrzymywania złodziejskich rzeczy, pomagania, spokowania, Dziecięcin, Cła, Myta, Podatkow nie oddania, Robotnikowi, Czeladnikowi myta zatrzymywania, konia, wołu nie zdrowego przedania, należionych rzeczy nieoddania, Zony mężom, dzieci Oycom, pieniędzy y zboża znaczne brania. Lichwiarze y ci złodziejami iawnymi są, co ludzi lichwą zabiłają, bo tak Święty Augustyn naucza, podobny jest zboycy, gorczy niżeli złodziey, bo złodziey potajemnie, a on oczywiscie kradnie blizniego pracę, y zabił go na vboświe iego biorąc od niego

*Domus Professorum omnia sunt lichwa.*



lichwę. Jest tedy lichwá taka kiedy kto pieniądze pożyczą, a podarunki bierze, albo rolę, albo łakę albo cokolwiek od nich, ale darmo powinien pożyczyc. Lichwá kiedy kto pożyczą pieniądze a posługi sobie wymawia. Lichwá dać kupcowi pieniędzy aby co taniey sprzedał. Lichwá dać Celnikowi pieniędzy aby myto odpuszcł. Lichwá kiedy pieniądze Pańowie pożyczają a roboty sobie wymawiają. Lichwá zboża przed nowym szpetnego pożyczac aby pięknym z nowego oddano. Lichwá zatargowac y pieniądze dać przed nowym na zboża, na miody, a drożey będzie w Iesieni, y takiemu ten co sprzedać słowa dotrzymać nie powinien bo ma szkodę. Lichwá dać woły, konia, zboże, na borg drożey niżeli się stoi. Nie godzi się tedy takiego Lichwiarza do spowiedzi świętey do Przenayswiętszego Sakramentu, ani ofiary od niego brać y Testament jego nie ważny, y na święconey ziemi nie godzi się go chowac. Także y oni co zboża drożey niżeli w targu borguią bo o nich tak Pan Bog mowi. Ktory kryie zboża, będzie przeklęty między ludźmi, y na inszym mieyscu tak mowi. Jeżliś wziął w zastawie od bliźniego twego szatę, wroc mu ją przed zachodem Słońca, bo tylko tę jednę ma w ktorey chodzi, y nie ma na czym spać ieśli będzie wołał do mnie wysłucham go albowiem ja iestem miłosierny.

*ad 1 Baruch 5:1-4*



sierny. Także y ci złodzieie co korzec, gár-  
niec, kwartę, wagę, nie sprawiedliwą mają,  
chleb nazbyt mały pieką, przez co grzeszą  
śmiertelnie, y nie mają byđz rozgrzeszeni, a że  
przywrocą ieśli znaczną szkodę czynią.

Pyt. Osme Przykazanie czego zakazuje?

Odp. Wszelkiego fałszywego świadectwa,  
krzywopzysięstwa, kłamstwa, kiedy w wiel-  
kich rzeczach osobliwie w sądach, kiedy kto  
świadczy fałszywie z wielką szkodą bliźniego  
swego, to mu tę szkodę powinien nagrodzić.

Pyt. Dziewiąte Przykazanie czego zakazuje?  
Odp. Nie będziesz pożydał domu bliźnie-  
go twego, bo tak Paweł Święty naucza mo-  
wiąc *Rom. 7.* Nie znałem pożydatliwości by mi  
był tego zakon nie mówił nie będzie pożydał.

Pyt. Dziesiąte Przykazanie czego zakazuje?

Odp. Wszelkiey rzeczy, ktore są bliźniego  
naszego to iest ani żony, ani sługi, ani służe-  
bnice, ani wołu, ani osła przez co nam Pan  
Bog zakazuje wszelkiey rzeczy bliźniego to iest  
Majątności, dobytku Czeladnika, Sługi, Pod-  
danego odmawiać, psować bo taka czeladź  
grzeszy, ktorzy vmowiwszy się z Panem do  
czasu vmowionego ze służby odchodzą, do  
ktorey się powinni wrocić y dosłużyć iako  
obiecali, a osobliwie żony bo to iest grzech  
wielki przed Panem Bogiem o czym w Sz-  
stym Przykazaniu czytay.

Pyt.



Pyt. Iestże krotsze iakie zebranie Przykazania Bożego? Odp. Iest bo ie Pan Chrystus we dwoygu zamknął. Pierwsze będziesz miłował Pána Boga twego, ze wszystkiego sercá twego ze wszystkiey dusze twoiey, ze wszystkiey myśli twoiey, ze wszystkich sił twoich. Drugie: A bliźniego twego iako siebie samego Przez pierwsze roskazuie abyśmy Pána Boga, Stworcę, Zbawiciela, Odkupiciela, y Dobrodzieia naszego náde wszystko miłowáli, za wszystkie mu Dobrodzieystwa dziękowali, wszystkim cokolwiek ná świecie ie st, y sami sobá dla miłości iego gárdzili, bośmy tego nie godni co dla nas vczynić raczył, bo nas ná wyobrażenie swoje stworzył, Krwią Przenaydroższą odkupił, Ciałem swoim Przenayświętszym y Krwią Przenaydroższą karmi, y napawa, żywi y błogosławi, y żywot wieczny gotow nam dáć, byleśmy się vmieli o iego łaskę stárąć. Bliźniego zaś swego iak nas samych roskazał nam tenże Pan kochać, onym dobrze życzyć, z weselącym się weselić, ze smętnymi się smęcić, áni ich słowem namnieyszym obrażać, bo tak Pan Zbawiciel zakazał mówiąc. Iż ktoby rzekł bliźniemu swemu szaleńcze, godzien będzie ognia piekielnego, ktoby mu rzekł głupcze, godzien będzie sądu. Máią się tedy tu owi náuczyć Pánowie ktorzy mówią nie mądrze o poddanych swoich że duszá Bożá.



za, a moiá skorá co złe czynią bo lubo z grun-  
tow ich powinni im robić co słuźna ale wię-  
cey ná nich nie máią wymyślać, ani bić bez  
przyczyny, ani vkrzywdzić, ani sámi ná gár-  
dło sádzić, bo ieśliby co rákowego winni byli,  
sádzić sadowi kázáć, bo to ich przekłéta rácyá  
który záżywáć zwykli. Ze mnie wolno z Pod-  
dány<sup>m</sup> czynić co chcę, któż mnie o to karać  
będzie, czego ieżeli się wáżá śmiertelnie grze-  
szá przeciwno Przykazaniu o miłóści bliźnie-  
go że ich tak iáko siebie nie miłuią iáko bli-  
źnych swoich gdyż sá wszyscy iednego Páná,  
który niebo y ziemię stworzył, y iednáko ich  
Krwíá swojá Przenaydroższá odkupił, v kto-  
rego nie mász wżględu ná osoby tylko ná do-  
bre vczynki, y niech się iego sádowny stráśznych  
obawiaią bo im tak grozi mówiąc. Gdy čás  
vpatrzę sády wáżce znóu sádzić będę. Po  
których stráśznych sádach niech się oto stára-  
ią, coby ich vbodzy męczennicy to iest pod-  
dáni których trapiá nie vprzedzili do Krole-  
stwá niebieskiego, a onym tych słów nie rzekł  
Pan naywyższy. Synu wzięłeś dobrego wiele  
zá żywotá twoiego, bo rákowi Pánowie w már-  
nościách żywot swoy trawia a żywo do piekła  
z stępuią. Także y bogacze vbogich kiedy tra-  
piá niech się tego obáwiaią.

Pyt. Wieleż iest Przykazánia Kościelnego ?  
Od. Sześcióro : Pierwsze dni Święte od Ko-  
ściół



ścioła zapowiedziane święcić. Drugie Mszy Świętey na każdą Niedzielę słuchać y święta. Trzecie Spowiadać się grzechow swoich przynamniey raz w rok własnemu Pasterzuwi albo inszemu za dozwoleńiem iego, ale lepiej często dla niepewności śmierci. Czwarte przynamniey raz w Rok do Stołu Bożego na Wielkonoć przystępować w Paraficy swoiey. Piąte Posty nakazane od Kościoła pościć. Szostę, Dziesięciny y co tylko Kościołowi należy oddawać.

Pyt. Czemu Kościół Boży dni Święte Święcić rozkazuje? Odp. Aby Pana Boga w Świętych iego chwalono y my słuchając Kázania, weselili się z chwały ich, którą oni w niebie mają, ich cnoty święte naśladowali, iako kochankow Bożych, proszących aby się też za nami przyczyniali, y dla tego Kościół chce wczcić Świętych iako Syny swoje, iako też oni Pana Boga y Kościół Święty wczcili pobożnym życiem swoim poki tu na ziemi żyli.

Pyt. Co jest Miza Święta y co za pożytek słuchania iey? Odp. Miza Święta jest Ofiarą Nowego Zakonu którą Chrystus Pan iako żywa Ofiarą naszą na pamiątkę gorzkiej męki iego przez Kąplány Bogu Oycu bywa ofiarowany, obyczajem nie krwawym pod Osobami Chleba y Wina dla odpuszczenia grzechow naszych, dla dziękowania Panu Bogu za dobrodziejcy-



dzieiſtwa iego, dla vproſzenia wſzelkich po-  
trzeb żywym y vmárłym ná zbáwienney dro-  
dze będącym, ktorego oſiátowania Kapłán-  
ſkiego bywają teſz vczestnikami przez Wiarcę  
wſzyſcy, ktorzy pilnie y nabożnie Mſzy Świę-  
tey ſłuchają.

Pyt. Iákoż ſię mamy przy ſłuchaniu Mſzy  
Świętey ſprawować? Odp. Nie inaczezy iáko-  
byſmy byli przy oney Ofierze męki y śmierci  
Paná Chryſtuſowey, kiedy za náſ ná Krzyżu  
wiſiał, gdyż y tu ieſt tenze Pan Chryſtus tylko  
pod oſobami Chlebá y Winá zákryty, y táż oſiá-  
rá obyczáiem iedná nie krwawym czyniona,  
bo Pan Chryſtus drugi raz vmierać nie może,  
y tak mamy Mſzey Świętey ſłuchać, z wielkim  
nabożeńſtwem, y vczciwoſcią, bo Aniołowie  
Święci, przy niey bywają, przy ktorey ſię trze-  
bá nabożnie modlić, tak záſię za żywych, po-  
tym iáko y za vmárłych, y do końca iej wyſłu-  
chać, ktory Mſzey Świętey od Epiſtoły kto ſłu-  
cha tedy wáſna ieſt, kiedy do tego nie może  
przeſć, ſłuchać iej iedná trzebá do końca.

Pyt. Ieſli kto wolen od ſłuchania Mſzey  
Świętey? Odp. Są wolni oſobliwie ci, to ieſt  
ludzie bárzo chorzy, páſterze, ſtrożowie, má-  
tki dziatki przy pierſiach májące. Kuchárki co  
gotują ieſć, y owi co dla nieprzyiációł álbo w  
odpowiedzi z drugimi zoſtając nie mogą do  
Koſciółá iſć, y innych wiele, o czym ſzerzey  
Páſterze náuczać powinni.

Pyt.



Pyt. Co znaczą Szaty w ktore się Káplán do Mizey Świętey vbiera? Odp. Humerał zna-  
czy którym oczy Pánu Chrystusowi zawiąza-  
ne były, kiedy go v Káyfatzá bito za szycie mó-  
wiąc mu, gaday Chryste kto cię bił. Alba zna-  
czy białą szatę w którą Herod Chrystusa Pána  
ná posmiewisko vbrał y Piłatowi odesłał. Pás  
znaczy biczem ktoremi Ciało iego Przenayświę-  
tize trapieno v słupá Manipularz y Stula zna-  
czy powrozy łańcuchy ktoremi krępowany, y  
wiązany był naymilszy Zbáwiciel náš Chry-  
stus Iezus. Ornat znaczy szatę szkarłatną w  
którą obleczony był ná posmiewisko. Ołtarz  
znaczy Krzyż, Kielich znaczy grob. Pátyna ká-  
mienń którym był Grob przywalony.

Trzećie y Czwarte Przykazanie nakázuie.  
Spowiádać się g rzechow y przyimowác Ciałó  
Przenayświętsze Pańskie o czym będzie náuka  
kiedy o Pokucie y o Spowiedzi.

Piąte, nakázuie zachowác Posty od ktorych  
wolni są starzy, chorzy, brzemienne białęgło-  
wy, dziatki przy piersiach májące, vbodzy,  
dziatki malé, y ci co nie máją co w gębę wło-  
żyć. Roborni zaś ludzie w pomienione, posty  
przed południem y wieczor mogą chlebá tro-  
chę ziesć.

Szeste roskázuie Kościołom Dzięsięćiny y  
cokolwiek należy eddawác, iako to Czynize,  
Wyderkasy, bo takowi w klátwę w padaią, kie-  
dy



dy Kościołowi Dzieściecin zatrzymują, y co iego  
go jest sobie przywłaszczaia, albo gwałt wolno-  
ściom iego czynią.

## OSMA CZĘŚĆ. O Sakramentách.

Pyt. Wieleż jest Sakramentow. Od. Siedm.

Pyt. Ktore. Odp. Chrzczt, Bierzmowanie,  
Ciało y Krew Páńska, Pokuta, Ostatnie poma-  
zanie, Kápiánstwo, Małżeństwo.

Pyt. Kto postanowił Chrzczt Święty?

Od. Chrystus Pan w ten czas kiedy Aposto-  
łow ręką swą Przenayświętszą ochrzcził, y ob-  
wiązek Chrztu Świętego każdemu do zbawie-  
nia potrzebnego po zmartwychwstaniu ogło-  
sił, kiedy v Matheusza Świętego mówił. Idąc  
náuczaycie wszystkie narody Chrzcąc ie w  
Imię Oycá, y Syná, y Duchá Świętego.

Pyt. Ktoraż jest máterya Sakramentu?

Odp. Wszelka wodá, lubo morska, rzeczna,  
ieziorna, studzienna, zdroiowa. Bo tak Pan  
Zbawiciel powiedzieć raczył. *Ioan. 3.* Ieżeli się  
kto nie odrodzi z wody y z Duchá Świętego  
nie wnidzie do Królestwa tego niebieskiego.

Pyt. Co za formá tego Sakramentu?

Odp. Ia Ciebie Chrzcze w Imię Oycá, y Sy-  
ná, y Duchá Świętego. Bo tak Pan Zbawiciel  
náuczył Apostoły swoje mówiąc. Idac ná-  
uczycie



uczycie wszelkie narody, Chrzcząc ie w Imię Oycą y Syną y Duchą Świętego, Amen.

Pyt. Czego potrzeba kiedy kto dziecię ma chrzcić? Od. Dobrey intencyey aby go chzcił imieniem Kościoła Bożego.

Pyt. Potrzebali y Imię dać kiedy owo chore dziecię? Odp. Nie potrzeba ale prędko wziąć wody prostej, kiedy nie może bydź święcona co każdy osobliwie bąby które przy białych głowach brzemiennych bywają powinni mieć, sobie pamiętać, y tak wszystkie słowa powoli mówić, y oraz lubo głowę, lubo iaki człowiek się z żywota matki pokaże, kiedy się nie tak rodzi iako należy wola, razli, dwali położyć albo pokropić mówiąc. Ja Ciebie Chrzczę w Imię Oycą, y Syną, y Duchą Świętego Amen, y o tym Xiędzu powiedzieć bo iuż będzie ważny Chrześć.

Pyt. Ważnyż też Chrześć kiedy inszy polewa a drugi słowa mowi? Odp. Nie ważny ale ieden y polewać, y oraz te słowa mówić powinien. Ja Ciebie Chrzczę w Imię Oycą y Syną, y Duchą Świętego Amen. Chrzcić iednak Białogłową nie powinna kiedy Mężczyzna iest byle wmał.

Pyt. Ważnyż by też był Chrześć kiedy by kto nie mając wody wodką rozaną albo iaką inną polewał? Odp. Nie ważny, ale trzeba wody przyrodzonej choćby była y mętna y śmierdzaca,



dzaca, y ciepła, choćby z śniegu y lodu rostopiona, bo już jest prawdziwą wodą, to dopiero ważny.

Pyt. Co czynić niosąc dziecię do Chrztu a ono bärzo zachorzało w drodze? Odp. Jeżeli go w domu nie chrzczono to wziąć wody zleđa dołku, albo jeżeli głęboko ręcznik zmaczać y tak wyćisnąć polewając głowę y mówić zaraz. Ja Ciebie Chrzczę w Imię Oycá, y Syná, y Duchá Świętego.

Pyt. A gdyby kto mówił polewając. Ja ciebie Chrzczę a te słowa opuścił w Imię Oycá y Syná, y Duchá Świętego? Odp. Nie ważny bo trzeba wszystkie słowa do końca mówić, także gdyby kto mówił w Imię Oycá, y Syná, y Duchá Świętego a nie mówił przynajmniej tych słów ciebie Chrzczę to nie ważny to zaś słowo ja choćby opuścił to będzie ważny.

Pyt. Iakoż jest potrzebny Chrzest do zbawienia? Odp. Y bärzo potrzebny bo bez niego żaden zbawion byđż nie może. Gdyż tak Pan Zbawiciel powiedział raczył *ioan. 3.* Jeżeli się nie odrodzicie z wody y Duchá Świętego nie może w niść do Królestwa niebieskiego.

Pyt. Co za skutki albo co za pożytek Chrzest Święty przynosi? Odp. Grzechy pierworodne zgładza. Za popełnione by najcięższe od piekła, y czyścá w walnia. Synámi Bożymi czyni. Y niebiosá otwiera.

Pyt,



Pyt. Iestże powinowactwo Chrzestne przeszkoda do Małżeństwa? Odp. Iest między Chrzestnym Synem, Kmotrami, y Rodzicami jego.

Pyt. Który jest drugi Sakrament? Od. Bierzmowanie.

Pyt. Ktogo postanowił? Od. Chrystus Pan.

Pyt. Czemu Kościół Święty zowie ten Sakrament potwierdzeniem? Odp. Dla tego. Iż kiedy Biskup ochrzczonego Świętym Chryzmem pomazuje te mu słowá mowi. Znaćże cię znakiem Krzyża Świętego y potwierdzam cię Chryzmem zbawiennym. W Imię Oycá y Syná, y Duchá Świętego. Y tak człowiek nową siłą łaski Bożej stawa się potężniejszy, y iakoby doskonałym Rycerzem Chrystusa Pána, chyba żeby co miało przeszkodzić do skutku tego Sakramentu.

Pyt. Która jest matéria tego Sakramentu? Odp. Chryzmo Święte, ktore Biskup z Oleiu y z Bálśámu z wielkimi Ceremoniámi poświęca. Oczym Dyonizyus Święty y Fabian Papież świadczą, iż Apostołowie od P. Chrystusa náuczeni byli iako Chryzmo czynić y swoim námiestnikom tę náukę dáli.

Pyt. Co znaczy Oley zmieszány z Bálśámem? Od. Oley znaczy zupełność łaski ktora przez Duchá Świętego płynie od Chrystusa Pána iako od głowy ná wszystkie ludzkie. Balsam na wdzię



wdzięczną bårżo wonność przeto znaczy iż gdy człowiek ten Sakrament przyimuie, o którego przyięcie każdy się starać powinien, tedy taką wonność, wszystkich cnót z siebie wydawać powinien, aby mógł mówić, iestelny Chrystusową dobrą wonnością Panu Bogu. Przeto każdy kto ten Sakrament przyimuie starciey się może vstrzedz grzechu, y prędzey zwycięży swoje nieprzyjaćioły.

Pyt. Ktora Forma? Odp. Znając cię iako wyżey &c.

Pyt. Iestże przeszkoda do małżeństwa kmo- trostwo? Odp. Iest tak iako y przy Chrzcie.

Pyt. Ktoż są skutki tego Sakramentu?

Odp. Nowa łaska Boża. Większa moc prze- ciwko światu, cięłu, y czartu, wtwierdzenie w Wierze Świętey bo Pan Bog przez ten Sakra- ment w wierze świętey nas wtwierdza, co przez Chrześc poczał w nas. sprawować, y przywo- dzi nas do doskonałości Chrześciańskiej y po- mnażania w nas łaskę ktorąśmy na Chrzcie wzięli. Iako Melchisedes Papież naucza mo- wiąc, Duch Święty na Chrzcie dawa zupeł- ność, aby człowiek niewinnym był na Bierz- mowaniu pomnaża w nas łaskę Bożą.

Pyt. Czemu tych ktorych Bierzmuia na czele Chrzyzmem mążą? Odp. Dla tego iż przez ten Sakrament Duch Święty w serca lu- dzkie łaskę swoię wlewa, y w nich moc y siłę pomna-

pom-  
ciał  
iawn  
Py  
wano  
Ryc  
dla  
mu d  
y on  
Sakr  
zać n  
Py  
Ci  
Py  
Chry  
Chle  
Twoi  
Bierz  
kto  
mia  
lich  
wym  
czyń  
moię  
Py  
Chle  
Py  
Odp.  
zbok  
neśa.



pomnaża, aby mężnie wojowali z czartem, z  
ciałem, y z światem, y nie dali się odstraszyć  
jawnie wyznać Pana Chrystusa.

Pyt. Czemu policzek dawa Biskup Bierzmo-  
wanemu? Odp. Aby pamiętał iako mężny  
Rycerz ma bydz gotow wszystko wyćierpieć  
dla Imienia Chrystusa Pana. Naostatek pokoy  
mu dawa, aby wiedział iż niebieski zupełności  
y onego pokoiu wiecznego przez łaskę tego  
Sakramentu dostąpił, ieżeli Pana Boga obra-  
zać nie będzie więcej.

Pyt. Któryż iest Trzeci Sakrament? Odp.  
Ciało y Krew Pańska.

Pyt. Kto ten Sakrament postanowił? Odp.  
Chrystus Pan na ostatnicy Wieczerzy wziął  
Chleb Panu Bogu dziękuiac błogosławił, y  
swoim Zwolennikom rozdawał mówiąc:  
Bierzcie a iedzcie. **TO IEST CIAŁO MOJE**  
ktore za was będzie wydane, to czynicie na pą-  
miatkę moję. Tymże obyczaiem wziął Kie-  
lich po wieczerzy mówiąc. Ten Kielich no-  
wym Testamtem iest we Krwi moiey. To  
czynicie ile kroć będziecie pić na pamiatkę  
moję.

Pyt. Co za mąterya tego Sakramentu? Od.  
Chleb pszeniczny y Wino.

Pyt. Czemu do wody winą przylewają?

Odp. Na pamiatkę oney Wody, y Krwie ktora  
zboku Pana Chrystusa po iego śmierci wypły-  
nęła.



Pyt. Ktoraz iest Forma poświęcania tegoż Sakramentu? Odp. Gdy Kapłan straszną Ofiarę Mszey Świętey odprawuiąc przykładem tegoż naywyższego Kapłana Paná Chrystusa Iezusa wzięwszy chleb błogosławi go nabożnie y ze strachem te słowa mowiąc. To iest bowiem Ciało moje. Także wzięwszy Kielich on błogosławi y mowi. Ten iest Kielich Krwie moiey, nowego y wiecznego Testamentu wiary, który za was y za wielu innych wylany będzie na odpuszczenie grzechow. Zaraz za wymowieniem tych słow mocą Boską chleb przemienia się w Ciało Chrystusowe, a Wino w Krew jego Przenaydroższą. Ktorą Tajemnicę Ambroży Święty wykládając tak mowi. *De Sacr. lib. 4. cap. 4.* Patrząc jako potężne są słowa Chrystusa Paná. A iesli taka moc iest w słowach Pańskich, że te rzeczy ktore nigdy nie były, słowem Bożym poczęły być y stały się (jako iest świat y wszystko co na świecie iest) jakleko więcey moc Boża sprawić to może, aby jedná rzecz ktora iuż iest winszą się przemienić. Także Augustyn Święty mowi. *De Consc. Dist. 2.* Prawdziwie to wyznawamy iż przed poświęceniem Chleb iest prosty, y Wino ktore przyrodzenie sprawiło, ale po poświęceniu Ciało y Krew Paná Chrystusową, ktore przezegnanie poświęciło. Także Damascen Święty pisze. *De fide lib. 4. c. 14.* Iz Ciało Chrystusa

Paná

Paná  
Ciało  
ono  
Chle  
Chry  
Boga  
kram  
Py  
Ciało  
tak w  
wdzi  
Chry  
na, t  
stwo  
wy y  
Py  
posta  
mow  
wny  
swoi  
karm  
poka  
żeby  
by vs  
niebi  
obra  
spraw  
tę Of  
rę y



Paną prawdziwie z Bosstwem złączone jest. Ciało mowie z Panny czystey wzięte. Nie iżby ono Ciało przyięte z nieba zstąpiło ale iż on Chleby Wino obraca się w Ciało y Krew Pana Chrystusowę. Y tam jest siedząc na prawicy Boga Oycą y tu jest w Przenajświętszym Sakramencie.

Pyt. Iestże też pod osobą Winą prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe? Odp. Powinieneś tak wierzyć iż iako pod Osobą Chleba jest prawdziwe Ciało, Krew, Duszą, Bosstwo, y Pan Chrystus całe y zupełnie tak pod Osobami Winą, toż prawdziwe Ciało, Krew, Duszą, Bosstwo, iako y w namnieyszey części prawdziwy y doskonały Chrystus jest.

Pyt. Dla czego Pan Chrystus ten Sakrament postanowił? Odp. Dla tego że nas niewymownie do końca wmiłował, y nam przedziwny vpominek teyże niewymowney miłości swoiey Boskiej zostawił, aby duszy naszej pokarmem był niebieskim, y ażebyśmy przez ten pokarm żywot Duchowny zachowali. Do tego żeby Kościół Boży miał wieczną Ofiarę, która by wstawnie grzechy nasze gładziła, y Ociec niebieski ktorego my grzechami naszymi obrażamy, aby od gniewu ku miłosierdziu, od sprawiedliwego karania ku zmiłowaniu przez tę Ofiarę był przywiedziony. Mamy tego figurę y podobieństwo w Baranku onym Wielkocnym



nocnym, którego Żydowie ofiarowali iako Ofiarę y tegoż pożywali iako świętości. Tak też Chrystus Pan Zbawiciel nasz, gdy samego siebie Bogu Oycu ofiarować miał, nie mógł nam większego y znaczniejszego znaku swojej przeciwko nam miłości zostawić, iako to iż nam Ofiarę widomą a nie krwawą zostawił, przez którą oną krwawą Ofiarą, którą mało co potym raz na Krzyżu ofiarować miał, ponowiona bywała, y pamiątką jego niewymowney dobroci, aż do końca wieków, po wszystkiek światie, w Kościele Bożym trwała. Iako Dawid Święty mówi w Psal. 110. Pamiątkę Pan Bog uczynił dziwów swoich, miłosierny y litościwy Pan dał pokarm tym którzy się go boją. Przeto naprzód dziękuję Panu Bogu y mówię. Wysławianie y wielmożność jest sprawą jego.

Pyt. Iakoż się ma człowiek do tego Przenajświętszego Sakramentu przygotować?

Odp. Grzechów się swoich wszystkich, one tobie dobrze przypomniawszy doskonale wyspowiadać, za nie serdecznie że kiedyś Dobro nieskończone Pana y Stwórcę swego będąc robakiem obrażał żałować, wolać stateczną miłość do nich się więcej nie wracać, ukrzywdzonym nagrodzić krzywdy odpuścić, y pokutować, więcej nie grzeszyć.

Pyt. Któryż jest Czwarty Sakrament?

Odp.



Odp. Pokutá. Pyt. Kto go postanowił Od.  
Chrystus Pan.

Pyt. Iestże ten Sakrament nam potrzebny?

Odp. Y bázro potrzebny iáko Hieronim Święty, y inși Doktorowie Święci naucezają mówiac: Iż Pokutá iest wtora Deska albo Tablica na ktorey człowiek z potopu może wypłynąć. Bo gdy się okręt rozbił, nie zostawa nic inšzego do zachowania zdrowia tylko gdy się kto na morzu, iákiey Deski vchwycić może, iák też gdyby kto vtráciwszy niewinność ktorey dostał ná Chrzcie, do tej Deski to iest do Pokuty świętey nie vciekł się, bez pochyby o zbawieniu iego wątpić musiemy.

Pyt. Ktoráż iest Máterya Pokuty? Odp. Dálsza máterya są grzechy. Bliższa vczynki pokutuiącego, to iest skruchá, spowiedź, y dosyć vczynienie.

Pyt. Ktoráż iest Formá? Odp. Ia ciebie rozgrzeszam, &c.

Pyt. Co za pożytki odnoszą ludzie z tego Sakramentu Pokuty Świętey? Odp. Wielkie odnoszą pożytki, y może się to prawdziwie o Pokucie Świętey mówić, iż áczkolwiek korzenie iey są gorzkie ále owoc bázro smáczny iest. Naprzód tedy ten pożytek ludzie mają Pokuty świętey iż człowieka z Panem Bogiem jedná, y miłością wielką z Panem Bogiem łączy. Drugi iż przez pokutę, pojednawizy się

czło.



człowiek z Panem Bogiem, miewa ná sumnie-  
niu swym pokoy, y radość wielką Duchowną.  
Trzeci iż przez Pokutę otrzymywa człowiek  
dopuszczenie grzechow swoich, y nie mász za-  
dnego grzechu ták ciężkiego y wielkiego kto-  
ryby przez ten Sákráment Pokuty nie iedno  
raz ábo dwa, ále częstokroć zgładzony nie był.  
O czym ták sam Pan Bog przez Proroká mowi.  
*Ezech. 18.* Będzieli nie pobożny człowiek po-  
kutował za wszystkie grzechy swoje które czy-  
nił y będzieli chował Przykazanie moje, á be-  
dzie czynił Sąd y Sprawiedliwość, ten nie  
vmrze ále żyó będzie, y wszystkich nieprawo-  
ści jego które czynił zapamiętam. Tákże Ian  
Święty mowi *1. Ioan. 1.* Ieśli wyznawać be-  
dziemy grzechy nasze, wierny iest Pan Bog y  
sprawiedliwy że nam odpusći grzechy nasze.  
Y ná drugim miejscu mowi. *1. Ioan. 2.* Ieśliby  
kto zgrzeszył (żadnego grzechu nie wyimuiąc)  
mamy przyczynę y rzeczniká v Boga Oyca  
I E Z V S A Chrystusa sprawiedliwego, y tenże  
iest vbłaganiem za grzechy nasze, á nie tylko  
za nasze, ále za grzechy wszystkiego świata.  
Ktory Pan Chrystus I E Z V S w Kościele swoim  
świętym ten Generálny Trybunał postanowił,  
ná którym dał moc Káptłanom swoim grzechy  
odpuszczáć, ábo też zatrzymywać mowiac  
im, *Ioan. 20.* Komu odpusćicie grzechy będą  
odpuszczone, á komu zatrzymacie, będą za-  
rzymáne.

Pyt.

Py  
chow  
pisane  
razem

Pyt  
Od  
vczyn  
tákm  
wielk  
cu ieg  
vczyn  
poży  
wielk

Pyt  
ty Sw  
gá tro  
Vczyn  
smy t  
grzec

Pyt  
chę O  
um tá  
leść, y  
nie ie  
grzesz  
tedy r  
tylko  
sobie  
iuz za



Py. Możesz kto otrzymać odpuszczenie grzechow bez pokuty? Odp. Nie może bo tak napisano. *Luce 13.* Nie będzili pokutować zároveň zginiecie na wieki.

Pyt. Wieleż jest Części Pokuty świętey?

Odp. Trzy: Skruchá, Spowiedź, y Dosyć wczynienie. O których Święty Chryzostom tak mowi. Pokutá przymusza grzesznego człowieka áby z chęcią wszystko wycierpiał, w sercu jego jest skruchá, w vsćiech spowiedź, á w wczynku zupełna pokorá, y dosyćuczynienie pożyteczne. Czego wszystkiego ieżeli człowiek mieć nie będzie, zginie na wieki wieczne.

Pyt. Skądże się wzięły te trzy Części Pokuty Świętey? Odp. Stąd się wzięły iż Pana Boga troiako obrażamy, to jest Myślą, Słowami, y Wczynkiem, dla tego też potrzebá było, ábyśmy tymże sposobem gniew jego wblagać y grzechow odpuszczenie otrzymać mogli.

Pyt. Coż jest własna skruchá? Odp. Skruchę Oycowie Święci na Trydenńskim Konciliu tak wyłożyli. Skruchá jest serdeczna boleść, y żal za grzechy popełniony, y obrzydzenie jego, z dobrym vmysłem iuż więcej nie grzeszyć. Y dálej nauceią mowiąc. Mamy tedy tak to rozumieć, iż Skruchá nie na tym tylko należy, áby kto grzeszyć przestał, ábo sobie vmyslił nowy żywot zacząć, ábo go też iuż zaczął, ále potrzebá áby człowiek naprzód  
sobie



sobie omierzył, y zbrzydził grzechy, które przedtym czynił, y żeby one oczyścił. Iako mowi Prorok Święty Dawid, *Psal. 6.* Praca- wałem w moim wzdychaniu, omywać będę na każdą noc łóże moje. Y na drugim mieyscu mowi. Wysłuchał Pan głos płaczu mego. A drugi Prorok tak mowi. *Eesai. 38.* Będę ia tobie Panie rozczytywał wszystkie lata moje w gorzkości duże moiey. Takowe słowa y wiele innych Prorokow Świętych wyćisnęło, wielkie przeszłego żywota omierzenie y obrzy- dzenie.

Pyt. Czemuż człowiek nade wszystko ma wielki mieć żal za grzechy swoje? Odp. Dla dwu osobliwie przyczyn. Naprzód iż doskonała skrucza jest vczynek miłości Bożej, która pochodzi z boiaźni synowskiej. Przeto też iedenże jest sposob skrucy y miłości, to jest tak wielką skrucę, iako y miłość mieć mamy. A iż miłość którą Pana Boga miłuiemy, jest naydoskonalsza miłość, dla tego też skrucza doskonała wielką boleść ma mieć, iaka więk- ksza bydź nie może. Albowiem iednakowosż, y iednymi słowy Pismo Święte o miłości Bo- żey, y o wielkości skrucy mowi, iako o tych które z iednego źródła pochodzą. O miłości tak Pismo Święte mowi. *Deut. 6.* Bądźciez mi- łować Pana Boga ze wszystkiego serca twego. A o skrafce przez Proroka Pan Bog mowi.

Ioel.

Ioel. 2.  
serca  
Pan  
wszy  
mają  
Pana  
teyże  
wisci  
mam  
iż się  
Inego  
tam  
miłui  
jest m  
wot a  
ma b  
ale to  
tak P  
szuka  
że tak  
dzieś  
Y prz  
cie n  
dziec  
dam  
Py  
wiek  
ciaż  
kolw



*Joel. 2.* Nawróćcie się do mnie ze wszystkiego serca waszego. Druga przyczyna. Ponieważ Pan Bog jest naywyższym dobrem między wszystkimi rzeczami które ludzie miłować mają za tym to idzie, iż dla której przyczyny Pana Boga nade wszystko miłować mamy, dla teyże przyczyny grzechow w wielkiej nienawiści mieć mamy. A iż miłość ku Panu Bogu mamy nade wszystkie rzeczy przekładać, tak iż się też nam y dla zachowania żywota własnego grześcić nie godzi, naucza nas tego sam Pan a Zbawiciel nasz. *Matth. 10. 16.* Kto miłuje Oycę albo Matkę więcej niżli mnie nie jest mię godzien, a ktoby chciał zachować żywot albo duszę swoją straci ją. *Mar. 8.* Nad to ma byść skrucą za grzech nie tylko wielką, ale też prętka, lecz gnusności doskonałą: bo tak Pismo Święte wzy. *Deut. 4.* Gdy będziecie szukał Pana Boga twego, nądziesz go, wszakże tak jeśli całym y zupełnym sercem szukać będziecie, y we wszystkiej skrusze dusze twej. Y przez Proroka Ieremiasza mowi. Będziecie mię szukać, a nądziecie mię, gdy mię będziecie szukać we wszystkim sercu waszym, y dam się wam naleść mowi Pan Bog.

Pyt. Bywał prawdziwa skrucą kiedy człowiek niedoskonale żałuje za grzechy chociażby rad doskonale żałował. Odp. Aczkolwiek człowiek nie zawsze może do tego przysć,



przyć, aby doskonałą zawsze skruchę miał, iednak może mieć prawdziwą y skuteczną. Albowiem często się przytrafia, iż te rzeczy doczesne widome, bärzciey nas obchodzą, niżli Duchowne, y przeto bärzciey czasem żałują ludzie, gdy im dzieci pomrą, a niżeli kiedy grzech iaki popełnią. Toż mamy rozumieć o tych, ktorzy nie płaczą za grzechy żałując, aczkolwiek każdy pokutujący ma pragnąć sobie tego aby za grzechy płakał. Albowiem tak Święty Augustyn mowi. *Ser. 41. de SS.* Nie masz w sobie człowiecze miłości Chrześciańskiej, ieśli płaczesz ciała, od ktorego duszą odelzła, a dusze nie płaczesz od ktorey Pan Bog odstał.

Pyt. Powinienże człowiek za każdy z osobną grzech śmiertelny żałować? Odp. Potrzebna jest rzecz człowiekowi aby się starał, żeby za każdy grzech śmiertelny szczegulnie wielką skruchę y żalność miał. Albowiem tak Prorok Święty Ezaiasz opisuie skruchę gdy mowi. *Ezai. 38.* Będę ja tobie rozczytał wszystkie lara moje w gorzkości dusze mojej. Rozczytać wszystkie lara jest, osobliwie grzechy wważać, abyśmy za nie z serca żałować mogli. Także v Ezechielu Proroku. *Ezech. 18.* czytamy Ieśliby człowiek bezbożny za wszystkie grzechy swoje Pokutę czynił żywotem będzie żył. Ktemu Augustyn Święty mowi. *Lib. de vera Penit. cap. 14.* Niechay każdy czło-

wiek

wiek  
kiedy

Py  
chy?

aby c  
pełn

Bo k  
oblu

lako  
kon

Przy  
ga z

nić z  
aby c

wola  
Pror

pobo  
ktor

kazá  
woś

stkie  
pam

Naw  
praw

wi n

oney  
no, i

nie g  
wiel



wiek grzeszny wważa iaki jest grzech, gdzie, kiedy, iako rozmaity, y w iakiej osobie.

Pyt. Czegoż potrzeba do prawdziwey skru-  
chy? Od. Wielu rzeczy potrzeba. Naprzod  
aby człowiek za wszystkie grzechy ktore po-  
pełnił bårzo żałował, a miał ie w nienawiści.  
Bo kiedyby nie za wszystkie żałował, byłaby to  
obłudna, zmyślona, y nie zbawienna pokuta.  
Iako Apostoł Iakub S. mowi. Ktobykolwiek za-  
kon zachował wszystek, a przestąpiłby iedno  
Przykazanie, stąie się winien wszystkiego. Dru-  
ga żeby miał wola spowiadać się y dożyć vczyn-  
nić za grzechy popełnione. Trzecia potrzeba  
aby człowiek pokutujący miał dobrą y pewną  
wola poprawić żywota swego. Oczym tak  
Prorok Ezechiel mowi. Będzieli człowiek nie  
pobożny pokutował za wszystkie złości swe  
ktore popełnił, y będzieli strzegł wżego Przy-  
kazania mego, a vczyniłby sąd y sprawiedli-  
wość żywotem będzie żył a nie umrze, wży-  
stkich nieprawości iego ktore czynił nie będą  
pamiętał. Także y na drugim miejscu mowi.  
Nawróćcie się, a pokutujcie za wszystkie nie-  
prawości wasze, a nie będzie wam ku vpadko-  
wi nieprawość waszą &c. Także Pan Chrystus  
oney niewieście, ktora na cudzołóstwie zasta-  
no, mowić raczył: *Ezech. 18.* Idź a już więcej  
nie grzesz. Także onemu człowiekowi po-  
wietrzem zarażonemu. *Ioan. 8.* Oto już stałeś  
I się



się zdrowym już więcej nie grzesz. Ale mimo tych wywodów z Piśmą Świętego, *Ioan. 5.* sam rozum przyrodzony pokazuje to nam, iż do skruchy tych dwu rzeczy potrzebą, to jest żałować za grzech popełniony, a mieć dobrą wolą więcej tego nie czynić. Bo kto się chce z przyjacielem pojednać, którego obraził, potrzeba naprzód aby tego żałował, że go vkrzywdził, albo obelżył, y tego na potym przestrzegał, aby niwczym przyjaźni oney nienaruszał.

Pyt. Któryż jest własny skutek y pożytek Skruchy? Odp. Ten jest pożytek iż prawdziwa Skrucha zawsze jest Panu Bogu przyjemna. Bo chociaż nie którymi pobożnymi uczynkami, iako Iakmużnami, Posty, Modlitwami, y świętymi innemi sprawami, za winą y przyczyną tych ludzi którzy je czynią. Pan Bog czatem gąrdzi, iednak skruchą zawżdy mu wdzięczna y przyjemna jest. Bo tak mowi Prorok Święty *Psal. 50.* sercem skruszonym y pokornym ty Panie Boże nie wzgardzisz. A temu żadna insza rzecz nie może nam tak łatwie z iednąć odpuszczenia grzechow, iako prawdziwa skrucha. Bo skoro ieno człowiek ma skruchę, y żalność wnetrzną za grzechy, zarazem Pan Bog onemu grzechow odpuszczenie dawa, iako tenże Prorok Święty Dawid mowi. *Psal. 31.* Rzekłem ia będę wyznawał sam na się nieprawość moję Panu, a tyś odpuscił sprośność grzechu mego.

Pyt.

Pyt.  
przy  
dosk  
napr  
vzná  
ścio  
w iák  
żyć,  
grze  
lwey  
dosy  
ma n  
wota  
cey n  
zo za  
mieć  
częs  
jest,  
dze p  
odda  
nam  
Py  
Spov  
Py  
Pan  
sw e  
po Z  
tce z  
Ioan.



Pyt. Którymże sposobem może człowiek przyść do skruchy doskonałej? Od. Kto chce doskonałą mieć skruchę za grzechy swoje, ma naprzód często rozbierać sumnienie swoje, y vznawać ieśli chował to co Pan Bog ábo Kościół rozkazał chować. Druga vznakwży się w iákim grzechu winien, ma sam ná się skárzyć, y pokornie Páná Boga o odpuszczenie grzechow prosić, á żeby mu Pan Bog z láski swey świętey vyczył czasu do spowiedzi, y do dosyć vczynienia za grzechy swoje. Ná to ma mieć dobrá y státeczná wolá popráwić żywotá swego, Páná Boga prosić, áby mu więcej nie dał vpaść w grzechy, za które rák bárzo żáłuie. Náostátek ma człowiek pokutujący mieć wielká nienáwiść przeciwno grzechowi, częścią dla tego iż bárzo sprosny y szkárádný jest, częścią też iż nas do wielkiey szkody y nędze przywodzi. Albowiem látkę Bożą od nas oddala, á śmierć wieczná, y méki wieknište nam przynosi.

Pyt. Ktoraż druga część iest Pokuty? Odp. Spowiedź.

Pyt. Ktoż iá postanowił? Odp. Chrystus Pan z miłości y dobroci swoiey wielkiey tę swętą spowiedź postanowił, ná ten czas gdy po Zmartwychwstaniu swoim ná jedno miejsce zgromadziłwży Apostoły ná nie reknął, *Ioan. 20.* mowiacim. Bierźcie Duchá Świętego



go którym odpuszcicie grzechy odpuszczonę im, są a którym zatrzymacie, zatrzymane są.

Pyt. Co za pożytek Spowiedzi Świętey y czemu postanowiona jest? Odp. Dla zbawienia naszego, bo lubo skrucą prawdziwa grzechy gładzi, która wyrówna wielkości grzechow, lecz że nie wiele takich którzyby tę skrucę serdeczną mieli, bo takie y właśnie potrzebą, nie mają się też spodziewać odpuszczenia grzechow. Przeto dobrotliwy Pan a Zbawiciel nasz, chcąc nam pokazać drogę łatwiejszą do dostąpienia zbawienia, postanowił spowiedź świętą dziwnym obyczajem, kiedy klucze do Królestwa niebieskiego, Kościelnym Przełożonym podał iż gdyby człowiek za grzechy swoje żałował y więcej woli nie miał grzeszyć, choćby też takie y prawdziwe y skrucy y żałości za swoje grzechy nie miał, iednak gdy się spowiada dołkonale, wszystkie one grzechy mocą kluczw Kościelnych, bywają onemu odpuszczone, dla tego v Doktorow Kościoła powszechnego tá jest pospolita powieść, iż kluczami Kościelnymi drogą się do nieba otwiera. O czym żadnemu nie godzi się wątpić, ponieważ tá jest wstawa Floreńckiego Koncilium iż skutek Pokuty świętey jest rozgrzeszenie od grzechow. Ale nad to jest y drugi wielki pożytek, bo tym którzy będąc zaślepieni od czartá przyzwyczaili się grzeszyć,

nie

nie m  
czas  
taw  
Nami  
kárze  
kárstv  
fką w  
dufze  
nie gr  
śliby  
żarazi  
żaden  
a pok  
przed  
dy Mi  
moch  
żytek  
kárno  
było v  
złości  
wało,  
mając  
chu sw  
wszcia  
Pyt  
albo S  
oskárz  
dla teg  
Kości



nie miał nic pożyteczniejszego, tylko żeby za-  
cząsem wszystkie swoje skryte myśli nic nie za-  
tąiwszy, mowy także iako y uczynki, przed  
Namiestnikiem Pana Chrystusowym, iako le-  
kárzem Duchownym odkryli, który zaraz le-  
kárstwo na nie naydzie, które nie iaką moc Bo-  
ską w sobie ma, nie tylko te choroby, y rany  
dusze jego wleczyć, ale y sposób da aby więcej  
nie grzeszył, iako Hieronim Święty mowi. Ie-  
śliby kogo waz to jest szatan skryćcie zakasł, y  
zaráził go iadem grzechowym, o którymby  
żaden inszy nie wiedział? ięśliby kto milczał?  
a pokuty nie czynił, ani chciał rany swojej  
przed bratem albo przed Mistrzem wyznąć, te-  
dy Mistrz który język ma do vzdrowienia po-  
mocny bydz nie może. Trzeci náostatek po-  
żytek jest tey Sakraméntálney Spowiedzi, dla  
kárności Chrześciańskiej, której gdyby nie  
było więcej by się między ludźmi skrytych  
złości y grzechow nie wstydlivych znaydo-  
wało, który wstyd przy spowiedzi człowiek  
mając onego chęć napotym hamuje do grze-  
chu swawolą odeymuje, y nieprawość po-  
wściąga.

Pyt. Coż jest właśnie Spowiedź Pokutná  
albo Sakraméntalna? Odp. Spowiedź jest  
oskárzenie grzechow swoich, który człowiek  
dla tego czyni, aby odpuszczenie ich, mocą  
Kościelnych kluczw sobie vprosił, bo żaden  
w śmierci;



w śmiertelnym grzechu będąc oprócz gdyby miał skrucę nadprzyrodzoną serdeczną dostąpić zbawienia, bez świętej spowiedzi nie może, bo tak Ambroży Święty naucza *Lib. de Parad. cap. 14.* mówiąc. Nie może kto bydz vsprawniedliwiony od grzechu ażby pierwey grzech swoy wyznał. Tegoż y Augustyn święty potwierdza *lib. 50. Hom. 49.* w ten sposob mówiąc. Niechay żaden sobie tego nie mówi. Tajemną ja przed Panem Bogiem czynię pokutę, wie Pan Bog który mi odpuszcza co ja w sercu czynię. Boby to próżno był rzekł Pan Chrystus. Co rozwiązanie na ziemi będzie rozwiązano na niebie, y próżnoby był dał klucze Kościołowi Bożemu, to jest Káplanom, którym dał moc odpuszczania grzechow, y sędziami ich postanowił. O czym dał znać kiedy Apostołom rozkazał *Ioan. 11.* aby wskrzeszonego Łazarza z onych związek rozwiązali, ktorymi był związany. Iako Augustyn *S. De vera & falsa Penit. cap. 19.* wykłada mówiąc. Sám Káplani więcey mogą tym ktorzy się spowiadają zfolgować, gdy im grzechy odpuszczają: y dla tego Chrystus Pan Łazarza ktorego już sam był wskrzesił Apostołom rozwiązać rozkazał, aby to pokazał, iż Káplanom dana jest moc rozwiązać grzechy. Do tego też należy y ono co rozkazał trędowatym, ktorzy idąc, w drodze już byli oczyszczeni, żeby się Káplanom

nom p  
Konc  
naucz  
chy s  
dzi oz  
do smi  
Pyt.  
swoic  
powin  
wzięć  
albo c  
nie po  
łować  
Bołkie  
bie czę  
Stwor  
żem się  
podzia  
mi mo  
ie Prze  
lat już  
siedzi  
łości ty  
wola p  
w niepi  
ie wżyc  
prawy  
rącz się  
Boże m



nom pokázali, y rozsádku ich słucháli. Tak y Koncilium święte Trydeńskie *Ses. 14. cap. 5.* naucza, áby ludzie pokutujący wszystkie grzechy swoje z osobná Káplánom przy Spowiedzi oznáymjáli, zá nie serdecznie záłowáli, y dośmierci pokutowáli.

Pyt. Iákoż się powinien każdy grzechow swoich wszystkich spowíadác? Odp. Naprzód powinien się z sumnieniem swoim od rozumu wzięcia, chceli Generalná Spowiedź uczynić, ábo od przeszley spowiedzi poráchowác, zá nie pomienioná skručę serdeczną mieć, y záłowác, obrzydzić ie sobie, y w miłosierdziu Boskim nierospáczác byle się popráwił, tak sobie często mawíając. O Pánie moy, Boże moy, Stworzycielu moy, Odkupicielu moy, czegożem się ia to był dopusćił, kędyżem był rozum podziáł, żem się wáżył tak sprośnymi grzechámi moiemi Máiestat twoy obrazáć. Rány twoie Przenayświętsze odnawíać, przez tak wiele lat jużem był prawie zgínał, gdyby nie miłosierdzie twoie, brzydząc się tedy niemi dla miłości twoiey, záluję serdecznie zá nie, y mam wolá popráwić się, máiąc nádziecie doskonałą w nieprzebrányim miłosierdziu twoim, że mi ie vžyczywszy mi Duchá swego świętego y popráwy żywotá odpuścić raczysz. Boże moy, rácz się zmiłowác nad grzeszną duszą moją. Boże moy rácz mié oświećić łaską swoją świę



ra abyśmy nie zginął zginął na wieki wieczne. Y  
tak iako nayprzedej masz się spowiadć grze-  
chow swoich przed Káplánem pobożnym, y  
rozsadnym, którą spowiedź każdy co dwie  
Niedzieli ma czynić dla nie pewności żywota.

### Spособ słuchania Spowiedzi Xie- dzom Młodym.

**K**Torey tak słuchać albo iako najlepiey mo-  
ga, co na pamięć vmieć powinni. Naprzod  
iako przyklęknie Wiare, Nadzieję, y Miłość,  
osobliwie w małych y starych, vmierających,  
w nich wzbudziąc, y tak ich pytaiąc prze-  
gnawszy. Wierzyłś w Pana Boga w Troyey  
Świętey iedyneho, Kościół Święty, grzechow  
odpuszczenie, ciała zmartwychwstanie, ży-  
wot wieczny. Masz nadzieję żeć grzechy od-  
puści kiedy za nie serdecznie żałować bę-  
dziesz, y poprąwisz się. Miłujesz go nade wszy-  
stko, Żal ci żeś go grzechami twoiemi obrażał.  
Brzydzisz się nimi dla miłości iego. Mowże:  
Ja grzeszny człowiek spowiadam się, &c. Kto-  
rą iako skończy powinien go pytać z Siedmi  
grzechow głównych śmiertelnych. Dziesię-  
ciorgá Przykazania, ze dwoygá także, Zpiaci  
zmysłów, z grzechow ludzkich y innych &c.  
podług stanu każdego, pytaiąc w ten sposób  
starych y małych od rozumu wzięcia, a zdro-  
wych

Wych  
śmier  
ieżeli  
w zw  
co sp  
wiąc  
klam  
winie  
Ież  
wied  
nił.  
wał,  
tokra  
swoic  
żelis  
zumi  
Pan  
rowi  
lezel  
dził  
bliwi  
aby  
gła  
brod  
się  
dzie  
nie  
zwie  
wiał  
vt sup



Wych od przeszley spowiedzi, o każdy grzech śmiertelny, których, y iakich na każdy tydzień ieżeli mogło bydz mniej albo więcey od w zwyż pomienionego czasu razy 15. 20. 30. co spowiadaący się powinien przyznać mówiac iż było mniej albo więcey bez żadnego kłamstwa. O co go Kąpłan w ten sposob powinien pytać.

Ieżeliś czego nie zaprzął na przeszłych spowiedziach. Ieżeliś pokutę doskonale wypełnił. Ieżeliś za grzechy twoie serdecznie żałował, y miał się wola poprawić, bobyś tak świętokrącko iako Iudas z zdrajcą na potępienie swoje Pana Boga niegodnie przyimował. Ieżeliś się nad inszych wynosił, coś o sobie rozumiejąc, będąc prochem y ziemią. Kiedyż Pan Bog dał sztuczkę chleba swemu to dozrowi y szczęściu a nie Panu Bogu przypisował. Ieżeliś próżney chwały rad słuchał. Ieżeliś gardził vboższym. Ieżeliś się stroił nązbyt, (osobliwie białychgłow o to pytać złą intencyą aby się komu inszemu spodobała przez coś mogła wiele młodych zgorzzyć.) Ieżeliś za dobrodzieystwa Panu Bogu dziękował. Ieżeliś się z pokorą wielką Panu Bogu zawżec y wszędzie modlił. Ieżeliś się źle uczyniwszy z tego nie cieszył. Ieżeliś był vpornym. Ieżeliś się zwierzchności świeckiey Duchowney sprzeciwiał, &c. Było to wszystko na każdy tydzień  
*ut sup. &c.* Ieżeliś



Ieżeliś w przedaniu albo w kupieniu iakiey-  
kolwiek rzeczy, koni, wołow, kwatarka, gár-  
cem, funtem, chleb mały piekając, y różne rze-  
czy przedając kogo nie oszukał, coś wszystko  
powinien nagrodzić. Ieżeliś się lichwa bawił,  
pieniędzy pożyczając od nich podarunki, pie-  
niadze, role, łaki, roboćizny, sobie wymawia-  
jąc. Czeladnikowi także myta, robotnikowi  
zapłaty do Zachodu Słońca ieżeliś nie zatrzy-  
mał. Ludzkiego dobrego ieżeli czego nie słu-  
żnie zażywał, zatrzymujesz, y oddać nie  
chcesz. Bogactwá łakome zbierasz, w nich  
nadzieję a nie w Panu Bogu pokładasz. Po-  
trzebnego nie ratujesz. Podarunek wziawszy  
źle sądy odprawujesz, przeciwko prawdzie  
świadczyś z krzywdą bliźniego coś mu ná-  
grodzić powinien, &c. Było to wszystko ná  
každy tydzień, *ut supra &c.*

Ieżeliś myśli nie czyste z poządliwościami,  
y przeciwko iakim osobom miewał, grzechow-  
ić nie czystych iako wiele y z iakimi osobami  
dopuszczał, żarty, śpiewania sprośne zgorze-  
niem małych dzieć, dotykaniá plugawe mie-  
wał. Społeczność także Małżeńską ieżeli tyl-  
ko dla wóiechy cielská, a nie dla potomstwa,  
bo to tak tylko bestye czynią ieżeli bywała. Ie-  
żeliś też czystym sercem do Pána IEZUSA przy-  
stępował. Było to wszystko ná každy tydzień,  
*ut supra &c.*

Ieżeliś



Ieżelis się długo na bliźniego gniewał, y w gniewie Páná Iezusa przyimował, przeklinał, czarty spominając, zgorzzeniem małych dziełek, y chciałeś żeby to kogo zaraz potkało, nawiedzenie Boskie nie cierpliwieś znosił, bluźniłeś, ludzi znieważałeś. Było to wszystko na każdy tydzień, *vt supra &c.*

Ieżelis się kiedy bez rozumu vpiiał z niezdrowiem twoim, poſty łamał, nązbyt w obżarſtwieś się kochał, myśliſ sproſne zjad miewał, żonę bił, &c. Było to wszystko na każdy tydzień *vt supra &c.*

Ieżelis Mszą Świętą w Niedzielę, Świętą opuszczał, y chociaż też bywał, alboś nie rychło przyſzedł, alboś nie z nábożeńſtwem Miſcy Świętey ſłuchał, drugiemu przeſzkadzał, páciorkiś leniwo mowił, w domu czas darmoś trawił, Pánu Bogu za dobrodzieiſtwáś nie dziękował. Zenie, dziełkom, czeládzi, do Koſciołaś nie kazał, onymeś Páná Bogá obrażać dopuſzczał, nábożnych piołnek ráno wieczor ſpiewać nie kazał, ſameś się Táiemnice Wiáry Świętey áni dziełek ſwoich nie vczył, na Kazániuś nie bywał, &c. Było to wszystko na każdy tydzień, *vt supra &c.*

Ieżeliś komu czego dobrego zázdroił, kiedy mu się dobrze powodziło, bliźnich twoich w nienáwiſci miewał, z ich się nieſzczéſcia cieſzył, onym złe życzył, obmawiał, ſzkałował,

poſz



pośadzał, drugich na niego poduszczwał, złeś  
zyczył, coś powinien to jest dobrą sławę przy-  
wrocić, &c. Było to wszystko na każdy ty-  
dzień, *ut supra &c.*

Ieżeliś się osobliwie białegłowy gusłow,  
czarów, yrokow, głow mierzenia, wrozek,  
cygánek radziła, we sny wierzył, &c.

Ieżeliś się przysięgał, dąli Bog mówił, nąda-  
remnie Imię Boskie wzywał, krzywopzysię-  
stwem narabiał, &c. Ieżeliś w Niedzielę y  
Święto co znacznego albo sam, albo bydłem,  
robić kazał, dni święte na marnościach strą-  
wił, &c. Ieżeliś Oycá, Mátki, Stárszych, Ro-  
dźców, Kápłánów, Pánów nie szanował, &c.  
Ieżeliś kogo nie zabił, nie poduszczzył, oręza  
nie dał, nie ranił, nie pobił, białegłowy także  
dziatek iesli podle siebie nie kładąły, do poro-  
nienia przyczyny albo Mąż, albo oná nie dała,  
&c. Ieżeliś myśli, *ut supra &c.*

Ieżeliś co kradzionego przechował, ná-  
uczył, kazał, społkował, Dziecięćiny słuźnie  
nie oddał. Dziatki Rodźcom iesli co wzięły,  
y ty sam, ieslis albo nie vkradł, y kędy, albo rze-  
czy náleżionych czyie były nie wrocił. Ieżeliś  
się kłámstwem, fałszywym świadectwem ze  
szkodą bliźniego twego y iák wiele razy bawił,  
Ieżeliś się myślami przeciwko Meźátkom in-  
nym nie bawił. Ieżeliś rzeczy bliźniego twe-  
go nie prągnął. Czeládnika przed czásem nie  
odmo-



odmowił, &c. Ieżeliś Pana Boga twego ze  
wszystkiego serca twego &c. to jest gotow be-  
dąc pierwey vmrzeć niż iego obrazić miłowa-  
leżeli tak bliżniemu życzyłeś iako sobie same-  
mu, onemu do dobrego radziłeś, szanowałeś,  
osobliwie Panowie co nad zwyczaj roboćizny  
wyciągają, darcizny wymyślają, winami ludzi  
w bogich wniwecz obraćają, &c.

Zpiąci zmysłow także, &c. o czym y tu *fuzę*  
niech Káplán pyta, &c. Ieżeli się daiesz bydz  
winien. Z cudzych grzechow także, &c. pytać  
trzebá &c. Potym tak pytać: Nie zaprzalżes  
czego ná się. Radzebyś się grzechow spowiá-  
dał zapamiętáłych gdybyś ie miał ná pamięci.  
Radzebyś kożdemu nágrodził ieśliś w czym  
kogo vkrzywdził. Zyczyśże też ty sobie tego,  
aby też y oni dla miłości Bożey tobie odpusćli:  
Załuieszże serdecznie zá grzechy twoie, dla  
miłości Bożey &c. Brzydźiszże się niemi, obie-  
cuieszże się poprawić. Mowże zá mna Akt  
Skruchy. Boże moy załuię serdecznie dla mi-  
łości twoiey zá wszystkie grzechy moje, brzy-  
dę się niemi, y obiecuię się poprawić. Boże  
bądź miłościw mnie grzesznemu. Potym go  
napomniawszy surowo iako iuz był wlykach  
czartá przekłétego od Pana y Stworce swego  
przez grzech odstąpiwszy zarobił ná przepásć  
piekielne gdyby nie miłosierdzie Boskie, &c.  
napomniawszy. *Casus reservatos* iako y kiedy z  
nich rozgrzelzyć vmiciąc. Pyt.



Pyt. Ktorasz jest Trzecia Część Pokuty Świętey. Odp. Dosyć uczynienie. To jest Pokuty sobie od Kąpłana za popełnione grzechy wypełnienie, z nadzieją dostąpienia odpuszczenia grzechow y z statecznym vmysłem więcej się do nich nie wracając.

Pyt. Wieleż jest sposobow dosyć uczynienia? Odp. Trzy pospolite, Modlitwá, Post, y Iálmuzná.

Pyt. Skądże nasze dobre uczynki taką mają przed Pánem Bogiem zasługę? Od. Wszystko to pochodzi z zasługi Méki Syná Bożego, z ktorey dwie rzeczy mamy. Pierwsza iż zasługujemy sobie Królestwo niebieskie tak iż kielich zimney wody, ktory kto w Imię Páná Chrystusa dáie, nie jest bez zapłaty, á druga iż takimi uczynkami dosyć czyniemy Panu Bogu za grzechy nasze.

Pyt. Któryż jest Piąty Sakrament? Odp. Ostatnie Pomazanie.

Pyt. Iakoż to ostateczne pomazanie jest własnym Sakramentem? Odp. Jest bo tak Święty Iákub Apostoł o tym Sakramencie píše. *Iac. 5.* Jeśli kto zachowuje między wami niechay w prowadzi Kąpłany Kościelne, á ci niech się modlą za nim pomazując go Oleiem w Imię Pańskie, á Modlitwá wierna wzdrowi onego, y włoży mu choroby Pan Bog, á będącili w grzechách, będą mu odpuszczone. A iż tedy

vczy

vczy  
Bog  
y sk  
Świe  
dentik  
twierd  
inacze  
to y w  
ktorov  
Innoc  
dziom

Py.  
Pan Cl  
Iákub  
y sam  
pomáz  
po dw  
opisuie  
czy op  
wygán  
Oleiem  
O czyn  
go, y  
Dyoniz  
y Grzeg  
Pyt.  
Odp.  
zładá g  
z gron



vczy Iakub Święty że przez to pomazanie Pan Bog grzechy odpuszcza, pokazuje własną moc y skutek tego Sakramentu, czego Kościół Święty nas naucza y Koncilium Święte Trydentickie, *Ses. 14. de extrema unctione* tego potwierdza, kłatwę na takowych dając którzyby inaczej albo vczyć, albo rozumieć mieli. Nad to y wiele świadectwa jest Starożytnych Doktorow Świętych. *Epist. 1. Dec. c. 8.* o sobliwie Innocencyusz Pierwszy ten Sakrament ludziorz zaleca.

Py. Kto tę Swiatość postanowił? Od. Sam Pan Chrystus ten Sakrament vstawił, a potom Iakub Święty ludziorz obwieścił. Aczkolwiek y sam Pan Zbawiciel nasz kształt niciaiki tego pomazania pokazał, kiedy Zwolenniki swoje po dwuch przed sobą posyłał. Albowiem tak opisuie Ewangelista Marek Święty iż wyszedszy opowiadali ludziorz aby pokutę czynili, y wyganiáli wiele diabelstwa, y pomazowali Oleiem wiele chorych, a bywali vzdrowieni. O czym też jest Nauka Kościoła powizechnego, y wżyskich Doktorow Świętych iako Dyonizy Areopagita, Ambroży, Chryzostom, y Grzegorz wielki, świadczą.

Pyt. Ktora jest Materya tego Sakramentu?

Odp. Oley od Biskupa poświęcony, a nie zładá grubey y tłustey Materye vczyniony, ale zgron Olwnych wycisniony. Albowiem ta

Materya



Materya znaczy onę rzecz, która się przez moc tey świętości na duszy dzieie. Bo iako olej boleści cieleśne wliżywa, do zdrowia pomaga, dobrą myśl czyni, ciało spracowane posila, y wiele innych skutkow przynosi, tak też za pomocą Bożą przez ten Sakrament, na duszy chorego człowieka Olej sprawuie, y pomaga do zdrowia dusznego.

Pyt. Któraż jest Formą tey Świętości?

Odp. Formą tey Świętości są Słowa, y Modlitwy one, które Kąpłan mowi przy każdym pomazaniu, iako gdy mowi: Przez te święte pomazanie, niech ci Pan Bog odpusci, cokolwiek albo oczyma, albo nozdrzami, albo dotknięciem zgrzeszyłeś. A iż ta jest prawdziwa własna tey Świętości Formą Święty Iakub dawa znąć. *Iac. 5.* gdy mowi: Niechay się modlą nad nim, a modlitwą wiary vzdrawia chorego. Bo chociaż Iakub Święty nie wyraził którymi osobliwie słowy ma być wyrażona ta Modlitwa, iednak to mamy z podania Oycow Świętych iż w Kościele powszechnym, tey Formy zawsze używano, ktorey Kościół Rzymski używa: bo aczkolwiek drudzy miasto tych słow: Niech ci Pan Bog odpusci mowią: Niech cię Pan Bog vzdrowi, wszystko to iedno, ponieważ sama rzecz nie odmienia się, która świętość tylko chorzy przy baczaniu iednak będący przyimować powinni. Insi zaś nie bār-



zo chorzy, by im też y o śmierć szło, iako owi, ktorzy się na morze puszczają, albo gdy kogo na śmierć skaza, także dzieci małe, głupi, y szaleni, tego Sakramentu przyjmować nie powinni.

Pyt. Co za pożytki ludzie mają z tej świętości? Odp. Wielkie mają pożytki. Naprzód iż im przez tę świętość dawa Pan Bog łaskę, która powsze 'nie grzechy gładzi. Drugi, iż dusze od nie mocy którey przez grzech dostała także y od wszystkich inszych ostatkow grzechow wyzwala. Albowiem ma to człowiek z przyrodzenia że się śmierci naybárzciey boi, a tym więcej gdy rozpamiętywa przeszłe grzechy swoje, zwłaszcza gdy samo sumnienie człowieka trapi, bo tak napisano. Przyida w rozmyślanie grzechow swoich boiázliwi, y oskarża ich z drugiey strony nieprawości ich. Więc też y ono wstáwiczne myślenie dręczy człowieka, że wnet stanąć musi przed sądem Bożym, od którego sprawiedliwy dekret wyndzie za vczynki nasze, dla tego nie może człowiek bárzciey czego pragnąć, iako spokojney śmierci, aby z radością śmierci czekając był gotow ducha swego y ciało Panu Bogu oddać. Co wszystko ten Sakrament ostatniego pomazania w nas sprawuje. Trzeci pożytek jest iż lubo nieprzyjaciel narodu ludzkiego czárt przeklęty nigdy nie przestawa myśleć o zgubie



bie naszey, iednak w ten czas naybárzciey áby nas do desperácyey przyprowadził. Przeto ten Sakrament ostatniego pomázania broni nas od tych náiażdow szaráńskich, nádzieię y siły dodawa, żeby człowiek onemu odpor dawał, cierpliwie wszystko znoził, y w miłosierdziu Boskim nádzieię pokládał, ná iego poduszczenie nie zezwalaíac, áni się go boíac. Náostattek pomocna íest tá świętość, do cielesnego zdrowia człowiekowi choremu, iesliby to z dusznym iego pożytkiem było, á iesliby też czasem nie pomogło nic choremu do zdrowia cielesnego, pewnie to wierzyć mamy, iż to się nie dzieie z iakiego tey świętości niedostátku, ále ráczey dla tego, iż ábo owi co choruią, ábo owi co tym Sakramentem száfuią, niedostateczną wiarę máią. Albowiem świadczy Mattheusz Święty Ewangelista. *Matth. 13.* iż Pan Chrystus między swymi máło cudow czynił, dla ich niedowiarstwá, áczkolwiek też gdy iuż wiara Chrześciańska rozkrzewiła się w fercách ludzkich, Kościół nie potrzebuie takowych cudow, iakowych ná początku potrzebował.

Wszakże iakożkolwiek Pan Bog obroci zdrowie cielesne, lubo człowiek vmrze, lubo też żyw zostanie, ma człowiek mieć pewną nádzieię, że przez tę świętość Oleiu Świętego zdrowia dusznego dostanie, á iesliby z tego świata z szedł, odniešie pożytek onych słow.

Błogo-

Błogo-  
vme  
Py  
Kápi  
Py  
stan  
szeg  
posł  
Boży  
ciwy  
samo  
bie n  
mi, á  
y w  
ná se  
wiel  
kon  
skie  
wne  
Kápi  
swia  
szcz  
wne  
prze  
P  
men  
go.  
go c  
nie f



Błogosławieni vmarli ktorzy w Pánu Bogu  
vmieraia. *Apoc. 14.*

Pyt. Ktoryż ieſt Szofſty Sákráment? Odp.  
Kápláńſtwo.

Pyt. Ieſtże co zacnieyſzego ná ſwiećcie nád  
ſtan Kápláńſki? Od. Nie máſz ſtanu zacniey-  
ſzego. Albowiem Kápláni y Biſkupi ſą iákoby  
poſłowie Bożi y tłumáczé, ktorzy Imięniem  
Bożym nas zakonu Bożego y obyczaiow wcz-  
ciwych náuczaią, o ſáſce iego vpewniaia, y  
ſámego Boga wſzechmogącego oſobę ná ſo-  
bie noſzą, y przeto ſłuſznie nie tylko Aniołá-  
mi, ále y Bogami ſą názywáni dla tego, iż moc  
y władza Boga nie ſmiertelnego między námi  
ná ſobie máia. Aczkołwiek tedy záwždy w  
wielkiey czci y wadze byli Kápláni, ſtárego za-  
konu, iednák Kápláni nowego zakonu wſzy-  
ſkie inſze godnoſcią y doſtoynoſcią nie ro-  
wno przechodzą. Albowiem tá moc ktorą  
Kápláni máia Ciáło y Krew Pána náſzego po-  
ſwiacać y ofiarowác, takżé y grzechy odpu-  
ſzczac, nie tylko że ná ſwiećcie nie ma nic ro-  
wnego, ále rozum wſzyſtek y dowcip ludzki  
przechodzi.

Pyt. Ktore ſą oſobliwie ſkutki tego Sákrá-  
mentu? Odp. Naprzód poſwiaca duſzę te-  
go, ktory bywa ſwięcony, y ſpoſobnym one-  
go czyni, áby wząd ſwoy godnie, y przyſtoy-  
nie ſpráwował, y Sákrámenty ſwiętymi ſzáfó-  
wał,



wał, iako też przez łaskę Bożą, którą na Chrzcicie bierzemy, każdy ku inszych świętości przyięciu godnym się stawa. Drugi ten który bywa święcony, bierze od Pana Boga osobną łaskę Bożą, to jest onę ma naywiększą iż może Ciało y Krew Pana Zbawiciela naszego poświęcać.

Pyt. Któryż jest Siódmy Sakrament? Odp. Małżeństwo.

Pyt. Kto ten Sakrament postanowił? Odp. Chrystus Pan w ten czas kiedy spytany od Farizeuszow (iako pisze S. Mattheusz w Rodziale 19.) ieżli się godzi opuścić żonę z iakieykolwiek przyczyny, odpowiedział im: Nie czytaliście że który stworzył człowieka na początku Męszczyznę y Niewiaścę stworzył ich, y rzekł, dla tego opuści człowiek Oycą y Matkę, a przyśłanie do żony swej, y będą dway w jednym ciecie. Co tedy Bog złączył, niech człowiek nie rozłącza.

Pyt. Dla czegoż ludzie w stan Małżeński wstępiają? Odp. Pierwsza przyczyna tego jest, aby człowiek na tym świecie w kłopotach, y przygodach rozmaitych będąc, łacniey mógł w towarzysztwie będąc, tak z nierozdzielnym przyjacielem wszystko skromnie zniesć, cieszyć się, y ratować w starości. Druga dla potomstwa, a nie dla cielesności, aby dosyć swojej woli uczynił, iako koń y muł ktorzy rozumu nie mają, bo na takowym czarci moc mają.

Iako



Jako Tobiasz Święty. *Tob. 5.* Syna swego nauczał mówiąc. Wkażęć ktorzy to są nad ktorymi diabelstwo przemoc może. Wezmiesz Pannę z bojaźnią Bożą, więcej dla płodu, niż dla pożądliwości, żebyś w năsieniu Abrahąmowym, w synach błogosławieństwá dostąpił. Także też y owi bąrzo ciężko grzeszą, ktorzy poczęciu dżiatek przeszkadzają, álbo inż płód zączety psują, y czynią, bezbożne mężoboystwo. Trzecia przyczyna jest dla wwarowania się grzechow cielesnych, iako Paweł Święty naucza mówiąc. *1. Cor. 7.* Kąždy dla wwarowania się nieczystoty, niech żonę swoię ma, y każda też niechay męża swego ma.

Pyt. Czemu Pan Chrystus to małżeństwo chciał mieć Sakramentem nowego zakonu?

Odp. Dla tego iż iako z małżeństwa ile jest przyrodzone złączenie męża y bialeygłowy, rodzą się ludzie, y wychowani bywają świata, tak też z tegoż małżeństwa, ile jest Sakramentem, rodzą się ludzie, y wychowani bywają ku prawdziwey służbie Boga Wszechmogącego Pána Zbawiciela nászego Chrystusa Jezusa. Albowiem iż Chrystus chciał pokazać znak swoiey wielkiey miłości przeciwko ludziom, y zostawić znak złączenia swego z Kościołem nie przez co inszego tak wielkiey tajemnice światobliwość chciał oznaymić, jedno przez to męża y niewiaſty święte złączenie. Albowiem

iż iżae.



iż żadne powinnowáctwo nie wiąże tak ludzi na świećcie, iáko małżeństwo, y nie masz więkſzey miłości y życzliwości, iáko między mężem á żoną dla tego Piſmo Święte to Boskie Pána Chryſtusa z Kościołem złączenie, przez podobieństwo małżeństwa nam przed oczy kładzie.

Pyt. Co za poćiechy odnoſzą ludzie w ſtanie małżeńſkim z tego Sakramentu? Odp. Troiákie ſą dobrá w małżeństwie świętym. Płod, Wiará, y Sakrament. Naypierwsze dobro ktore Pan Bog dawa małżonkom ieſt potomſtvo, ktore ſię rodzi z właſney y porządney żony, co tak barzo wważył Apostoł Święty Páweł 1. *Tim.* 2. iż teſz powiedział: Niewiaſta będzie zbáwiona przez rodzenie dziatki. A nie tylko to rozumieć mamy o rodzeniu, ále teſz o wychowaniu, przez którą ſię dziátki w pobóžnoſci ćwiczą, y dla tego táme Páweł Święty *Eccł.* 7. Ieſli będą trwać w wierze. Piſmo Święte tákſe vpomina. Ieſli masz dziátki vczcie ie á náchylay ich z dziećcińſtwa, czego nam przykład dáli ſámi Oycowie Święci, iáko Tobiasz, Iob, y inſzych wiele o ktorych w Piſmie świętym czytamy. Wtóra rzecz ieſt w małżeństwie Wiará nie owá którą ná Chrście bierzemy, ále wiernoſć nieiáka, którą mąż zenie, á żoná mężowi, tak ſpolnie przyrzeka, iż teſz ieden drugiemu w moc ciało ſwoie dawa, y onego przyrzecze-



rzeczenia małżeńskiego obiecuie nigdy nie łamać. Przeto w Starym Zakonie bårzo srogie karania Pan Bog na cudzołożniki postanowił. Trzecie dobro albo dar od Pana Boga w małżeństwie świętym jest to, iż jest Sakramentem, to jest, on związek małżeństw który nigdy rozwiązany bydź nie może. Iako Páweł Święty naucza. Roskazał Pan, aby żoná od męża nie odchodziła, á ieśliby odeszła, żeby tak bez męża została, albo się z mężem swoim poiednała, a żeby też mąż nieopuszczał żony. Bo ieśli małżeństwo ( ile Sakramentem jest ) znaczy Paná Chrystusowe z Kościołem złączenie, tedy to bydź musi, iż Pan Chrystus z Kościołem swoim nigdy się nie dzielił, tak też żoná od męża ile się zwiąsku małżeństwá dotyczy, odłączona bydź nie może.

## DZIEWIĄTA CZĘŚC.

### O Grzechu.

Pyt. Iakoż są różne grzechy? Odp. Ieden jest grzech pierworodny, w którym się wszyscy przez przestępstwo pierwszych Rodziców naszych rodzimy, synowie gniewu, y potępienia, ále ten grzech bywa zgładzony przez Chrześc święty. Drugie grzechy są wczynkowe, które sami dobrowolnie po Chrześc świętym popełniamy, albo z niewiádomości, albo

z wlo.



z włomności, albo z wierutney złości ktore by-  
waia odpuszczone przez pokutę prawdziwa.

Pyt. Ktoreż grzechy wczynkowe y iako ro-  
żne są? Od Iedne są główne ktore śmiertelny-  
mi zowią. Drugie powszednie. Trzecie prze-  
ciwko Duchowi Świętemu. Czwarte do nieba  
pomsty wołające. Piąte cudze.

Pyt. Iakoż jest różność między grzechami  
śmiertelnymi a powszednimi? Odp. Y bār-  
zo różność, bo grzech śmiertelny jest, gdy kto  
chcąc y wiedząc, albo też z niewiadomości,  
czego się był powinien nauczyć, zuchwale  
grzech iaki popełni, przeciw Przykazaniu Pa-  
na Boga iako naywyższego dobra swego, albo  
przeciw bliźniemu z znaczną szkodą jego.  
Przeto słusznie śmiertelnym jest nazwany, bo  
człowieka pozbawia łaski Bożey, śmierć mu  
przynosi, y czyni go niewolnikiem szatańskim,  
ktory grzech bez pokuty świętey zgładzony  
bydź nie może. Grzech zaś powszedni dziecie  
się nie przeciw, ale mimo Przykazanie Boskie  
z krzewkości, nie zobaczenia, albo rzeczy ma-  
łej, dla tego też łaski Bożey człowiekowi nie  
odeymuie, ale tylko oziębłość, iakąs w nim  
sprawuie, ktore grzechy powszednie koždy  
może z siebie znieść, modlitwą, kropieniem się  
święconey wody, vderzeniem się w piersi &c.

Pyt. Ktoraż niewiadomość wymawia od  
grzechu? Od. Tą tyłk ktora nie vmyślnie, ale  
spotrze-



Spotrzeby, álbo stráfunku człowiekowi przy-  
chodzi, y o który się człowiek pytać nie mógł,  
áni był powinien. Ale niewiadosć tey prze-  
ciwna iuż bez grzechu nie iest, gdy kto dla te-  
go grzeszy, y nie wie tego, czego się był po-  
winien nauczyć, bo go na Kazaniu nauczaia,  
ktorego on powinien słuchać, y sobie co iest  
Troyca Przenayswiętsza, wiele osob, wiele  
Bożego Przykazania, że to grzech iest ludzi  
szkálować, obmawiać, znacznie posądzać, w  
Niedzielę y Świętá Msze Święte opuszczać,  
vpiać się zbytnie, nadaremnie Imię Pańskie  
wzywać, krásć, zabiać, y wszystkiego czego  
Kościół zákazuje, tego niepowinien czynić,  
bo to powinien vmieć, y nie wymowi się nie-  
wiadomością.

Pyt. Iakóž iest szkodliwy grzech śmiertelny?  
Odp. Y bárzo szkodliwy, bo się nim Pan Bog  
brzydzi, y w nienáwści ma kázdego grzeszni-  
ká, dla ktorých Adámá z Ráiu wygnał, świat  
potopem zatopił. Sodome y Gomorę śiarczy-  
stym ogniem spalił, y teraz dla tákowych grze-  
chow śmiertelnych bezbožni ludzie iako grad  
y śnieg do piekła idą. O czym *S. Vincen. Per.*  
*D. 7ma* świadczy mowiąc. Ze kiedy vmarł nie-  
iaki Archidiakon Lugdoneński, tedy tego dnia  
trzydzieści tysięcy rožną śmiercią pomárło,  
z ktorých tylko Święty Bernard, á on, trzech  
także do czyścá pošli, á inni wszyscy do prze-  
pásći



pąści piekielnych w traceni są. Obaczże się tedy bezbożny grzeszniku popraw się żałuy, y pokutuy, czego ieżeli nie uczynisz nawieki wieczne w przepąściach piekielnych y ztrymi drugiemu gorzeć będziesz.

Pyt. Ktoreż są grzechy główne śmiertelne?

Odp. Siedm: Pycha, Łakomstwo, Nieczystość, Gniew, Obżarstwo, Zazdrość, Leniwość.

Pyt. Co to jest Pycha. Odp. Pycha jest nie porządna wyniosłość samego siebie. Ktora w sobie zamyka te cztery grzechy. Pierwszy z tego się chwalić czego kto nie ma. Drugi to sobie przypisować co mu Pan Bog dał a nie Panu Bogu. Trzeci, choć to od Pana Boga przyznawa, przecię to on swoim zasługom przypisuje. Czwarty to co mu Pan Bog dał z tego się wynosi, próżney chwały szukając, y drugim gąrdząc.

Pyt. Ktoreż grzechy rodzi Pycha? Odp. Te siedm: Pierwszy niewypełnienie Przykazania Boskiego y ludzkiego. Drugi vporczywość przeciwko prawdzie. Trzeci wielkie o sobie rozumienie a drugiemu ludzmi pogąrdzenie. Czwarty fałszywe siebie samego przechwalanie, albo ponizanie ná złość bliżniemu swemu. Piąty obłudą z powierzchney światobliwości, z szacowaniem nabożeństwa inszych ludzi. Szósty wymowki złych spraw y okrywania grzechow swoich, Siodmy skrzętność ieśli się kto

się kr  
tym l  
wysa  
legł  
zabi  
sługi  
iey k

Pyt  
Bogie  
smo S  
grzec  
iz ko  
Boga  
grzec  
ziemi  
śliczn  
obroć  
Raju  
bydle  
musia  
niech  
brzyd

Pyt  
telny  
pełni  
spraw  
żada  
łaki  
żnieg



się kto wywiadczyć tego co mu nie należy, y z tym się chwali. Y owi także grzeszą którzy wysadzają się na zbytnie stroie, osobliwie białogłowy ktore niemi ludźmi młodych y siebie zabijają &c. Także y owi którzy budowania, sługi, poczty, barwy, wczty, nie podług swojej kondycyey zbytki y wtraty czynią.

Pyt. Iakoż jest grzech brzydki przed Panem Bogiem pycha? Odp. Tak jest brzydki iż Pismo Święte zowie ją początkiem wszystkich grzechow, a to dwoiakiem sposobem. Naprzód iż każdy taki grzech lekce sobie waży Pana Boga, y rozkazanie jego. Drugi sposób, iż ten grzech pychy był najpierwszym w niebie y na ziemi, który Lucyferą z nieba strącił, y z onych ślicznych Aniołów w brzydkich smokow obrocił, pierwszych zaś Rodzicow naszych Raju pozbawił, Krola Nabuchodonozora w bydło nieme obrocił, że przez kilka lat siano musiał iako woł iść. Tego się każdy pyszny niechay spodziewa, bo się takimi Pan Bog brzydzi, pokornym zaś łaskę swoją daje.

Pyt. Któryż jest grzech drugi główny śmiertelny? Odp. Łakomstwo, który grzech dopełnia taki każdy kto cudzego dobrego nie sprawiedliwie nabywszy zatrzymawa albo pożąda. Lichwę od pieniędzy pożyczania, rolę, taki, podarunki bierze, posługi wymawia, bliźniego w przedaniu korcem, kwartą, funtem, y iakim-



y iakimkolwiek sposobem oszukiwa, czeladnikowi mytá, robotnikowi zapłatę zatrzymywa &c. Co wszystko powinien wrocić, ale y ten który w bogactwach nadzieię pokłada, bliźniego swego nie ratuje.

Pyt. Ktoreż grzechy łakomstwo rodzi?

Odp. Te siedm: pierwszy zakamiáłość przeciwno bliźniemu. Drugi zbytnie staranie się o bogactwa z opuszczaniem dusznego zbawienia swego. Trzeci oszukanie bliźniego swego. Czwarty kłamstwo. Piąty krzywoprzysięstwo ktorego się zawsze potrzeba wystrzegać. Szósty gwałcenie sprawiedliwości y pokoju pospolitego dla swego pożytku. Siódmy zdrada y nie dotrzymywanie wiary.

Pyt. Iakoż jest grzech szkodliwy łakomstwo?

Odp. Tak szkodliwy iako Pan Chrystus powiedział ze podobniey Wielbładowi przesć przez vcho igielne, nizeli bogaczowi do Królestwa niebieskiego. Nie dla tego żeby bogactwa sprawiedliwie nabyte przez się miały być złe, ale że rzadko bez łakomstwa bywają nabyte, bo tak Páweł Święty naucza mówiąc. Iż ci ktorzy chcą bydź bogatymi, choć ieszcze nie są, tedy wpadają w sidła diabelskie.

Pyt. Który jest grzech główny trzeci śmiertelny? Odp. Nieczystość, albo cielesna pożadliwość y iey wykonanie.

Pyt. Ktoreż grzechy pochodzą z nieczystości?



stości? Odp. Ośm takowych: Pierwszy, Słota duszna ku obaczeniu prawdziwego dobra dusznego. Drugi, Nieuważanie stanu swego y rzeczy ostatnich. Trzeci, Niestateczność w postępkach. Czwarty, Zbytńia miłość siebie samego, y tego doczesnego obłudnego żywota. Piąty, Pokwapliwość bezrozumna do popełnienia grzechow. Szósty, Nienawiść przeciwno Panu Bogu y przykazaniu jego. Siódmy Zbytńia miłość tego świata. Ośmy, Rozpacz o szczęśliwości przyszłego żywota.

Pyt. Barzoz się Pan Bóg brzydź nieczystością? Odp. Tak barzo, iż dla niey nie tylko ludzie ktorzy się nią mazali, ale y wszystkie zwierzęta y państwa potopem zatopił, Sodomę y Gomorę śiarczyłym ogniem popalił. Toż y teraz czyni, iako y na strasznym Generálnym Sądzie swoim karać takowych będzie, ktorzy ciała swoje ktore są Kościołem Bożym plugały nieczystymi szpecili podobni bestyiom.

Pyt. Ktorzyż jest grzech Czwarty główny śmiertelny? Odp. Gniew: który w ten czas jest grzechem śmiertelnym kiedy go kto długo w sercu swoim chowa, krzywdę bliźniemu czyni znaczną, y innych wielu rzeczy się dopuszcza, z dobrym rozmysłem, słowem przykrym, alboli vczyńkiem. Oczym szerczy Pałsterze powinni nauczać.

Pyt. Ktoż grzechy pochodzą z Gniewu?

Odp.



Odp. Te Sześć : Pierwszy, Nádętość myśli w fercu. Drugi, Vščypliwe przy mowisko. Trzeci, Łáiánie z furią y wołaniem. Czwarty, Potwarzy zádáwánie. Piąty, Zwádá y wščzynánie kłopotow. Szofsty, Bluznierstwo gdy kto nie mogąc się nád człowiekiem pomścić Panu Bogu złorzeczy, álbo rzeczom świętym ięgo.

Pyt. Któryż iest grzech Piąty główny śmiertelny ? Odp. Obżárstwo wszelkie wíedzeniu y w pićiu z obrázá Boską, y nie zdrowiem swoim, przez co grzeszą ci ktorzy rokoszne potrawy dla smáku tylko pobudzánia, á nie dla potrzeby wymysłáią, y onych zbytecznie záżywáią, brzuch swoy zá Bogá máiąc. Táke y ci ktorzy postow od Kościoła Bożego postánowionych bez słusznéy przyczyny łamia.

Pyt. Ktoreż grzechy z obżárstwá wyrástaia ? Odp. Te Pięć : Pierwszy, plugáwe słowa, myśli, y vczynki. Drugi, Obmowiská y insze nie bezpieczne mowy. Trzeci, Sprośność y lekkość w postępkách. Czwarty, Vtracenie rozumu. Piąty, Ośpáłość w grzechách y sprośne plugástwá z zbytku cielesnego pochodzące.

Pyt. Iákoż iest grzech sprośny z obżárstwá ? Odp. Y bárzo sprośny, bo iest przeciww przyroźdzeniu czego bydletá nie czynią, dla tego też ten grzech iest pełen plugástw, bo człowieka obżártego ná wyobrażenie Boskie stworzone go sprośną bestyą, czyni, przez ktory wiele ich

do



do piekła w pada, kędy kielich gorzkich mąk  
zmiełżany siarką ognistą, y smołą na wieki  
wieczne pić będą.

Pyt. Któryż jest grzech Szósty główny  
śmiertelny? Odp. Zazdrość, którą grzeszny  
kożdy, kiedy kto żałuje że się bliźniemu do-  
brze dzieje, zayrzając mu szczęścia od Pana Boga.

Pyt. Ktoreż grzechy pochodzą z zazdrości?  
Odp. Te pięć: Pierwszy, Nienawiść bliźnie-  
go. Drugi, Radość z nieszczęścia. Trzeci, po-  
sądzanie bliźniego. Czwarty, Nie zgody roz-  
siewanie między ludźmi. Piąty, Szemranie  
przeciwko Panu Bogu iakoby on nie sprawie-  
dliwy był iednego błogosławiać a drugiego  
nawiedziać.

Pyt. Iakoż ten grzech jest szkodliwy? Od-  
Tak bärzo szkodliwy bo samego czärtą näsła-  
duie, który zayrzając mieyscä w niebie vträco-  
nego nas do gniewu iego przyprowadził, y ie-  
szcze przyprowadza, potym jest przeciwko ro-  
zumowi, bo każdy inšzy grzech ma iakä takä  
fałszywą roskosz a zazdrość tym, czego kto  
komu zazdrości prożno człowiekää trapi y su-  
szy.

Pyt. Któryż jest grzech Siódmy główny  
śmiertelny? Odp. Leniſtwo kiedy kto jest  
leniwym do służby Bożej, y zbawienia dusze  
swoiey. Bo nie dosyć jest na tym czynić złe, ale  
też trzebä darami sobie od Pana Boga powie-  
fzony.



rzonymi vmieć, dobrze y pilnie szafować, y nimi ná łaskę Bożą zarabiac, żeby z nich y z czasu márníe vtráconego srodze od Pána Boga sądzony karan nie był.

Pyt. Ktoreż grzechy z takiego lenistwá pochodzą? Odp. Te sześć: Pierwszy, Lekkie vważanie woli Boskiey zbawienia swiego. Drugi, Mysl o rzeczach sprosnych. Trzeci, Złoczyństwo ktorého sobie kto za grzech nie ma mizczac się nád inszym. Czwarty, Zaiatrzenie serdeczne chcąc złą swoię wolą wypełnić. Piąty, Boiaźń ku dobrym vczyńkom iákoby trudne bydź miały. Szosty, Rospácž gdy się komu zda nie podobna z grzechow powstać y pokutować, o co ma Pána Boga prosić.

Pyt. Ktore są grzechy przeciwno Duchowi Świętemu? Odp. Te kiedy kto z wierutney złości przeciwno Panu Bogu w grzechách śmiertelnych leżac, vpor, zakamiałość w sercu ma, y grzechu do grzechu przyczynia, nie chcąc się poprawić, názbyt w miłosierdziu Boskim vsaiac. Dla tego Duchowi Świętemu są przeciwné, iż ratunkowi iego ku powstaniu z nich mieyscá nie zostawia, przeto też albo rzádko, albo nigdy do odpuszczenia ich przez pokutę przychodzą. A te są sześć. 1. Rospác o miłosierdziu Boskim. 2. Temu przeciwno zbytnie vsanie w miłosierdziu Boskim do kárání grzechow. 3. Prawdy zbawienney prze-

ciw



ciw sumnieniu prześladowanie. 4. Zazdrość  
 łaski Bożej y pobożnych spraw jego. 5. Vpor-  
 ne sercem żartwá działym grzeszenie. 6. Osta-  
 teczne do śmierci niepokutowanie.

Pyt. Ktore są grzechy pomsty do niebá wo-  
 łające? Odp. Te ktore sprośnością albo okru-  
 cieństwem swoim iakoby głosem iakim, fro-  
 gicy y prędkiy pomsty od Boga żądają. A te  
 są Cztery 1. Mężoboystwo vmyślne uczynio-  
 ne. 2. Vciśnienie vbogich ludzi. 3. Zapłaty  
 robotnikom zatrzymanie. 4. Grzech spro-  
 sny Sodomski.

Pyt. A cudze grzechy iakie są? Odp. Te  
 ktorych lubo sami niepopelniamy, ale kiedy  
 te kto popelnia przez spary ná to patrzymy y  
 onych nie karzemy. To jest rozkazaniem, ra-  
 dą, zazwoleniem, podwiedzeniem, pochwa-  
 leniem, uczestnictwem. Obroną albo obma-  
 wianiem. Niekarczeniem grzeszącego. Za-  
 milczeniem czasu potrzeby przedtym komu  
 so wiedzieć należy.

Pyt. Ktore są ostatnie rzeczy ná ktore Czło-  
 wiek zawnze ma pamiętać. Odp. Te są czte-  
 ry, Śmierć, Piekło, Sąd, Niebo. O Śmierci,  
 niech Pasterze nauczają. O Sądzie nauczay z  
 siódmego Artykułu. O Niebie czytay z trze-  
 ciey Części kedy się poczyyna. Y choćbys tu  
 człowiecze, &c. O Piekle słuchay nauki chce-  
 szli w nim potym nie bydz.



Pyt. Coż jest Piekło. Odp. Jest kraina śmierci, loch czartowski, mieszkánie przepásći ciemne bez denne, miasto pokarmu głód, miasto napoiu prágnienie, miasto zygáru wrzask y wyćie, miasto łoszká ognie, miasto rzádu przepásć zamieszána wiecznemi zewszád zākami, zaporámi y łáncuchámi obwárowána: Nad którą ciemną przepásćią z wierzchu gnie wu Bożego, wiśi pieczęć, w ktorey mieszkáią smocy brzydcy y iádowići, węzowie przekłēci. O którym myśleć teraz lepićy, y męki iákie potępieni ludzie ciępią vważáiąc, á nizeli się tām potym dostać. Iáko ieden Pustelnik o którym czytamy w Zyworách Swiętych, ták sobie zá żywotá mawiał. Ia dla grzechow moich do piekła potępiłem sáмого siebie, y ták mawiam. Bądź z tymi z ktorými bydź zásłużyłś w krotce z nimi policzony będziesz. Widzę tām zgrzytájące zębomá, y poskákuiące całym ciáłem, y od głowy áż do nog drżące. Widzę y morze ognia wrzácego, á wokoło otaczájące, y huczáce, á iáko mniemáią niektorzy sáмого Niebá dotykájące się wáły ognia, á wstráśliwym onym morzu bez liczby wrzuconych ludzi, &c.

Pyt. Coż zá męki sá w przepásćiach piekielnych. Odp. Naprzód ciemności ktore nie sá zácieniem powietrza, ále bezdenne y ciemne przepásći, okropne siárczyste, smrodlive,



dłiwe, mgliste, tak gęste, iż iakoby dotykać się dādzą z takim strachem, y lękaniem potępi-  
nych, że drzeć muszą ludzie potępieni dla bo-  
iżni wielkiej, osobliwie duszą przekłętą dla  
swoich grzechow od Naywyższego straszne-  
go Sędziego, kiedy z óiała wychodzi żegnając  
Słońce, Kieżyć, Planety, Gwiazdy z łobem za-  
śpiewać musi mówiąc. Poydę y niewrocę się  
do ziemi ciemney, okrytey mgłą śmierci, zie-  
mie, nędzy, y ciemności. Nazwana jest zie-  
mią ciemności, bo tam iakoby w Oczyszcze-  
nieniu swej ziemi ciemność się rodzi, śiarczyte pło-  
mieniem z siebie wydając. Tam ciemna, śle-  
pa śmierć, y mglisty Lucyfer Tron y Stolicę  
sobie założyli. Tam w gęstej ciemności  
chmurach brzydkie poczwary, cārci przekle-  
ci, okrutnie potępionych dręczą. Abyscie te-  
dy tych vśli ciemności, Choćcie poki swia-  
tłość macie, aby was ciemności nieogarnęły.  
O których ciemnościach. Augustyn Święty  
naucza mówiąc. O ktokolwiek na złości się  
rospasał, który dla twoich zbrodni, y cudzo-  
łostw, nie tylko niezwykleś strachać się cie-  
mności, ale ich szukasz który weselszym bydź  
zwykleś, gdzie świece zgaszają; nie będziesz  
miał takich ciemności, w którychbyś się wese-  
lił, w którychbyś zażywał rokoszy óiała. Nie  
tak będą ciemności one. Iakosz tedy. Tam bę-  
dzie płacz y zgrzytanie zębów, nie wstanie Kąt,



nie wstanie ten co będzie cierpieł kátowanie.

Druga męka Smrod. Powiada Izaiasz *Cap.* 32. o Assyryczykach iż trupow ich wstąpi smrod. Ale daleko większy jest z potępionych bo iako wiele tam będzie ciał ich, tak wiele będzie trupow smrodliwych, brzuchy ich zaróżliwymi humorami obciążone, y od ognia gwałtownego wrzące, sprosny bárdzo bez przestanku wyrzucac będą fetor, na przemianny iednak częścią biorąc w się plugaństwa częścią wybuchając zarazę końcá nie uczynią nigdy. Smrodliwe one y sprosne trupy iako plastr z plastrzem wzaiem skleione będą. Skąd tak frogi y zdradliwy według Bonawentury Swtętego będzie on Smrod, iż gdyby na ten świat iednego tylko potępionego wyrzuczony był z piekła trup, wíszystkieby zaráz Domy, Wsi, Miasta, ryby, ptástwa, bestye, ludzie náostatek wszystko powietrze, y świat morowym iadem zaraził, y cokolwiek żyie pozabiiłby, iaki będzie ten tam Smrod, który wychodzić będzie z śiarczystych ogniów onych płomień, z sprosney páry, z brzydkiey ropy, splugawey oney kałuże, gdzie strászydła one robakow pełne w gnoiu się swoim vwaláią, y iakoby gniją. Doda Smrodu názbýt ogień śiarczysty, który gęstym á czarnym dymem, wszystko piekło nápełni. Iako ieden pokazał się swemu przyjacielowi oznáymując mu

iż był



iż był potępiony. A gdy pytał on drugi, ieśli tak są frogie w piekle męki iako o nich po policie rozumiemy, z pytała nieszczęśliwa dusza, ieśliby który z niey chciał doznać, opowie tą-ten, radbym doznał węchem. Tedy potępiony płaszcz którym było kryty rozgarnął. Aliści zagnął wybuchnie iak nieznosny cuch, tak do wierzenia niepodobny Smrod, tak zaraźliwy fetor, iż wszyscy Zakonu onego Mniszy (był bowiem drugi on Zakonnikiem) iak bez rozumni szaleni, y od siebie zgoła odesli, tam y sam, błakając się biegali, wrzeszcząc wołali. Co tam poczniesz Roskoszniku? wy osobliwie biaległowi co to cielską swoje śmierzdzące nązbyt stroicie. Gdzie na ten czas przywożnych zdaleką muszek? gdzie kwiarki tak wiele razy do nozdrzy przytknione? gdzie perfumy? gdzie balsamy? gdzie zamorskie troćicki? Będzie miasto wdzięczney woniey Smrod.

Trzecia męka Płacz. Biada wam tedy którzy się teraz śmieciecie, bo niedługo płakać będziecie, a płacz potępionych iako naucza Swięty Bonawenturą tak będzie zbytni, że gdyby z nich każdego łzy zbierane były, tak by się ich wiele za czasem nązbierało iak wiele wód jest w całym morzu Oceanńskim. A nie tylko iako w Morzu, ale ile kropel od stworzenia Swiata dały dżdże, y do końca dadzą, y iak wiele rzek do morza wpadają, y wpa-



dać będą, wszystkie te krople przecię zliczysz, y koniec ich naydziesz, a tam płacz potępionych nie będzie miał końca, iako naucza błogosławiony Mákaryusz naucza mówiąc. Iż w piekle ży ludzie potępionych będą ogniste, które ciała palić będą. Do tego słyszeć będzie straszliwe wycie, ięczenie, wrzask pomieszczanych głosów, które w przepásściach onych bezdennych ciemnitych ná kształt grumow rozlegać się będą. Ci ży z oczu tocząc, pierśiami ięząc, z serca wzdychać, a płaczliwego z płuc głosu dobywać, y żalofnego narzekania bez końca powtarzać będą one słowa. Zbłądziliśmy zdrogi prawdy, a światłość sprawiedliwości nie świeciła nam. Posłuchaycie płaczliwych wierszów a żalofnych piosnek które śpiewają potępieni opisanych od Efremá Świętego. Tedy gorzko barzo płaczac, a narzekając mówią. O iakoż to w niedbálstwie, y gnusności czas swoy strawiliśmy! O iakoż śachmy omamieni! O iako słuchając Písmá Bożego a smiejąc się z niego, samysmy się násmiali z siebie! Ták Bog mówił nam przez Pismo, a nie słuchaliśmy: tu my już wołamy, a on, twarz swoję od nas odwraca. Co nam pomaga gránice światá! gdzie Oćiec, który nas zrodził? gdzie Márká? gdzie synowie? gdzie przyiaciele? gdzie bogactwa, gdzie imięnia y ośiadłości? gdzie gromádný dwór? gdzie

gdzie  
gdzie  
dne  
zem  
ale  
Swi  
nęd  
śmie  
kác  
C  
da  
wiel  
wyrz  
psi g  
h po  
dzie  
nie t  
zrze  
kied  
wy n  
w pr  
bo i  
miał  
gorz  
pioł  
mog  
go re  
Pi  
niezn



gdzie biesiady ? gdzie różne y pozne gonitwy ?  
gdzie Krolowie ? y Potentatowie ? iako od za-  
dnego z nich wybawieni bydz teraz nie mo-  
żemy, aleć oni sami sobie co pomoc nie mogą,  
ale zgoła opuszczeni iestemy od Bogá y od  
Świtych iego, te tedy śpiewać będą piosnki  
nędznicy oni, poniewaz tu w grzechach  
śmiertelnych leżąc za nie pokutować y płá-  
kąc niechcieli.

Czwarta męka będzie Głód, bo łaknąć be-  
dą potępieni iako psi, bo iako psi z głodu  
wielkiego rozmaite ścierwy za Miastá y Wsi  
wyrzucone zrzed muszą, tak potępieni iako  
psi głodni samych siebie kasać y będą chcie-  
li pozrzeć, iako naucza Izaiasz Prorok. Bę-  
dzie lud iako strawą ognia, masz Brátu swemu  
nie swolguć, każdy mięso zramienia swego  
zrzed będzie. Bo iako na świecie się trafia, iż  
kiedy komu głód doymie, tedy rozmaite ścier-  
wy nawet y własne dzieci iść muszą, także też  
w przepásóiach piekielnych dziać się będzie,  
bo język y podniebienie potępionych nabrzm-  
iałe zawsze będą pewnym humorem, a tak  
gorzkim iż ani ruta, ani żółć, ani Aloes, ani  
piołun zrownane z taką gorzkością bydz nie-  
mogą, y miasto napoiu kielich gniewu Boże-  
go to iest siarczystej ognistej smoły pió musza.

Piąta męka Robáctwo, pomsta nád óiałem  
niezbożnika, ogień, y robak, bo taka Theo-



logow y Oycow Świętych iest náuká, iż potępionych prawdziwie dręczy robáctwo, ktorých w piekle bez liczby iest okropnych, smrodliwych, bárzo kásájących, nigdy nie vmierájących, wiecznych, ktorzy osobliwą, oprocz ognia kátownią, ciáła złośników męczą, sami bolu nie czuiąc iáko Bazyli Święty náucza mówiąc. [W piekle niezliczonego robáctwa rodzaj będzie iádowity, y żárłoczny, gryzący, á jednak nienásycony, nieżnośne bole kásaniem zadájący. Także y Święty Anzelm powiáda, iż w piekle męka iest robáctwo nie vmierájące, to iest Węże, Smocy wzrokié y ksykaniem stráśni, ktorzy iáko ryby w Wodzie, żyją w płomieniu. Y tak wchodzić y wychodzić będą przez trupy potępionych nozdrzá, oczy, vszy, vsta, gromádą brzydkich robakow, ktotzy vstáwicznym kásaniem wwszytkie wnętrzości wásze, osobliwie biáległow y co to śmierzzące wásze cieliska stroićcie, ludzi młodych iáko y siebie samych zabíjaćcie, kásać y gryść, y palić śiárczystym ogniem będą á nigdy áni wy áni oni nie vmrą. Ieszcze drugi robak Sumnienia gryść ich będzie, iż czas żywotá swego nádaremno trawiać, o duszne się swoje zbáwienie nie stáráli, iáko Świętemu Humbertowi ieden potępiony pokazał się mówiąc. Iż ia y drudzy potępieni niczegoy inszego nie żáłniemy, tylko tego żeśmy czas ná már-



na marnościach, strojach, iako to y wy niemądre białogłowi teraz czynicie, strawili. Przeto obaczcie się przed czasem, za grzechy żałujcie, marność poniechajcie, y wważajcie, żeście się z plugaństw poczęli, worem plugaństw y robakow iścieście, strzeście się byście nie byli wszyscy pokarmem pomienionych robakow piekielnych, wy osobliwie młodzi, y zaślepieni ludzie.

Szosta męká Ogień. Który tak silny będzie, iż ani wżyskich wód, potokow Morza w jedno zlane, ani wszyscy Aniołowie, także y czarci, choćby wżyskich sił dobyli nie mogą zagaścić jedney iego iskierki. Zdumiewacie się pewnie o takich płomienistych ogniach słysząc, ale przestaniecie gdy naukę od Izaiaszá Proroká vsłyszycie, który w ten sposób naucza mówiąc. Powiewanie Pańskie iako potok siarki podpalać go będzie. Iakoby chciał rzecz nie spracowanej zapalczywości, Boskiej oddech, siarczystey iakoby wybuchać będzie potoki, y sprawować, aby on ogień nigdy nie wstawał. Do tego on ogień lubo chciał pali, ale nie trawi, to jest nie spali, tak dalece że w onych siarczystych ognistych płomieniach, przez całą wieczność włosek żaden nie zgore, palić iednak okrutnie będzie. Dla których okrutnych mak wstawiczny smutek, nárzekanie, ięczenie, y szaloną wściekłość



potępieni cierpieć będą, bo każdy zo sobną  
członek, żyły, pulsy, kiszki, żyłki, wnętrzo-  
ści, kości, nie inaczej iako gębka w pośród  
Oceánu woda, tak one w leżiorze onym śiar-  
ciłym goraiącym nápełnione będą. Ktosz  
tedy z was zmieszka z takim vpałem wiecz-  
nym. Kto z was ktorzy y wy ktore cielska  
wafze śmierdzące farbuiecie, a kapiete zbá-  
wiency popráwy żywotá, Skruchy serdeczney,  
Spowiedzi świętęy, Przyięcia Przenayśmię-  
tłego SAKRAMENTV. Dosyć vczynienia  
za grzechy zániedbywaće, taki ogień wyćier-  
pi, kiedy w roskoszach cielskich dni swoje  
trawicie, a żywo do piekła z stępuiecie.

Niechże tedy Duch Święty Ogień miłości  
swoięy Boskiey w sercach waszych wznieca,  
od was ślepoty światowe odwraca, abyście  
ogniem miłości iego Boskiey pałaiąc marno-  
ści poniechawszy, pokutowáli, ieżeli chcecie  
ognistych mak piekielnych vsć.

Siódma meká Rospácz, bo potępionym fa-  
ná wieki drzwi zátarálowáne, y zápieczęto-  
wane pieczęcią gniewu Bożego, ktorých po-  
tępionych rospácz pomieniona bárdzo trapi,  
bo w pierwszym momenćie ktorego nieszczę-  
śliwa duszá w chodzi do onego frogiego tára-  
su, wszelkiego nieszczęścia wieczność, zam-  
knięte przed nią będą drzwi nádzćie, miło-  
sierdzia, odpoczynku, szczęścia, łaski, lirości  
poćie.



poćiechy, wszęgo dobrą, wszystkie rozwe-  
lenia, przystępy są przed nimi zawalone, płą-  
czu, smutkow, wszystkie są otworzone, Dy-  
amentowymi Zamkami zamknięte jest piekło,  
bramami żelaznymi obwarowany jest ten tá-  
ras. Y tak rozpáczenie od wszystkich iáko  
wsćiekli psi, wstáwicznie wyia przeciwno nie-  
bu, Pánu Bocy, Matce Bożey, Świętym ięgo,  
y życzyliby áby pospołu z nimi, wszyscy po-  
tępieni byli. Rozum álbowskiem potępionych  
ktory Boga nie widzi, tylko w skutkach ktore  
z sobą zgubę, á zgubę niosą w mściwych pło-  
mieniach, w sinole rozpuszczoney, we wrzą-  
cey siarce, okropnym towarzysztwie, y kátowá-  
niu od czártow, w sinrodliwym á ciemnym  
więzieniu, wsćiekła y nie pohámowana prze-  
ciwko Panu Bogu od ktorego-tá pomsta wszy-  
tká pochodzi, będzie miał nienawiść, y wzá-  
iem z rozpáczy nieskończoną będzie pałał pō-  
sty y podeptánia á zgładzenia Pána Boga gdy-  
by to mogło bydz chćiwością. Nic mu tedy  
nie doda poćiechy, tylko to że ná wieki wie-  
czne zginął, y okrutne męki cierpieć będzie,  
dla czego do rozpáczy przychodzi. Iáko jeden  
Filozof pokazał się mówiac: Com vmiał wszy-  
stkiegom zapomniał, tylko mi to zostaic wie-  
dzieć żem ná wieki zginął.

Osma męká Wieczność, ktora iáko B o g  
początku y końca nie ma, tak y Wieczność  
mieć



mieć nie będzie, która naybárziej trapi potępionych, iako Kárdynał Bellármínus naucza mówiąc. Ták strázna iest rzecz wieczność bez końca męki cierpieć, iż gdyby jeden tylko ze wszystkich potomków Adámowych, ná takie karánie skazány bydz miał, słusnie mieliby się strachác, y drzeć wszyscy, iesli tedy tym rzeczom nie wierzymy, gdzie iest Wiara násza, iesli wierzymy gdzie rozsádek? iesli zdrowy rozum mamy? iesli wyrokom Boskim? Písmom Prorockim? iesli Kościołowi? iesli Pánu CHRYS TVS OWI? dáćmy wiarę, iakosz ták strázne czuiąc nád sobą niebezpieczeństwo spiemy? Wieczności nápomina nas Kościół święty, kogo myśl o tobie nie poruszy, ten álbo rozumu nie má álbo Wiary, iako y Thomasz Święty naucza mówiąc: De Vilá Nowá. Dwie nas rzeki czekáia iako sobie ná nie zárobiemy. Albo z Pánem Bogiem. Krolowác, álbo ná wieki wieczne w przepáściách piekielnych gorzeć.

Mieyciesz látá wieczne w pámieci?

## O WIECZNOSCI.

Iako rzadko przebywasz w myślách ludzkich?

*Powtore mówię.*

Iako rzadko przebywasz w myślách nászych?

WIE-



## WIECZNOŚCI.

O Wieczności, ách Wieczności.

Co powiem? ábo iáko powiem?

Kto wymowi, Kto poymie?

Co jest

## WIECZNOŚĆ.

Myślę tysiąc lat, myślę tysiąc tysięcy lat, my-  
ślę tak wiele tysięcy lat. Ile jest momentów  
we wszystkim czasie od stworzenia Świata,  
aż do skończenia;

A o Wieczności jeszcze nic niewiem!

O Wieczności, ách Wieczności?

Co może być równego wieczności w mę-  
kach?

Chcę powiedzieć, a nieumiem powiedzieć?  
Jak długo Bóg będzie Bógiem, tak długo  
będą trwać męki.

I A K D Ł V G O.

To będzie.

Wieczność? Wieczność? Wieczność

Trudno wymówić, trudno pojąć,

Trudno wynaleść, T O

I A K D Ł V G O.

Wieczność, ách Wieczność

## WIECZNOŚĆ,

O Boże, tu pal, tu śniec, byleś na wieki prze-  
puścić.  
Micy.



**Mieyćiesz tedy y obecność Bożką  
przed sobą.**

Po wszystkie dni żywota waszego, mieyćie  
w pamięci Boga Tob. 4.

Ktorykolwiek tu jesteś Chrześcianinie, kto-  
rykolwiek jesteś Człowiecze.

**Iako żyiesz.**

Y także nie pamiętasz, y zawsze nie będziesz  
pamiętał na Boga twego.

Oto iednak on Bóg, Bóg ten nad tobą  
jest, pod tobą jest, wedle ciebie jest, w tobie  
jest, nakoniec ten twój

**BOG WSZĘDZIE IEST.**

Coż tedy czynicie nie pamiętając na Boga  
waszego?

Co czynicie? Słuchaycie, gdziekolwiek  
jesteście:

Jeśli się zakryje Człowiek w skrytościach; a  
ja go nie wyrzę? mowi Pan.

Słuchaycie tego, a przełękniyćie się, że Bóg

**WSZYSTKO WIDZI.**

Y coż mowicie, co nie pamiętając na Boga  
waszego, co mowicie? CO?

Ktory stworzył Vcho nie Vslży? w Psal. 93.

**Y OWSZEM.**

Zyję ja mowi Pan, iakoście mowili przy mnie  
słyszającym, tak wam uczynię. Num. 14.

Patrzcie tedy patrzcie co mowicie przedtym,  
Ktory



Który WSZYSTKO SŁYSZY.

Co nawet też myślicie w sercu waszym?

Co myślicie? Ach strzeście się?

Won dzień będzie on szperał po Jeruzalem z  
świecami. *Soph. 1.* On który wszystkich

SERCA WYBADA W A.

I doświadcza wnętrzości Boga. *Ierem. 17.*

Zdumieycie się teraz Niebiosła nād tym.

Zdumiey się Ziemia.

Czego się nie waży Człowiek przed Człowie-  
kiem, tego się waży przed Bogiem. Ale o

lepiej tedy

Przez nieśmiertelnego Boga ia was obowiązuję.

Mówcie potym z Serca, mówcie zawsze,

MOWCIE WSZEDZIE.

Wolę Vmrzeć, niż byǳ potępiony,

Wolę Vmrzeć, niż byǳ zmazany.

Wolę Vmrzeć, niż zgrzeszyć przy obe-  
cności Pańskiej. *Dan. 13.*

We wszystkich drogach twoich myśl o Bogu. *Prov. 3.*

Wielka wam iest ieżeli przebaczać niechcecie.

Potrzebā nakazana dobroci, gdyż przed

oczymā czynicie

Sędziego wszystko widzacego.

N A V K A

Dla małych dziatek ktore tak vczyć, kárać,  
y iest im nie dąć aż odpowiedzą.

Pyt. Wiele iest Bogow. Odpow. Jeden.

Pyt:



Pyt. Wielo Osob. Odp. Trzy. Pyt. Ktore.  
Odp. BOG OĆIEC, BOG SYN BOŻY,  
BOG DUCH Święty.

Pyt. BOG OĆIEC cierpiałże za nas na Krzy-  
żu. Odp. Nie cierpiał bo nie ma Ciała.

Pyt. A SYN BOŻY cierpiałże.

Od. Cierpiał, bo miał Ciało ktore sobie z  
Przeczystey Ktowie Panny Przenayświętszey  
MARYEY za sprawą DUCHA Świętego stwo-  
rzyć raczył.

Pyt. DUCH Święty cierpiałże za nas.

Odp. Nie, bo nie ma Ciała.

Pyt. Co Pan BOG robi w Niebie.

Odp. Dobrym dobrze płaci, y wżysztko na  
nas patrzy. Pyt. Co robi na ziemi. Odp.  
Zywi y błogosławi nas. Pyt. Co robi w pie-  
kle. Odp. Złym złe płaci.

Pyt. Co będziesz przyjmował idąc do Sto-  
łu Bożego. Odp. CIAŁO PRZENAYŚWIĘ-  
TSZE, KREW PRZENAYDROŻSZĄ DUSZĘ  
BOSTWO, to jest PANA CHRYSZTUSA IEZUSA  
BOGA y Człowiekã Stworzyciela moiego.

Pyt. Ciało Przenayświętszey PANNY bę-  
dzieszże przyjmował. Odp. Nie, bo iã wzię-  
li Angeli z Ciałem y z Duszą do Niebã.

Także zawsze rano y wieczor niech dzia-  
łki małe na dobry dzień, y na dobrą noc Panu  
IEZUSOWI, y PANNIE Przenayświętszey  
zmowiwszy paćiorek, zaśpiewają śiedmioro

Pozdro.

Poz  
cu S  
rzy  
Swi  
Pory  
nas l  
szyc  
Pory  
węż  
Pani  
żyw  
Niec  
tak,  
swię  
na w  
słod  
cam  
niech

Kt  
vmien  
Sę ma  
cierz,  
Cześć  
notę W  
Przyka  
miać y  
spiewa  
czyli.



Pozdrowienia Anielskiego, tak iako w Rożaniu Świętym śpiewaia. Potym krzyżem leżąc trzy kroć razy tak, Święty Boże, Święty Mocny, Święty y Nieśmiertelny, Zmiłuy się nad nami. Potym Od głodu wojny y powietrza, Wybaw nas Panie. Potym także. Abys Rodzicow naszych błogosławić raczył. Prosiemy cię Panie. Potym. Abys wszystkim grzesznym dał poprawę żywota y Ducha Świętego. Prosiemy cię Panie. Potym. Abys wszystkim umarłym dał żywot wieczny. Prosiemy cię Panie, Potym. Niech mówią trzy kroć razy, ziemię całuiąc tak. Niechay będzie pochwalony Przenajświętszy SAKRAMENT, y teraz, y zawsze, y na wieki wiekow Amen. Potym tak Przenajśłodsze Imię IEZVS y MARYA wam polecam serce y duszę moję. Y biiąc się w piersi niech się przeżegnają.

N A V K A

### Krotka dla prostszych.

*Ktorey Pasterze nie wczac y ludzie prości nie umiiać śmiertelnie grzesza iako o tym w Przemowach doświadczyli, niech przynamniey z nimi przed Kazaniem Pańskim, Boże Przykazanie, iakie spisane z Bibliey w Siódmej Cześci jest mawiaia, które y Szkolni śpiewać mogą na ten sposób Wierz w Boga iednego, bo wyjątnieysze jest. A po Przykazaniu zaś Bożym tak Kaptan z ludźmi może mawiać y Szkolni na kśtaci in Exitu często ie po Kazaniu śpiewać pieknie, y powoli, co by się tego ludzie prości nauczyli.*

M

Wierze



Wierzę iż Pan Bog jeden iest á trzy Osoby, to iest Bog Oćiec, Bog Syn Boży, Bog Duch Święty, trzy Osoby á jeden Pan Bog.

Wierzę iż tenże Pan Bog w Troycy Świętey iedyny iest Wszechmocnym, iest Stworzycielem niebios y ziemi, wízelkiego stworzenia, y nas wísztych wísztyko wídzi, wísztyko sły-  
szy, y wísztydzie iest.

Wierzę iż Bog Syn Boży Wtora Osobá Troyce Przenayświetszey Pan nasz Chrystus Ie z vs iest Zbáwicielem, Odkupicielem, y Sędzią, nas żywych y vmártych.

Wierzę także y w Trzeciá Osobę Bogá Du-  
chá Świętego, bo iáki Bog Oćiec, iáki Bog Syn Boży, iáki y Bog Duch Święty, trzy rowne we wísztykim sobie Osoby, á jeden Pan Bog.

Wierzę iż káżdemu człowiekowi do dosta-  
pienia żywota wiecznego, są trzy Cnory nay-  
potrzebnieysze to iest Wiara, Nadźicia, y Mi-  
łóść.

Wierzę iż w Kościele Świętym Kátholickim iest Siedm Sákrámentow, to iest Chrztst, Bierz-  
mowanie, Ciáło y Krew Pańska, Pokutá, Ostá-  
tnie pomázanie, Kápláństwo, y Małżeństwo.

Wierzę iż po poświęceniu na Mszy Świętey Chlebá y Winá mocá Słow Bożych ktoremi kóždy Káplán poświęca.

Chleb w Ciáło Przenayświetsze, y w zupeł-  
nego Papá Chrystusá Bogá y człowieka.

Wino

Wi-  
nego  
wieka  
Kanie  
A C  
go p  
smak.  
Y tá  
z stępu  
tzym  
iony,  
Bog y  
Wie  
Koście  
y wole  
Ch  
temu.  
wíszty  
P  
ne  
okrut  
łnię  
tylko  
cie k  
miłosc  
mi, m



Wino w Krew Przenaydroższą y w zupełnego także tegoż Paná Chrystusa Boga y człowieka, tak iako Woda w Wino przedtym w Kanie Gálilieyskiej przemienia się.

A Chlebá y Winá iuż tam nie máśz tylko iego przymioty, to iest białość, okągłość y smak.

Y tak y ná práwicy Boga Oycá z niebá nie zstępuiąc zawsze siedzi, y tu w Przenayświętzym Sakramencie pod obiemá osobámi wráiony, zupełny tenże Pan nasz Chrystus Iezus Bog y człowiek zawsze zostáie.

Wierzę náostátek we wszystko czego nas Kościół święty Kátholicki Márká nášá náucza, y wolę vmrzeć á niżeli ináczey wierzyć.

Chwałá Oycu y Synowi, y Duchowi Świętemu. Iako było ná początku, y teraz y zawsze y ná wieki wieków, Amen.

*A potym Akt skruchy w ten sposób zawsze  
z nimi mawić.*

**P**anie Iezus Chryste, Zbawicielu moy, iedyne dobro moje, ktory dla mnie grzeźnego, okrutnie ná Krzyżu zamordowany iestes, miłuję cię ná wszystko stworzenie, dla ciebie tylko samego. Załuję ze wszystkiego serca zém cię kiedy Bogá mego obraził. Bzýdź się dla miłości twoiey wszystkimi grzechami moimi, májąc státeczną wolá za pomocą twóją



więcey nigdy nie grzeszyć. Mam nadzieię w miłosierdziu twoim, y w niewinney mece twoiey, że mi wszystkie grzechy moje odpuścić będziesz raczył, iako y ja odpuszczam dla miłości twoiey wszystkim którzy mnie obrażili, Amen. *A potym mówić znimi Powśednia sporwiedź, y Pácierz y Bożego Przykazania często ich słuchać boganie wszyscy umieia, także y Wiary świętey táemnic o piekle, także o Mece Pańskiej często im czytać.*

## N A V K A

*Ktora czytać często, wszystkim bo im życzę duśnego zbawienia podług ktorey iesli się sprawować będą mam nadzieię w Panu Bogu że ia otrzymia.*

**W**iarę mieć żywą, Nadzieię zupełną, Miłość doskonałą, to iest wierzyć w Pana Boga w Troicy świętey iedynego y we wszystko czego nas Kościół święty naucza. Mieć nadzieię w Panu Bogu w gorzkiej mece iego aż do skonu żywota, bo on niechce śmierci grzesznego, w Pannie Przenajświętszey y Wszystkich Świętych. Miłować go nade wszystko a bliźniego swego iako siebie samego.

2. Spowiadać się co trzy dni, albo choć co tydzień, nie wiedząc godziny śmierci. Przenajświętszy Sakrament przyjmować bo taki każdy szczęśliwy ktorego gdy przyidzie Pan naydzie gotowego.

3. Przed



3. Przed spowiedzią z sumaniem się swoim porachować, grzechy sobie przypominieć, czymes od pierwszej spowiedzi y iako wiele razy na każdy tydzień Pana Boga obrażał. Wzbudzić w tobie żal serdeczny, y skrucę mieć prawdziwą, mówiąc, O Boże mój czegoś się ja to znowu dopuścił, kiedym Cię po tak wielu spowiedziach y przyięciu Ciała twego Przenajświętszego, a boday nie iako drugi zdrayca ludasz świętokrącko przyjmując znowu obrażał, widzę żeś już był godzien być wtracony do przepąści piekielnych gdyby nie miłosierdzie twoie. Y zaraz mieć stateczną wolę, do grzechow się więcej nie wracać, za pomocą Bożą y za nie serdecznie żałować.

4. Do spowiedzi iść przed Kąpłanem vkleknąć, przeżegnać się y mówić. Błogosław mię Ojczy Duchowny, Y począwszy Spowiadam się Panu Bogu &c. wyznać grzechy swoje wszystkie żadnego nie tając, napomnienia słuchać, y podczas rozgrzeszenia za nie serdecznie żałować.

5. Vpść na kolana przed Najświętszym Sakramentem y podziękować za rozgrzeszenie, prosić go o łaskę aby dopomógł więcej się do grzechu nie wracać, y pokutę nąznaczoną wypełnić.

6. Wierzę w siebie wzbudzić tak mówiąc. Wierzę mocno że mam przyjmować Cikło y  
Krew,



Krew Pána IEZVSA Chrystusa Zbawiciela  
mego przy tey Komunicy.

*Tak dziękować.*

Dziękuję moy drogi IEZV żeś postanowił  
ten Przenayświętszy SAKRAMENT dla zbawienia  
moiego.

*Tak mu pokłon oddać.*

Kłaniam się tobie Chryste IEZV w tym  
Przenayświętzym Sakramencie wtáionemu.

*Tak miłość przeciwko niemu w sobie wzbudzić.*

Miłuję cię ze wżyskiego serca moiego y ze  
wżyskiej dusze moiey.

*Tak się sam w sobie zawnidzić.*

Czy podobna o Boże moy ze nie gárdził  
przybytkiem serca moiego.

*Taka skrusze mieć.*

Brzydzę się dla miłości twoiey wżyskiemi  
grzechami moimi, y wolę vmrzeć, niżli się do  
nich wracać.

*Tak po przyieciu Ciála Páńskiego mówić.*

Wierzę o IEZV moy żeś teraz iest przyto-  
mnym w sercu moim, wyznawam żeś iest mo-  
im Naywyższym Pánem y Dobrodzieciem, y  
dziękuję za tak wielkie dobrodzieystwa.

*Tak mu dziękować.*

Ponieważes mi dał moy naymiłszy Zbawi-  
ciela wżysko co masz Ciáło y Krew, duszę y  
Bostwo twoie oddając się całé y zupełnie te-  
raz na wieki, proszę cię raczże mi dopomóc  
ábym się do grzechow nigdy nie wracał.

*Tak*



*Tak się na potym sprawnować.*

Pana Boga się bać, grzechow się wszelkich, osobliwie obmowisk, posadzania, krzywd wszelakich, myśli sprosnych &c. wystrzegać, na śmierć, piekło, sąd straszny, y niebo pamiętać, dobre uczynki czynić, łasku dawać, w drogę wieczności się gotować, y za grzechy do skonu żywota pokutować.

*Rano zaś wstąwszy tak mawiać.*

**W** Imię twoje Zbawicielu mój wstaie ty mnie rącz strzedz, ty mnie rącz błogosławić, ty mnie rącz do żywota wiecznego zaprowadzić. Bądź błogosławion Panie y Zbawicielu mój za wszelkie dobrodziejstwa twoie, iżes mnie na wyobrażenie swoje stworzyć, Krwią swoją Przenaydroższą odkupić, Anioła Stroża żebym nawet o kamięn nogi nie obraził dać raczył. Wierzę mocno żeś jest wszędzie obecnym. Dziękuję za wszelkie dobrodziejstwa których mi wżyczać raczysz, a osobliwie żeś mnie tey nocy grzechow wszelakich y wszelkiego nieszczęścia zachować raczył. Żałuję serdecznie za wszystkie grzechy moje ieślibym cię iakimi tey nocy obraził. Ofiaruję Panie Boże wszystkie myśli, słowa, y uczynki moje, y niechce dnia dzisieyszego czynić coby nie było dla samey miłości twoiey y dla zbawienia moiego. Wiesz dobrze o Boże mój że nic nie mogę tylko zgrzeszyć. Wiesz dobrze



dobrze że potrzebuę łaski twoiey świętey  
 abym dnia dzisieyszego Maiestatu twego nie  
 obraził, dla tego goraco o nie proszę, abym  
 się strzegł grzechow wszelakich.

*Potym mów Pańcówki ile możesz a kiedy masz  
 co zacząć tak mów.*

Boże moy ofiaruić te sprawy albo pracę  
 moję na chwałę twoię, vzyć mi prozę cię  
 błogosławieństw twego.

*Po każdej robocie tak mów.*

Chwała Oyeu, y Synowi, y Duchowi Świę-  
 temu. Iako było na poczętku y teraz, y zawsze,  
 y na wieki wiekow, Amen. tak zawsze ma-  
 wiay. Na grzech śmiertelny nie zezwalay, mo-  
 wiąc często gdy na cię pokusą iaka napaćnie,  
 nie zezwalam, bo grzech śmiertelny duszę za-  
 biia, Pana Boga krzyżuie, y piekło gotuie.

*Przed iedeniem tak mów.*

Boże błogosław ten pokarm ktorego mam  
 pożywać, abym ci mogł służyć, a potym prze-  
 żegnay.

*Kiedy wstańiesz od stołu tak mów,*

Dziękuić Panie za ten pokarm, ktoregoś mi  
 vzyć raczył, doday mi łaski twoiey świę-  
 tey abym go tak zżywał coby było ze zbawie-  
 niem dusze moiey.

Miey sobie za dzień nieszczęśliwy gdybyś  
 nie miał Panny Przenajświętszey Pozdrowić,  
 y oney się polecać.

*Tak*



*Tak często przez dzień mawiaj y działkom każ mawiać.*

Naysłodzce Imię I E Z U S y M A R Y A wam polecam serce y duszę moję.

*Kiedy postrzeżesz żeś zgrzeszył, albo powarpiwałeś mię, zaraz skrusze serdeczna, tak mówiac.*

Boże moy proszę cię żebyś mi odpuścić raczył grzech moy. Załuię serdecznie żem cię Boga mego obraził dla samey iedyney miłości twoiey, brzydząc się nim, y mocno stanowią więcej ciębie nie obrażać, y mam wolę spowiadać się go iako nayprędzey.

*Każdy zaś wieczor uczyn rachunek sumnienia swego tak mówiac.*

Panie Boże światłości dusze moiey dziękując za wszelkie dobrodzieystwa którychś mi dnia dzisieyszego wżyczać raczył, a osobliwie żeś mnie strzegł grzechow, nagłej śmierci, y przypadkow wszelakich. Proszę cię Zbawicielu moy rącz mi wszystkie grzechy moje odpuścić, ktoremim cię dnia dzisieyszego obrażał. Za które serdecznie załuię, brzydząc się nimi, y obiecuię cię poprawić. Boże moy rączże mnie strzedz tey nocy nagłej śmierci, grzechow y przypadkow wszelakich, a ja ciębie Pana y stworcę moiego poki żyw chwalić y błogosławić będę. Polecam cię się Panno Przenajświętsza w opiekę, y tobie S. Aniele Stróżu moy. Potym zmów Paćciorkow ile możesz, czeladzi, działkom, także każ.



*Ile zaś razy ocknieś tak mawiaj.*

W nocy ręce moje podnoszę do ciebie Panie y błogosławię cię. Oświeć Panie proszę oczy moje, abym kiedy nie zaśnął w śmierci. *Potym się przeżegnawszy mow.* Oto Krzyż Pański wciekajcie strony przeciwne zwyciężył Lew z pokolenia Dawidowego. Zbawiciel nasz Chrystus Iezus was nieprzyjaciół naszych.

*Potym mow.*

O Boże moy ia się wczasuie a tyś takeyi nocy w więzieniu smrodliwym Káifaszowym kátowany był, proszę cię niech twoia gorzka męka będzie mi na zbawienie moje, potym rozmyślaj mękę jego poki nie zaśniesz, y Pozdrowienie Anielskie zmow ile możesz. Do tego Mszy Świętey w Niedzielę y Świętą zawsze słuchaj. Lichwy się strzeż. Za zmarłe dusze Paná Bogá prosz.

*Ráno o gorzkiey mece Bogá y Stworce swego zámysle  
rozmyślaj tak się modlac.*

Panie ktoryś był o ten czas z więzienia Káifaszowego smrodliwego całą noc będąc kátowany, na poś żywy wyprowadzony, od Káifaszá sądzony, od Piłatá wzgárdzony, od Herodá za głupiego miány, wsząc białą na wzgárdę obleczony, przez Zołnierze ktorzyć śmiertelne razy zádawali do Piłatá odprowadzony, od pospolstwa znieważony ktorzy na Twarz twoię Przenajświętszą błotem ćiskáli,  
Piłato-



Piłatowi cię oddali. Proszę cię rącz błogosła-  
wić Oycą Świętego ze wszystkim Ducho-  
wienstwem.

*O połudopołudniu żdś tak się modl.*

Panie któryś o ten czas był od Piłatą Żydom  
wydany, od Żydów iako Lwów okrutnych  
niewinny Baranku porwany, obnażony, o słup  
śmiertelnie vderzony, sześć tysięcy sześćset  
sześćdziesiąt y sześć drotowymi, żelaznymi bi-  
czami katowany, którymi Ciało rwoie Prze-  
nayswiętsze poszarpali, żyłki porwali, kostki  
policzyli, Krew Przenaydroższą twoię wszy-  
stkę z ciebie wytoczyli, zamordować cię chcie-  
li bo się bali by cię Piłat nie wypuścił, trzy sta  
ich było a wszyscy się pomordowali, od słupa  
odwiązawszy o ziemię vderzyli, na kāmieniu  
posadziwszy y okrutną Cierniową Koronę  
vplotszy, onę kłami przyćiskali w Przenay-  
świętszą głowę bili, kneble zakładali a że Krwa-  
we łzy z oczu swoich Przenayswiętszych to-  
czyć raczyłeś, siem kroć razy Cierniową Ko-  
ronę żdzierali, pięćoro ciernia przyłamali,  
które aż do mozgu przeszły, tysiąc ran w glo-  
wie Przenayswiętszey twoiey zadali, trzcinę  
w rękę dawszy nasmiewając się z ciebie na ie-  
dno kolano przyklekali, na twarz Przenay-  
świętszą plwali na śmierć porępiwszy z Krzy-  
żem prowadzili, po ziemi wiekli, na Krzyżu  
okrutnie rozciągnawszy srogo przykowali z  
ciebie



ciebie się nasmiewając żołą z ochem napawa-  
li. Proszę cię rącz błogosławić Cesarza Chrze-  
ściańskiego y z Krolem naszym, y ze wszy-  
stkimi Pány Chrześciańskimi którym rącz  
dać zgodę y zwycięstwo nieprzyaciół.

*W Południe zaś tak mów.*

Panie Iezv Chryste Zbawicielu mój kro-  
rys o ten czas inż wszystko spełniwszy na Krzy-  
żu świętym srodze przykowany będąc, za nie-  
przyaciółci się modlił. Ray łotrowi darował,  
nas w osobie Janá Świętego w opiekę Pannie  
Przenayswiętszey oddał, y Krwią swoją Prze-  
naydroższą odkupiwszy, Bogu Oycu Duchą  
swego Przenayswiętszego polecił, krorego  
Słońce, Miesiąc, Opoki Ziemia płakały, a nie-  
godne stworzenie w ciebie wwierzyć niechcia-  
ło y ieszcze ostatek krwi twoiey Przenaydroż-  
szey z boku twego Świętego wypuściło. Pro-  
szę cię rącz dać Duchą Świętego wszystkim  
grzesznym, odpusć im grzechy.

*O Nieśpornych zaś godzinach tak mów.*

Panie Iezv Chryste któryś czasow Nie-  
szpornych był z Krzyżá zdeymowany, od Pán-  
ny Przenayswiętszey wcałowany od Świętey  
Marycy Magdaleny masćiami namazany w  
prześcieradło wwiniony y pochowany. Proszę  
cię rącz dać wszystkim duszyczkom żywot  
wieczny.

*Wieczor*



**P**anie Iezv Chryſte ktoryś Bogiem rączy-  
 łeś ſię ſtać dla nas y człowiekiem, lat trzy-  
 dzieści y trzy koło zbawienia nąſzego prącu-  
 iąc, ſiła prac, trudow, prześlądowania, po-  
 deymuiąc, dąrowawłzy ſię nam pod Oſobami  
 Chleba Winą w Przenawſwiętſzym Sákramen-  
 cie o ten czas w Ogroycu krwawym ſię potem  
 poćąc, raczyłeś ſię do Boga Oycą modlić aby  
 kielich gorzkicy męki był od ciebie oddalony  
 od ktorego poſilony będąc dopuſciłeś ſię nie-  
 godnemu ſtworzeniu Piłatowi záprzedać, ży-  
 dom poimąć, nogami kopać, powrozami y  
 łańcuchem krępować, z bićiem, z wołaniem,  
 prowadzić, z moſtu w Cedrowa rzekę wep-  
 chniony bydz, tamże ó kámień Rąnę w Twa-  
 rzy ſwoiey Przenawſwiętſzey odnieść, z bi-  
 ciem, wołaniem, popychaniem, z ządawaniẽ,  
 ſmiertelnych rázow, z bluźnierſtwem, przez  
 długą drogę do Annasá prowadzić, y tam po-  
 liczkowány zoſtać od Annasá do Káfalfázá pro-  
 wadzony bydz tamże przez cztery godziny  
 kontemprami, zelźwoſćiami, potwárzami fał-  
 ſzywymi ſwiádeſtwy, poſzykowaniem, Ozu  
 Swiętych záwiązaniem trapiiony bydz, do wię-  
 żenia potym ſmrodliwego wepchniony, cá-  
 łą noc będąc do ſłupá przywiązany, bity, ka-  
 towány, mordowány byłeś. Proſzę cię racz  
 mi wſyſtkie grzechy, moje odpuſcić, y mnie  
 ſtrzedz



strzedz nagłej śmierci, y grzechow wszelá-  
kich teyże nocy.

*Potym tak mow.*

**P**Anie Iezv Chryste Zbawicielu moy iedy-  
ne dobro moje, żałuję serdecznie żem cię  
Bogá mego obrażył, brzydę się wszystkiemi  
grzechami moimi dla miłości twoiey, mam  
stateczną wolá, y postanowiony vmysł, wię-  
cey nigdy nie grzeszyć, za pomocą łaski two-  
iey Świętey, o którą cię gorąco proszę.

*Potym tak zaś mow.*

**W**iem dobrze o Boże moy, iż mi przydzie  
kiedykolwiek vmrzeć, á podobno nie za-  
długo o iák miła rzecz człowiekowi ná ten-  
czas będzie pamiętać ná to że tobie poki zdro-  
wie służył, dobrze y wiernie służyłem poki  
tedy żyw będę, chcęć zawsze służyć ábym  
szczęśliwie vmárł y ciebie Boga y Sworzy-  
ciela moiego w chwale niebieskiey ná wieki  
wiekow oglądał, Amen.

*Kiedy zaś Káptan ma rozdáwać Páná IEZVSA  
zmowivszy Pánie IEZV Chryste &c.*

*niech tak z ludźmi mawia.*

**W**itam cię Zbawicielu moy do grzeszney  
dulze moiey, y żałuję serdecznie dla  
miłości twoiey za wszystkie grzechy moje,  
brzydę się niemi, y obiecuję cię poprawić.

Wierzę doskonałe iż pod tą Osobą Chlebá  
iścieś



iesteś prawdziwy Bóg y człowiek, y Krew,  
twoią Przenaydroższą prawdziwą.

Niech będzie pochwalony Przenayświętszy  
SAKRAMENT y teraz, y zawsze, y na wie-  
ki wieków, Amen.

*Kiedy zaś po przyzięciu Páná IEZUSA niech  
znowu tak ze wszystkiemi mawia.*

**I** Vż teraz wierzę ze w sercu moim iesteś Zbá-  
wicielu moy drogi, dayże mi to proszę cię  
abym się do grzechow moich więcej nie wra-  
cał. Nie odstępuyże ode mnie, błogosławże  
mnie. O Słodki IEZV bądź Błogosławion że  
nie gárdzisz mną niegodnym stworzeniẽ swo-  
im. Chwała Oycu, y Synowi, y Duchowi S.  
Iako było ná początku y teraz, y zawsze y ná  
wieki wieków, Amen.

*Kiedy zaś podnośa Przenayświętszy SAKRA-  
MENT, post Sanctus niech tak Szkolni śpie-  
wáia. Ave Verum corpus po Polsku dla  
proślych przetożone, ná tę notę śpie-  
wád iako o Salutaris Hostia.*

**W** Itay Przenayświętsze Ciało,  
Prawdziwe któreś cierpiało,  
Z Pánny MARYEY zrodzone:  
Zá nas grzesznych vmęczone.

Witay Krwi Święta wylana.

Prawdziwa z Chrystusa Páná,

Z Ciála



Z Ciała iego Nayswiętszego,  
 Za mnie człowieka grzesznego.  
 Zmiłuy się zmiłuy moy Panie,  
 Ráczysz też pamiętać na mnie,  
 Aby ta twá gorzka męka:  
 Mnie też zbáwiła grzesznika.

*Niech y tak często mawidia po trzy kroć rá-  
 zy nic nie przydawiaac.*  
 Święty Boże, Święty mocny. Święty niesmie-  
 relny. Zmiłuy się nad nami.  
 Niech podług czasu po Polsku y *Salve*  
*Regina Karmelickie* śpiewaia.

## QVAM HORRENDVM

*Sit Sacro-Sanctum Misse Sacrificium in*  
*peccato mortali offerre.*

Ex Revelationibus B. Brigittæ, lib. 1. Cap. 47  
 lib. 4. cap. 135. & lib. 6. cap. 9. Colloqui-  
 um Christi cum Beata Brigitta.

**I**Lle Presbiter, pro quo tu oras, cum accedit ad Al-  
 tare, tunc auerto faciem meam ab eo, & adstans  
 ad latera eius demones, cuius & animam in habitat  
 quia ipsa est mortua ante me. Cum imponit sibi su-  
 perbumerale, hoc est, amictum demones obumbrant  
 animam eius, ut non cogitet, & non intelligat  
 quam



quam terribile est accedere ad Altare meum, & quam mundus esse debet, qui mihi mundissimo ad stare debet.

Cum induit se Alba, duritia cordis, & in deuotione induitur, quia cogitat peccatum suum non esse graue, supplicium eternum, futurum non magnum, & quale gaudium est eternum, nunquam venit in mentem eius.

Cum cingit se cingulo, tunc ligatur voluntas eius cum diabolo, ita quod velit, & proponat morari in peccato, & tunc dissoluitur charitas mea ab eo, quia voluntas eius est ad omne id, quod diabolus & inspirat in mentem.

Cum imponit sibi manipulum, omnia opera ad Deum sibi sunt grauius, & onerosa, terrena autem leuia.

Cum imponit sibi stolam, diabolus graue iugum imponit collo eius, & sic onerat animam eius, quod non finit eum ingemiscere, vel considerare peccatum suum.

Cum induit casulam, tunc perfidia induit eum diabolus; quando autem legit Confiteor, demones respondent mentibus es, nos sumus testes, quod Confessio eius est similis Iude, quia dicit aliud ore, & aliud habet in corde.

Quando vero consecrat Corpus meum, tunc fugiunt demones ab eo, & corpus eius remanet quasi truncus, quia anima eius mortua est ante oculos meos.

Cum autem Corpus meum applicat ad os suum, ex presumptione illa, omnis turba demonum reuertitur ad eum, quia baritatem nullam ad me habet.

Ecce tales Sacerdotes, non sunt mei Sacerdotes, sed veri proditores, ipsi enim, & me vendunt quasi Iudas, & produnt. Ego conspicio Paganos, & Iudaeos, sed nullos video eis deteriores.

Quia ipsi Sacerdotes sunt in eodem peccato, quo cecit. Lucifer.

Maledi.



Maledictus sit cibus, & potus eorum, qui intrat in os eorum, & pascit corpus in cibum Vermium, & animam in Infernum.

Maledictum sit ergo omne, quod de terra ad utilitatem suam receperint, quia non laudant Deum, & Creatorem suum.

Maledicti sunt à Celo, & Terra, & ab omnibus creaturis insensatis, quia ipse obediunt Deo, & laudant, & isti spernunt.

Maledicta sit hora, quæ incipit eis in Inferno, & nunquam finiet.

Maledicti sint anni eorum, quibus vixerint in utiliter.

Maledictus sit Visus eorum, quia non videbit Visionem Dei in me, sed tenebras, & penas Inferni.

Maledictus sit gustus eorum quia non gustabunt de bonis meis æternis, gaudium, sed amaritudinem æternā.

Maledictus sit tactus eorum, quia non tractabunt me, sed ignem perpetuum.

Maledictus sit odoratus eorum, quia non odorabant odorem illum suauissimum in Regno meo excedentem omnia aromata; sed fetorem in Inferno habebunt, amariorum felle, & peiorem sulphure.

Maledictum sit corpus eorum, quod resurget, in Inferno sine fine orsurum.

Propterea iuro in veritate mea, quia sum veritas, quod si sic moriuntur, sine fine damnabuntur. Vel talibus quod unquam nati fuerint, ipsi enim profundius cadunt in Infernum, quam aliquis alius.

Sacerdoti indigne celebranti exhortatio.

**H**eu miser Sacerdos qui mortuus in Cælo vivis in Inferno atque diabolum habes in corde tuo, & ad Sanctum accedis Altare ad profanandum Sanctuarium Dei.

*Comit Professus Eccl. 19  
ed. 1 Beatus*

& illu-

& illud  
corde n  
dum ve  
tem illa  
curia C  
ctus, Sa  
quando  
mine n  
tum dle  
tissima  
cto in  
est mu  
ras, &  
platear  
in lutu  
& Rea  
O li  
contre  
Sangu  
post S  
supplic  
rizas  
qui re  
etior e  
patien  
Ag  
tatem  
ter ge  
ne &  
lix ex  
o peti  
te, m  
eris a  
Sakra



& illudendum nomen Sanctum suum; ore benedixis, & corde maledixis; infaciem Benigni Saluatoris conspexis, dum verba Sacramenti immundo ore profers, & Maiestatem illam, in quam desiderant Angeli prospicere, & omnis curia Cœlestis incessabili voce pro clamat, Sanctus, Sanctus, Sanctus, tu impie irrides, ac blasphemar, quando corde siles, & ore velut canis latrans clamas. Domine non sum dignus, ut intres sub tectum meam sed tantum dic verbo, & sanabitur anima mea, & ponis illam Sanctissimam carnem in os tuum immundum, ex Spiritu Sancto in utero Virginis Immaculato conceptam eam, quæ est mundi præteritum dentibus tuis venenatis mordens, deuorras, & proijcis in sterquilinum anima tua, quasi in lutum placearum. Non minus est detestabile, in os pollutum, quam in lutum sepelire Dei Filium, Patrem tuum, Creatorem, & Redemptorem, præteritum redemptionis nostræ.

O Iudas peior, & Iuda deterior, horret Infernus & contremiscunt diaboli, cum tu temere præsumis Corpus, & Sanguinem Christi indignè manducare & si non morieris post Sacrilegæ sumptionem ut Iuda, viues pro maiore supplicio, & grauiori pena; & si non conuertaris, thesaurizas tibi iram, in die ira & reuelationis iusti iudicii Dei, qui reddet unicuique secundum opera eius; & tanto distretior eris in iudicio quanto tibi ante iudicium maiorem patientiam prorogauit.

Agnosce frater charissime Sacrosanctam Regalem dignitatem tuam quali honore sis insignitus; quem Virgo, & Mater genuit, tu verbis cōcipis; & quali mensa fruaris; carne & sanguine Domini Nostri Iesu Christi pastus es: o felix exercitium, o Sāctitudo manuum o lingua benedicta, o pectus Sacratum, o Venter beate, si hoc mane ea purgante, mentis & corporis, qua deest recipies Corpus Christi, eris altera Maria, cuius Venter fuit paradisus Filij Dei, & Sacrarium Spiritus Sancti.



**B** Enigmissime IESU fons amoris, Pater misericordiarum, & Deus totius consolationis, qui pro salute humani generis Corpus tuum Sacratissimum pignus futuræ gloriæ, nobis filiis & heredibus reliquisti, quod sola fide cernitur, & corde firmiter creditur, communionem carnis & Sanguinis tui nos divinitatis esse participes voluisti; Te humiliter deprecor, ego cinis pulvis, & nihil antequam accedam ad Altare tuum, quod est Cælum, & Paradisus, mihi concedere digneris tuam sanctam benedictionem, perfectam cordis contritionem, oris plenam confessionem, & operis completam satisfactionem, ut tuum Sanctum Sacrificium immaculatam hostiam cum lachrymis offerens in sublimi altari tuo niue candidior, lilioque purior digne recipere valeam in remissionem peccatorum meorum, omniumque vivorum, in refrigerium mortuorum, in gaudium Sanctorum, lætiam Angelorum, & in totius Trinitatis gloriam sempiternam, Amen.

## SUPERIORVM PERMISSV.

Romæ apud Hæredes Manelphi Manelphij, M.  
DC. LIII. Deinde Cracoviæ. A. D. 1664.

Ná Cześć ná Chwałę Pańu BOGV w Trojcy Świę-  
tey iedynemu Pannie Przenajświętszey y Wszy-  
skim Świętym á Duszom wiernym ná  
Zbawienie, Amen. Fiat, Fiat.





